

rafzer weibel



Räbeliechtliumzug Rafz 2017 – diese schöne Tradition sorgt immer wieder für eine besinnliche Stimmung. Seite 16



12/2017

1. Dezember 2017 · 46. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Einladung zur Gemeindeversammlung am 4. Dezember 2017

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten zur Gemeindeversammlung am Montag, 4. Dezember 2017, um 20.00 Uhr, in den Saal im Zentrum Tannewäg ein.

Folgende Geschäfte werden behandelt:

1. Erneuerungswahl von 15 Mitgliedern des Wahlbüros Rafz für die Amtsdauer 2018 bis 2022.
2. Genehmigung der Entschädigungsverordnung für die Behörden, Kommissionen sowie Funktionärinnen und Funktionäre im Nebenamt der Politischen Gemeinde Rafz.
3. Genehmigung der Verordnung über die Betreuung von Kindern im Vorschulalter und im Schulalter der Politischen Gemeinde Rafz.
4. Genehmigung der Gebührenverordnung der Politischen Gemeinde Rafz.
5. Genehmigung eines Kredites über 465 000 Franken inkl. MWST, verteilt auf die Jahre 2018 bis 2023, für die Umsetzung des ICT-Konzeptes der Schule Rafz.
6. Genehmigung des Voranschlags 2018 der Politischen Gemeinde Rafz und Festsetzung des Steuerfusses auf (unverändert) 113%.
7. Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes.

Bemerkung zur Traktandenliste

Das ursprünglich traktandierete Geschäft «Entscheid Aufwertung Verwaltungsvermögen Politische Gemeinde Rafz» wurde vom Gemeinderat zurückgezogen. Die im ursprünglichen Antrag erwähnten Zahlen basieren auf den Erkenntnissen der Finanzplanung nach der vom Gemeinderat Mitte August 2017 genehmigten Finanzstrategie mit Eckdaten zum Budget 2018 und Investitionsprogramm 2018 bis 2023. Im überarbeiteten und aktuellen Finanzplan ist nun auch der Voranschlag 2018 berücksichtigt. Die Unterbreitung dieses Geschäftes an den Souverän erfolgt deshalb zu einem späteren Zeitpunkt.

Die Akten liegen ab Montag, 20. November 2017, im Gemeindehaus, Schalter Kanzlei, Ebene 3, während der ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Interessierte Personen können ab dem gleichen Zeitpunkt die Weisungen in schriftlicher Form bei der Gemeindeverwaltung beziehen oder auf der Homepage www.rafz.ch unter den Rubriken «News» oder «Gemeindeversammlungen» herunterladen.

Der Gemeinderat freut sich über Ihre Teilnahme!

Gemeinde- und Schulverwaltung, Forst- und Werkbetrieb sowie Gemeindebibliothek unter neuen Telefonnummern erreichbar

Im Zuge der Umstellung der Telefonanlage Mitte Oktober 2017 haben die Telefonnummern der Gemeinde- und Schulverwaltung, des Forst- und Werkbetriebes sowie der Gemeindebibliothek geändert.

Die neue Haupt- sowie die Abteilungsnummern lauten wie folgt:

Hauptnummer Gemeindeverwaltung	044 879 77 77
Abteilung Kanzlei	044 879 77 10
Abteilung Sicherheit	044 879 77 20
Abteilung Einwohnerdienste	044 879 77 22
Abteilung Gebühren- und Bestattungswesen	044 879 77 25
Abteilung Bau und Liegenschaften	044 879 77 30
Abteilung Soziales	044 879 77 40
Abteilung Finanzen	044 879 77 50
Abteilung Steuern	044 879 77 55
Schulverwaltung allgemeine Anliegen	044 879 77 60
Schulverwaltung Raum- und	
Hallenreservation / Kursadministration	044 879 77 65
Forst- und Werkbetrieb Pikett-Telefon	044 879 77 80
Gemeindebibliothek	044 879 77 07
Fax Gemeindeverwaltung	044 879 77 00

Die neuen Nummern können Sie bei einem Anruf auf die alten Telefonnummern ebenfalls dem Ansagetext entnehmen oder auf der Gemeindehomepage nachlesen.

Die Gemeindebibliothek hat zudem eine neue E-Mail-Adresse: bibliothek@rafz.ch.

Zukunftsforum; Verschiebung Berichterstattung

Entgegen der ursprünglich angekündeten Berichterstattung in der Dezember-Ausgabe vom Rafzer Weibel muss die Berichterstattung über das am 4. Oktober 2017 stattgefundenen Zukunftsforums aus zeitlichen Gründen auf eine spätere Ausgabe des Rafzer Weibel bzw. chli weibel verschoben werden.

Der Gemeinderat dankt für das Verständnis.

Projekt «Vision Alter – Weiterentwicklung Alters- und Pflegeheim Peteracker»

Im Legislaturplan 2014 bis 2018 hat sich der Gemeinderat u.a. zum Ziel gesetzt, die soziale Verantwortung wahrzunehmen. Als Massnahme daraus wurde die Klärung von Angebot und Zukunft des Alters- und Pflegeheims Peteracker (APH) sowie der Aufbau von generationengerechten Wohn- und Lebensformen definiert.

Der Sozialbehörde obliegt die strategische Aufsicht und Verantwortung über das APH. Anlässlich ihrer Klausurtagung im Sommer 2016 hat sich die Behörde mit der möglichen Weiterentwicklung des APH Peteracker befasst und dabei Handlungsfelder definiert, die einer näheren Betrachtung unterzogen werden könnten.

Mit der erfolgreichen Durchführung des öffentlichen Startanlasses am 11. September 2017 wurde das von Sozialbehörde und Gemeinderat erklärte Ziel bestätigt, die Altersversorgung in der Gemeinde Rafz sowie die strategische Weiterentwicklung des APH inkl. Areal und Gutsbetrieb zu vertiefen und zu konkretisieren.

Die Sozialbehörde hat sich daraufhin mit der Auswertung des Anlasses befasst und das weitere Vorgehen thematisiert. Dabei kam klar zum Ausdruck, dass die erforderliche gesamtheitliche Planung und die weiteren Projektarbeiten im Verlauf der restlichen Legislaturperiode in einem straffen Zeitrahmen erfolgen sollen, damit im 2. Halbjahr 2018 ein Variantenfächer zur Entscheidung vorliegt.

Die Projektorganisation sieht den mehrstufigen Beizug der Rafzer Bevölkerung vor, um eine breit abgestützte Meinungsbildung und Akzeptanz zu erreichen. Dafür haben Sozialbehörde und Gemeinderat entschieden, die bereits zum Startan-

lass beigezogene Scheidegger Consulting AG, Altendorf, als externe Projektleitung einzusetzen, welche den notwendigen Prozess initialisiert und führt.

Die finanziellen Aufwendungen für das Gesamtprojekt werden mit einem maximalen Kostendach von rund 140 000 Franken exkl. MWST veranschlagt. Die im nächsten Jahr anfallenden Ausgaben wurden in den Voranschlag 2018 eingestellt und die im 2017 anfallenden Kosten der Laufenden Rechnung belastet.

Gemeindevergleich Personalkosten

Der Gemeinderat hat, gestützt auf eine Anfrage der Rechnungsprüfungskommission über eine erfolgte Berichterstattung durch das Statistische Amt des Kantons Zürich zu den Personalkosten in den Gemeinden, einen eigenen Personalkostenvergleich in Auftrag gegeben. Der vom Gemeinde-Finanzplaner durchgeführte Vergleich mit fünf Zürcher Einheitsgemeinden zeigte ein durchaus erfreuliches Resultat. Der Gemeinderat fühlt sich bestärkt im Wissen, dass die Auswertung der Personalkosten in Rafz keine grossen Abweichungen gegenüber den anderen Gemeinden aufweist.

Damit ein möglichst objektiver Vergleich durchgeführt werden konnte, mussten in den einzelnen Funktionen Korrekturen vorgenommen werden. Das heisst, es durften nur die Aufgaben miteinander verglichen werden, die alle Gemeinden mit eigenem Personal erledigen. Somit entfielen beispielsweise bei Rafz und einer verglichenen Gemeinde der Personalaufwand zur Führung des Alters- und Pflegeheims von je über 3 Mio. Franken. Die Auswertung anhand der korrigierten Aufwendungen zeigt, dass die Gemeinde Rafz bezüglich Personalaufwand mit 987 Franken pro Person im Rechnungsjahr 2015 und 984 Franken pro Person im Rechnungsjahr 2016 keine grossen Abweichungen gegenüber den anderen Gemeinden mehr aufweist (Durchschnitt aller fünf verglichenen Gemeinden mit Rafz: Jahr 2015: 979 Franken/Person, Jahr 2016: 960 Franken/Person).

Im Bereich Behörden und Verwaltung weist die Gemeinde Rafz mit 278 Franken/Person im Rechnungsjahr 2015 und 279 Franken/Person im Rechnungsjahr 2016, im Vergleich mit den anderen Gemeinden, den tiefsten Personalaufwand je Einwohner aus (Durchschnitt: Jahr 2015: 393 Franken/Person, Jahr 2016: 394 Franken/Person). Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Gemeinde Rafz den Personalaufwand direkt in den einzelnen Funktionen verbucht und nur wenige interne Personalverrechnungen ausweist (Konten 3900 und 4900).

Der von Finanzplaner Alfred Gerber, Pfäffikon, durchgeführte Vergleich mit fünf anderen, vergleichbar grossen Einheitsgemeinden im Kanton Zürich zeigte auf, dass ein direkter Vergleich zwischen den gewählten Gemeinden auf der Basis der Rechnungen 2015 und 2016 mit vielen offenen Fragen verbunden ist. Die Resultate im Personalaufwand werden von den direkt zu erbringenden Leistungen oder durch die Zugehörigkeit in Zweckverbänden oder Anschlussverträge beeinflusst. Nicht zuletzt sind auch die Leistungen bzw. Angebote der Gemeinden nicht identisch; sie beeinflussen somit den Personalaufwand zusätzlich. Im Personalbereich hat auch die Anzahl Mitarbeitende und deren Lohnklasse eine nicht zu unterschätzende Bedeutung. Alle diese Faktoren beeinflussen die erwähnten Resultate und müssten bei einer vertieften Analyse berücksichtigt werden.

Die Auswertung des Nettoaufwands ohne die Funktion Finanzen und Steuern zeigte, dass die Gemeinden im Auf-

wand je Einwohner nicht allzu weit auseinander liegen; d. h., für eine gut funktionierende Gemeinde weisen, mit Ausnahme einer Gemeinde, sämtliche Gemeinden einen vergleichbaren Aufwand aus. Rafz und eine weitere Gemeinde erbringen viele Leistungen mit eigenen Mitarbeitenden, die anderen Gemeinden müssen über Zweckverbände Beiträge oder über Anschlussverträge diese Leistungen bezahlen. In der Gemeinde Rafz betrug der Nettoaufwand ohne die Funktion Finanzen und Steuern 3345 Franken/Person im Rechnungsjahr 2015 und 3544 Franken/Person im Rechnungsjahr 2016 (Durchschnitt: Jahr 2015: 3793 Franken/Person, Jahr 2016: 3707 Franken/Person).

Neuwahl Ackerbaustellenleiter ab 2018

Der Gemeinderat hat Rudolf Baur-Rüeger, wohnhaft im Waldhof 1, zum neuen Ackerbaustellenleiter der Gemeinde Rafz ab 1. Januar 2018 ernannt.

Verbunden durch den Rücktritt von Rudolf Baur-Hartmann als Leiter der Ackerbaustelle der Gemeinde Rafz auf Ende 2017 hat der Gemeinderat dieses Amt als Funktionär zur Neubesetzung in der Rafzer-Weibel-Ausgabe vom Oktober 2017 ausgeschrieben. Innert Frist sind zwei Bewerbungen von Landwirten beim Gemeinderat eingegangen.

Der Gemeinderat wünscht dem neuen Ackerbaustellenleiter eine interessante Tätigkeit und dankt für die Übernahme dieser wichtigen Funktion mit Erhebungs-, Kontroll- und Beratungsaufgaben beim Vollzug der Landwirtschaftsgesetzgebung.

Finanzen – Voranschläge Zweckverbände

Der Gemeinderat hat folgende Zweckverbands-Voranschläge genehmigt:

Feuerwehr Rafz-Wil

Der Voranschlag 2018 des Zweckverbandes Feuerwehr Rafz-Wil weist in der Laufenden Rechnung bei einem Aufwand von 338 300 Franken (Voranschlag 2016: 341 500 Franken) und einem Ertrag von 15 000 Franken (15 000 Franken) einen Aufwandüberschuss zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden von 323 300 (326 500 Franken) aus. Investitionen sind keine vorgesehen.

Gemäss Verteilschlüssel beläuft sich der Kostenanteil der Gemeinde Rafz auf Fr. 235 621.05 Franken.

Schwimmbad Rafz-Wil

Der Voranschlag 2018 des Zweckverbandes Schwimmbad Rafz-Wil sieht in der Laufenden Rechnung bei einem Aufwand von 290 000 Franken (Voranschlag 2017: 193 000 Franken) und einem Ertrag von 109 000 Franken (57 500 Franken) einen Aufwandüberschuss von 181 000 Franken (135 500 Franken) zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden vor. Die Investitionsrechnung geht von Ausgaben von 2 431 200 Franken (1 620 800 Franken) und Einnahmen von 240 000 Franken (162 000 Franken) aus, d. h., die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 2 191 200 Franken (1 458 800 Franken).

Der Kostenanteil der Gemeinde Rafz beträgt gemäss Verteilschlüssel in der Laufenden Rechnung 137 560 Franken (102 980 Franken) und in der Investitionsrechnung 1 665 312 Franken (1 108 688 Franken).

Abwasserverband Rafzerfeld

Der Voranschlag 2018 des Zweckverbandes Abwasserverband

„g“
CHRISTIAN GAUTSCHI
 Klavier • Orgel • Cembalo
 Unterricht für Kinder & Erwachsene
 Landstrasse 29, 8197 Rafz
 079 638 54 91, christiangautschi@gmail.com
 www.christiangautschi.ch

Sabrina Lange Naturheilkunde
 Dipl. man. Therapeutin
 Schützener 1b
 8197 Rafz
 Naturheil. Methoden – Fastenwochen – Stressbewältigung – Premium Tee
 Termine nach Vereinbarung
 Mobile: 079 102 76 71 info@naturerlich-lange.ch
 www.naturerlich-lange.ch

Sigrist Rafz – Seit Generationen dem Holz verpflichtet.
 Willkommen in unserer Fach- und Parkettausstellung
SIGRIST RAFZ
 Sigrist Rafz Holz+Bau AG
 Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
 Tel. 044 879 10 79
 www.sigrist-rafz.ch

hof schluchebärg
 ländlich erleben
 Weinbau Partyraum
Familie Schweizer
 Schluchebärg 1
 8197 Rafz
 Telefon: 044 869 20 40
 Email: mail@schluche.ch
 Web: www.schluche.ch

MATZINGER
 Landmaschinen

 HÜRLIMANN KRONEN DEUTZ FAHR
 WEIDEMANN LEMKEN Agrar
 vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

FAHRSCHULE
 Markus Ammann
 044 869 30 40
 079 666 5 333
 Badener-Landsr. 17
 CH - 8197 Rafz
 Auto
 Motorrad
 Verkehrskunde
 Theorie
 fs.ammann@sunrise.ch
 www.fahrschule-ammann.ch

Zeitgemässe Haustechnik der Umwelt zuliebe.
 Haustechnik für die Zukunft:
 www.neukom.com
 Rafz, Büllach, Kloten
 Tel. 044 879 14 14
NEUKOM
 Heizung, Lüftung, Sanitär.

Parlons français!
 Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
 Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung
Die Unterrichtlerin: Diplom DAEFLE,
 Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
 als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung
Claudine Berberat Jeanneret
 Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
 Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
 E-mail: berjea@bluewin.ch

Rafzerfeld weist in der Laufenden Rechnung einen Aufwandüberschuss von 687 050 Franken (Voranschlag 2017: 466 050 Franken) aus. Investitionen sind in der Höhe von 440 000 Franken (40 000 Franken) vorgesehen.

Der Kostenanteil der Gemeinde Rafz beträgt gemäss Verteilschlüssel in der Laufenden Rechnung 402 528.75 Franken und in der Investitionsrechnung 261 052.00 Franken.

Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld

Der Voranschlag 2018 des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld weist in der Laufenden Rechnung bei einem Aufwand von 103 600 Franken (Voranschlag 2017: 111 400 Franken) und einem Ertrag von 900 Franken (900 Franken) einen Aufwandüberschuss zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden von 102 700 Franken (110 500 Franken) aus. Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von 50 000 Franken (600 000 Franken) vor.

Gemäss Verteilschlüssel beträgt der Kostenanteil der Gemeinde Rafz in der Laufenden Rechnung 69 060 Franken und in der Investitionsrechnung 30 500 Franken.

Finanzen – Revisionsbericht Geldverkehr

Vom Ergebnis der durchgeführten Geldverkehrsrevision hat der Gemeinderat in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen.

Nach den Bestimmungen des kantonalen Gemeindegesetzes führte die Verwaltungsrevisionen GmbH, Dielsdorf, im Auftrag des Gemeinderates Ende Oktober 2017 eine Geldverkehrsrevision auf der Basis von Stichproben durch. Die Revision umfasste die Politische Gemeinde Rafz inkl. Alters- und Pflegeheim Peteracker, die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Rafz und die beiden Zweckverbände Schwimmbad Rafz-Wil und Feuerwehr Rafz-Wil.

Die geprüften Bereiche entsprachen durchwegs den gesetzlichen Anforderungen und Bestimmungen. Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass die Prüfung wiederum ein sehr gutes Ergebnis gezeigt hat.

Der Gemeinderat hat vom sehr guten Revisionsergebnis Kenntnis genommen. Der Finanzabteilung der Gemeindeverwaltung wie auch dem Alters- und Pflegeheim Peteracker wird für die einwandfreie Buchführung der beste Dank ausgerichtet.

Verkaufsoffene Sonntage 2018

Aufgrund des eingegangenen Gesuches des Gewerbevereins Rafzerfeld hat der Gemeinderat folgende Sonntagsverkäufe im Jahr 2018 festgelegt, an denen Verkaufsgeschäfte geöffnet haben dürfen:

- Sonntag, 25. März 2018;
- Dienstag, 1. Mai 2018 (Tag der Arbeit);
- Sonntag, 18. November 2018.

Bei den genannten Sonntagen handelt es sich um keine hohen Feiertage, weshalb grundsätzlich nichts gegen deren Festlegung sprach.

Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat drei Grundstückgewinnsteuerfälle genehmigt. Infolge Ersatzbeschaffungen resultieren keine Steuereinnahmen für die Gemeinde. Weiter wurden 14 Steuerauschiebe- und -befreiungen aus den Jahren 2015 und 2017 gesamthaft genehmigt.

Unterhalt Flur und Waldstrassen 2017

Für die diesjährigen Unterhaltsarbeiten der gemeindeeigenen Forst- und Flurstrassen hat der Gemeinderat einen Kredit von 70 000 Franken inkl. MWST bewilligt.

Die jährlichen Unterhaltsarbeiten an den gemeindeeigenen Flur- und Waldstrassen werden durch den Werkbetrieb Rafz im November und Dezember 2017 ausgeführt.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentliche Baubewilligungen erteilt:

- Beltronic-IPC AG, Rüdlingen; Neubau Gewerbehalle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 7166, Im Hard 22, Industriezone;
- Heinrich Ritz und Alexandra Stauber, Rafz; Umbau Wohnhaus Vers.-Nr. 299, Grundstück Kat.-Nr. 5540, Märktgass 18, Kernzone;
- Irene Graf-Hählen, Rafz; Umbau Metzgerei in zwei Wohnungen, Vers.-Nr. 309, Grundstück Kat.-Nr. 5537, Märktgass 14, Kernzone;
- Manfred Stöckli und Katharina Schlumpf, Rafz; Balkonverlängerung im 1. Dachgeschoss inkl. Vordachverlängerung, Einbau sanitäre Anlage im 2. Dachgeschoss sowie Dachflächenfenster in beiden Dachgeschossen, Vers.-Nr. 502, Grundstück Kat.-Nr. 4038, Scheidwäg 4, Kernzone;
- MoBau Partner AG, Emmenbrücke; teilweise Neugestaltung Umgebung Gasthaus Zum Goldenen Kreuz, Vers.-Nr. 92, Grundstück Kat.-Nr. 5567, Landstrasse 15.

Silvester-Brauch

In der Nacht vom 30. auf den 31. Dezember findet der «Rafzer Silvester-Brauch» statt, wobei bewegliche Gegenstände von Grundstücken zum Teil entfernt und an anderer Stelle wieder deponiert werden. Auf der Gemeindeverwaltung gingen in den letzten Jahren vermehrt Beschwerden ein, da Gegenstände nicht nur entwendet, sondern auch demontiert oder beschädigt wurden.

Im Zusammenhang mit diesem inoffiziellen Brauch möchte die Gemeindeverwaltung darauf aufmerksam machen, dass Sachbeschädigung strafbar ist und die Entwendung von fremdem Eigentum auch nicht gutgeheissen wird. Aus Rücksicht auf die Anwohner und die Bevölkerung möchten wir bitten, diese Tradition in einem anständigen Masse weiterzuführen oder ansonsten zu unterlassen.

Die Bevölkerung wird gebeten, achtsam zu sein und persönliche Sachen frühzeitig wegzusperren. Alle Gegenstände auf öffentlichem Grund sind bis spätestens Dienstag, 2. Januar 2018, um 10.00 Uhr, wieder einzusammeln. Anschliessend erfolgt die Räumung durch den Werkbetrieb Rafz. Allfällige Kosten werden dem Verursacher belastet.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung sowie Forst- und Werkbetrieb über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung sowie der Forst- und Werkbetrieb bleiben über die Feiertage von Freitag, 22. Dezember 2017, ab 11.30 Uhr, bis und mit Dienstag, 2. Januar 2018, geschlossen.

Die Notfalldienste sind über die Festtage sichergestellt. Die jeweiligen Informationen können dem Anrufbeantworter der Gemeindeverwaltung, Telefon 044 879 77 77, der Gemeindehomepage www.rafz.ch oder beim offiziellen Anschlagkasten am Gemeindehaus entnommen werden. Der Forst- und Werkbetrieb ist über das Pikett-Telefon 044 879 77 80 erreichbar.

Gemeinderat und Personal wünschen der Bevölkerung eine schöne Advents- und Weihnachtszeit und jetzt schon ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Starke Militärpräsenz im Jahr 2018 im Bereich Werkgebäude / Schalmenerack und diesbezügliche Teilspernung von Aussenflächen

Im Jahr 2018 werden, zeitlich aufeinander abgestimmt, zwei Rekrutenschulen und WK-Einheiten ihren Dienst in Rafz absolvieren. Das Militär benötigt hierzu unter anderem Aussenflächen nördlich des Werkgebäudes und im nördlichen Teil der Festwiese am Tannewäg, welche bereits Ende dieses Jahres für die Nutzung durch das Militär abgesperrt werden.

Die Rekruten gehören dem Kommando Richtstrahlschule 62 in Kloten an, welches dem Lehrverband Führungsunterstützung 30 in Dübendorf unterstellt ist.

Ab Ende November / Anfang Dezember 2017 wird für militärische Zwecke nördlich vom Werkgebäude und im nördlichen Teil der Festwiese am Tannewäg der notwendige Platz für die zusätzliche Infrastruktur wie KP-Platz, Bürocontainer, Esszelt, Materialzelte und Veloabstellanlage geschaffen. Diese Plätze werden eingezäunt und sind für die Öffentlichkeit in dieser Zeit nicht zugänglich.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für das Verständnis.

Dörrbericht – Rückblick Dörrsaison 2017

Es gibt nichts zu jammern, denn die Natur kann nicht beeinflusst werden. Gedörrt wurde trotzdem.

Aufgrund des Frostes fiel die Äpfel- und Birnenernte schwach aus. Dies wiederum wirkte sich auf die Dörrgutmenge aus.

In der Dörrsaison 2017 wurden insgesamt 360 kg Bohnen, 270 kg Zwetschgen, 160 kg Tomaten, 40 kg Äpfel (gegenüber 2016 160 kg weniger) und gesamthaft rund 25 kg Mango, Ananas und Birnen.

Dennoch schaue ich motiviert auf die kommende Dörrsaison 2018 und freue mich bereits heute auf alle Begegnungen.

Der tollen und freundlicher Kundschaft möchte ich auf diesem Weg danken und alles Gute für die Zukunft wünschen. Schöne Weihnachten und einen guten Rutsch wünscht Ihnen

*Für die Rafzer Dörranlage
Dörrmeister Peter Hauri*

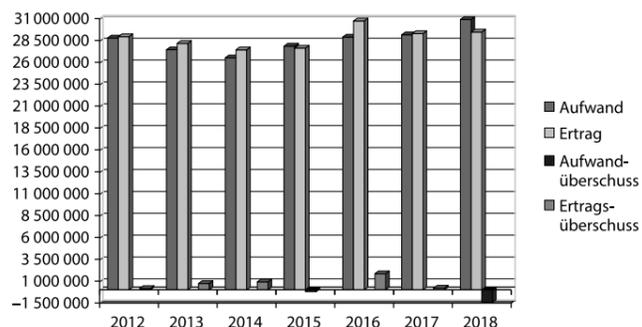
Bericht zum Voranschlag 2018 der Politischen Gemeinde

Der Voranschlag 2018 sieht in der Laufenden Rechnung bei 30 900 000 Franken Aufwand und 19 855 000 Franken Ertrag einen Aufwandüberschuss von 11 045 000 Franken vor. Zur teilweisen Deckung dieses Aufwandüberschusses ist ein Steuerfuss von 113% des einfachen Gemeindesteuerertrages von 8 500 000 Franken (100%) zu erheben. Nach Berücksichtigung des entsprechenden Steuerertrages von 9 605 000 Franken ist für den Ausgleich der Laufenden Rechnung eine Entnahme aus dem Eigenkapital von 1 440 000 Franken nötig. In die Betriebsrechnung der Antennenanlage werden 121 000 Franken und derjenigen der Abfallbeseitigung 98 000 Franken freiwillige zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen eingestellt. Weitere zusätzliche Abschreibungen zulasten des Steuerhaushaltes sind keine vorgesehen.

Bei den Investitionen im Verwaltungsvermögen wird mit Ausgaben von 4 850 000 Franken und Einnahmen von 125 000 Franken Einnahmen gerechnet, d.h., die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 4 725 000 Franken. Beim Finanzvermögen belaufen sich die Investitionsausgaben auf 43 000 Franken und die Investitionseinnahmen auf 0 Franken, die Nettoveränderung beträgt somit 43 000 Franken.

Der Gemeinderat empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem vorliegenden Voranschlag 2018 mit einem unveränderten Steuerfuss von 113% zuzustimmen.

1. Aufwand- und Ertragsvergleich der Laufenden Rechnung



Der **Zusammenzug nach Aufgaben (Funktionen)** gibt Auskunft darüber, für welche öffentlichen Aufgaben Geld verwendet und für welche Dienstleistungen Geld eingenommen wird:

Funktion (netto)	VA 2018	VA 2017	Veränderung
0 Behörden und Verwaltung	1 678 900	1 610 600	68 300
1 Rechtsschutz und Sicherheit	875 200	822 400	52 800
2 Bildung	9 889 700	9 525 100	364 600
3 Kultur und Freizeit	626 600	618 600	8 000
4 Gesundheit	1 094 200	1 005 400	88 800
5 Soziale Wohlfahrt	1 763 200	1 605 700	157 500
6 Verkehr	1 089 000	909 100	179 900
7 Umwelt und Raumordnung	228 800	245 100	-16 300
8 Volkswirtschaft	-369 800	-300 200	-69 600
9 Finanzen und Steuern	-15 435 800	-15 698 800	263 000

Die grössten Veränderungen lassen sich wie folgt begründen:

0 Behörden und Verwaltung

Mit der vom Souverän zu bewilligenden neuen Entschädigungsverordnung für die Mitglieder von Behörden, Kommissionen und Funktionärinnen und Funktionäre im Nebenamt werden die Entschädigungen an die gestiegenen Anforderungen und zeitlichen Mehrbelastungen angepasst. In der Gemeindeverwaltung sind für die EDV-Anlage und die Umsetzung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) höhere Kosten budgetiert. Bei den Liegenschaften sind Unterhaltsarbeiten im Schlachtlokal und beim Waaghaus nötig.

1 Rechtsschutz und Sicherheit

Aufgrund gestiegener Personalkosten wird der Kostenanteil an die Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde KESB höher ausfallen. Mit den Sparbemühungen des Kantons und der An-

derung der Verordnung über die Entschädigung für gemeindepolizeiliche Aufgaben verdoppelt sich die Entschädigungspauschale an die Kantonspolizei auf das nächste Jahr hin.

2 Bildung

Der Budgetvergleich bei der Schule zeigt wiederum verschiedenste Abweichungen. So wird bei den Lohnkostenanteilen an den Kanton, den Personalkosten, den Beiträgen an die Berufswahlschule Bülach, die kantonale Mittelschule und die Musikschule mit Mehraufwendungen gerechnet. Demgegenüber stehen Minderkosten bei den Schülertransporten, dem Unterhalt von Maschinen und Geräten und den Beiträgen an die Sonderschulen und Heime.

4 Gesundheit

Im Bereich der Pflegefinanzierung gibt die Gesundheitsdirektion des Kantons Zürich den Gemeinden jeweils die Vorgaben zu den Normdefiziten für die stationäre und ambulante Krankenpflege bekannt. Diese basieren auf dem Pflegegesetz und sind durch die Gemeinden zu finanzieren. Die Kommunen sehen sich erneut mit einer Erhöhung dieser Normdefizite konfrontiert. Neue Kosten entstehen erstmals durch die von Ärzteschaft, Gemeinden und Kanton neu ausgerichtete Notfalldienstorganisation, woran sich die Gemeinden mit einer Pauschale pro Einwohner/in zu beteiligen haben.

5 Soziale Wohlfahrt

Aufgrund der aktuellen Fallanzahl im laufenden Jahr geht das Budget 2018 von markant höheren Zusatzleistungen zur AHV/IV aus. Das Alters- und Pflegeheim Peteracker rechnet bei höheren Lohnkosten mit einem deutlich schlechteren Betriebsergebnis. Die Sozialbehörde rechnet bei der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe mit tieferen Nettokosten, wobei die künftigen Aufwendungen für vorläufig aufgenommene Personen und die Jugendheimkosten schwierig abzuschätzen sind.

6 Verkehr

Bei verschiedenen Gemeindestrassen sind grössere Unterhaltsarbeiten nötig und es ist mit einer grösseren Nachzahlung für das Jahr 2016 an den Zürcher Verkehrsverbund zu rechnen, da im damaligen Kostenverteiler das neue Buskonzept mit der Spangbuslösung und die halbstündliche Erschliessung mit der S9 unberücksichtigt blieb.

8 Volkswirtschaft

Die Zürcher Kantonalbank hat im ersten Halbjahr 2017 den Geschäftserfolg gesteigert. Für das ganze Jahr erwartet das Management trotz anspruchsvollem Umfeld ein Ergebnis, welches demjenigen des letzten Jahres entsprechen dürfte. Unter diesen Gesichtspunkten ist ein Gewinnanteil in den Voranschlag eingestellt worden, der dem Auszahlungsbetrag des laufenden Jahres entspricht und damit im Vergleich zum Voranschlag 2017 deutlich höher ausfällt.

9 Finanzen und Steuern

Für die Schätzung des Steuerertrages 2018 empfiehlt das kantonale Gemeindeamt, den aktuellen Stand des Steuerertrages 2017 zu übernehmen. Hier zeigt sich in unserer Gemeinde, dass der laufende Voranschlagswert deutlich überschritten wird. Eine genauere Analyse hat gezeigt, dass auch künftig vom aktuellen Steuerertrag ausgegangen werden kann, wes-

halb der bisherige Steuerertrag 100% von 8 300 000 Franken auf 8 500 000 Franken angepasst worden ist.

Als wichtigstes Instrument im Finanzausgleichsmodell gilt der Ressourcenausgleich, der die grossen Steuerkraftunterschiede vermindern soll, welche die Hauptursache für die unterschiedliche Steuerbelastung in den Gemeinden sind. Er stärkt finanzschwache Gemeinden mit Zuschüssen, wie dies bei der Gemeinde Rafz für 2018 mit 5 611 000 Franken der Fall sein wird. Dieser Betrag fällt im Vergleich zum laufenden Jahr um 564 000 Franken tiefer aus, da die Differenz der Steuerkraft zwischen dem Kantonsmittel und unserer Gemeinde aufgrund der hohen Steuererträge im Bemessungsjahr 2016 kleiner geworden ist.

Im Hinblick auf den prognostizierten Aufwandüberschuss im Haushaltsjahr 2018 und die Kennzahlen im Finanzplan 2018 bis 2023 wurde auf die Vornahme von freiwilligen zusätzlichen Abschreibungen zu Lasten des Steuerhaushaltes verzichtet.

2. Investitionen im Verwaltungsvermögen und Abschreibungen

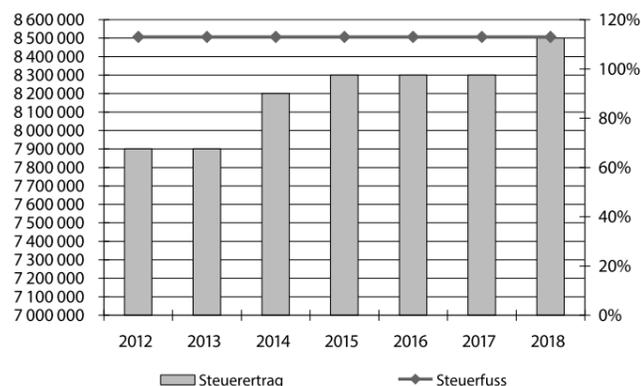
Investitionen 2018 (in Fr.)	Ausgaben	Einnahmen
Anpassung EDV Finanzverwaltung auf HRM2	55 000	
GIS Polit. Gemeinde	10 000	
Investitionsanteil ZV Feuerwehr Rafz-Wil	42 000	
Schulhaus Schalmenerack, Renovation Schwimmbecken	100 000	
Kindergärten/Kinderhort/Therapien	100 000	
PWT Schalmenerack und Verteilung	40 000	
Anschaffung Informatik Schule	50 000	
Schule Winkel (HPS Bezirk Bülach)	82 000	
Antennenanlage	150 000	15 000
Schwimmbad Rafz-Wil	1 665 000	
Alters- und Pflegeheim Peteracker	147 000	
Massnahmen Verkehrsberuhigung	50 000	
Anpassungen Märktgass/Bergstrasse	150 000	
Anpassung Bahnhofstr./Rüdlingerstr.	100 000	
Sanierung Chüewäg (Freie-Saalsporthalle)	50 000	
Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED	36 000	
Ersatz Landrover Werkbetrieb	180 000	
Wasserwerk	483 000	60 000
Abwasserbeseitigung	461 000	50 000
Kläranlage	761 000	
Verkehrsregelung bei Entsorgungsgebäude	100 000	
Erschliessung Waldhütte (Strom, Abwasser)	38 000	
Total Ausgaben/Einnahmen	4 850 000	125 000
Nettoinvestitionen		4 725 000

Beim Verwaltungsvermögen handelt es sich um früher getätigte Investitionen, die nach gesetzlichen Vorgaben abgeschrieben werden müssen. Mit diesen Abschreibungen werden die bereits ausgegebenen Geldmittel für Investitionen nachträglich refinanziert. Zur Anwendung gelangen hier die zwingend vorzunehmenden ordentlichen Abschreibungen sowie die freiwilligen zusätzlichen Abschreibungen.

Im Voranschlag sind Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen bei der politischen Gemeinde und den Betrieben (Wasserwerk, Abwasser/Kläranlage, Kehrriechtabfuhr, Antennenanlage) von insgesamt 2 380 000 Franken eingestellt, die sich wie folgt verteilen:

	Steuerhaushalt	Betriebe	Total
Ordentliche Abschreibungen	1 740 000	421 000	2 161 000
Zusätzliche Abschreibungen	0	219 000	219 000
Total	1 740 000	640 000	2 380 000

3. Steuerfuss



Der Gemeinderat setzt den Steuerfuss jeweils unter Würdigung der vorhandenen Substanz, der finanziellen Situation des Gesamthaushaltes und der mutmasslichen Entwicklung gemäss Finanz- und Investitionsplan fest. Die Rechnungsergebnisse der Jahre 2012 bis 2016 zeigen mit kumulierten Ertragsüberschüssen von rund 3 400 000 Franken ein erfreuliches und günstiges Bild und auch das laufende Jahr dürfte nach ersten Berechnungen wieder besser als budgetiert abschliessen. Diese Faktoren ermöglichen es, dass das hohe Budgetdefizit vom nächsten Jahr verkräftet werden kann und dass der aktuelle Steuerfuss, trotz der geplanten hohen Investitionen, keine Änderung erfährt. Der Gemeinderat beantragt deshalb der Gemeindeversammlung, für das Jahr 2018 einen unveränderten Steuerfuss von 113% zu genehmigen.

4. Weitere Eckdaten des Voranschlags

	2017	2018
Gesamtsteuerfuss	113%	113%
Langfristige Schulden	6 500 000	8 000 000
Schuldzinsen	30 000	35 000
Eigenkapital	19 898 000	18 458 000
Ressourcenausgleich	6 175 000	5 611 000
Demograf. Sonderlastenausgleich	0	0
Grundstückgewinnsteuern	350 000	400 000

Zivilstandsamtsnachrichten

Geburten

- 5.9. Meyer, Myrielle, Tochter des Meyer, André, und der Meyer, Carina, Imstlerwäg 40
 18.9. Rutschmann, Sven, Sohn des Rutschmann, Thomas, und der Rutschmann, Nicole, Schränn 5
 11.10. Shehu, Leonard, Sohn des Shehu, Liridon, und der Shehu, Flora, Imstlerwäg 24

Trauungen

- 1.9. Rudin, Irma, und Wicki, Hans, Schluchewäg 1

Todesfälle

- 11.9. Windler geb. Akeret, Aloisia, 87 Jahre, Landstrasse 22

- 21.9. Schuler, Robert, 85 Jahre, Aufenthalt im Alterswohnhem Flaachtal
 22.9. Baur, Alfred, 65 Jahre, Scheidwäg 22
 2.10. Rodrigues, Luiz, 36 Jahre, Märktgass 25
 13.10. Steinmann, Christian, 58 Jahre, Sonnefäld 17
 22.10. Hirt, Jörg, 76 Jahre, Landstrasse 32
 24.10. Hänsele, Walter, 65 Jahre, Oberdorf 5
 2.11. Fürer, Hans, 76 Jahre, Im Freie 10
 5.11. Götsch, Ulrich, 92 Jahre, Chnübri 4

Fundbüro

Beim Fundbüro auf der Gemeindeverwaltung sind folgende Fundgegenstände abgegeben worden:

- silbriges Ketteli mit Kreuz
- Brille (schwarz)
- Brille (mit blau/ weiss gestreiften Bügeln)
- Veloschlüssel mit Elefanten-Anhänger

Gratulationen 2018

80. Geburtstag

- Februar 21. Sigris, Alfred Rietgass 9
 28. Manz, Luise Bergstrasse 19
 März 8. Gehring, Hans Landstrasse 59
 Mai 3. Sigris, Berta Badener-Landstrasse 13
 15. Maurer, Rudolf Ifang 3
 21. Hangartner, Friedrich Chilewäg 26
 Juni 21. Schweizer, Johanna Tannewäg 13
 Juli 11. Neukom, Ernst Badener-Landstrasse 8
 28. Baur, Anton Obere Ifang 9
 August 18. Dolder, Hedwig Landstrasse 22
 24. Scheuber, Werner Scheidwäg 19
 30. Boscariol, Verena Imstlerwäg 11
 September 3. Brunner, Hans Tannewäg 1
 4. Ripperger, Anne Imstlerwäg 12
 Oktober 3. Gassner, Rosemarie Baumschuelwäg 3
 6. Heydecker, Heidi Landstrasse 16
 10. Eggerschwiler, Heidi Gassenacker 1
 11. Keller, Elisabeth Landstrasse 20
 November 22. Dätwyler, Ernst Schützmemur 9
 26. Miscia, Assunta Imstlerwäg 24
 Dezember 17. Eichenberger, Bruno Rietgass 22
 19. Hangartner, Ruth Chilewäg 26

90. Geburtstag

- Januar 13. Loder, Josef Sonnefäld 3
 Februar 7. Spühler, Adelheid Riethalde 2
 März 14. Schibig, Bertha Landstrasse 48
 Juli 9. Büchel, Rosmarie Tannewäg 15

95. Geburtstag

- März 5. Graf, Maria Landstrasse 20
 Juli 19. Schweizer, Bertha Landstrasse 94
 September 23. Siegrist, Amalie Geissewinkel 5

96. Geburtstag

- September 12. Hänsele, Margaretha Landstrasse 94

97. Geburtstag

- April 17. Meier, Maria Landstrasse 94

- Oktober 9. Hänsele, Karl Landstrasse 94

98. Geburtstag

- August 26. Sigris, Louisa Schützmemur 1a

100. Geburtstag

- August 1. Metzger, Sofie Landstrasse 94

101. Geburtstag

- Juni 28. Hauenstein, Gertrud Landstrasse 94

103. Geburtstag

- August 7. Graf, Elise Landstrasse 94

50. Hochzeitstag (goldene)

- Januar 31. Karasimos, Hedwig und Ioannis Landstrasse 32
 Mai 8. Sigris, Heidi und Hans-Rudolf Landstrasse 46
 10. Schilling, Nelli und Ernst Bölli 7
 17. Hoch, Elsa und Ernst Adenberg 1
 21. Renk, Margaritha und Kurt Lachewäg 20
 31. Graf, Lilly und Peter Chnübri 2a
 Juni 2. Szegö, Judit und József Bleikiwäg 14
 7. Grob, Elisabeth und Urs Wisegass 10
 Juli 26. Meier, Margrit und Armin Chrischonawäg 5
 August 16. Sigris, Rosa-Marie und Alfred Rietgass 9
 27. Balzer, Gertrud und Peter Elkerwäg 11
 September 7. Lüthi, Verena und Gottlieb Storche 10
 Oktober 11. Bachmann, Anna und Helmuth Bollebärg 20
 November 22. Ambühl, Erna und Hans-Jörg Gajebärg 6

60. Hochzeitstag (diamantene)

- Februar 8. Zendeli, Barije und Amdi Tannewäg 16
 Mai 31. Vögeli, Helene und Jean Pierre Strässler 1
 August 9. Akeret, Elfriede und Konrad Chilewäg 28
 16. Strässler, Madeleine und Hans Höhwäg 1

65. Hochzeitstag (eiserne)

- September 1. Hänsele, Adelheid und Emil Mittlere Ifang 5

Christbaumverkauf des Forstbetriebes Rafz

Der Forstbetrieb Rafz bietet ein grosses Sortiment an Nordmannstannen und weiteren Baumarten aus eigenen Kulturen zu fairen Preisen an. Im Dorf – kurze Wege – kompetente Beratung – grosse Auswahl. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schauen Sie an einem der Verkaufsdaten bei uns vorbei.

NEU! Festbeiz der Männerriege Rafz im Werkgebäude, am Samstag, 9.30 Uhr bis 14.00 Uhr.

Werkgebäude, Tannewäg 6, Innenhof

- Samstag, 16. Dezember 2017 10.00 bis 14.00 Uhr
- Montag, 18. Dezember 2017 15.00 bis 17.00 Uhr
- Dienstag, 19. Dezember 2017 15.00 bis 17.00 Uhr

Forsthütte Grundforen

- Samstag, 16. Dezember 2017 10.00 bis 14.00 Uhr
- Hier können Sie Ihren Baum in unseren Kulturen selber aussuchen.

Trockenes Brennholz – jetzt aktuell!

Benötigen Sie trockenes Brennholz für Ihren Schwedenofen? Der Forstbetrieb Rafz liefert Ihnen das Holz (Baumart: Buche) in einem «Big Bag» (ca. 0,9 Ster) direkt nach Hause. Längen nach Wunsch entweder 33 cm oder 25 cm (weitere Längen und Mengeneinheiten gemäss Details Homepage verfügbar). Bestellen können Sie direkt unter der Telefonnummer 044 879 77 81 oder elektronisch via Gemeindehomepage www.rafz.ch, Rubrik Politik/Verwaltung → Verwaltung → Online Schalter → Brennholz Bestellung.

Waldfrisches Brennholz – bis Ende Februar 2018 bestellen

Anstelle der Brennholzgant können Sie waldfrisches Brennholz elektronisch via Gemeindehomepage www.rafz.ch, Rubrik Politik/Verwaltung → Verwaltung → Online Schalter → Brennholz Bestellung oder schriftlich zuhänden des Forst- und Werkbetriebes Rafz, Dorfstrasse 7, Postfach 113, 8197 Rafz, bestellen.

Gerne stellen wir Ihnen das Brennholz nach Ihrem Wunsch zusammen. Beim waldfrischen Brennholz kann zwischen Buchenholz für 75 Franken pro Ster und Nadelholz für 65 Franken pro Ster gewählt werden.

Bitte beachten Sie, dass waldfrisches Brennholz bis am 28. Februar 2018 bestellt werden muss und ab März 2018 abholbereit ist (trockenes Brennholz ganzjährig lieferbar).

Sozialbehörde

Projekt «Vision Alter/Weiterentwicklung APH Peteracker»

Nach dem Startanlass zum Projekt «Vision Alter/Weiterentwicklung APH Peteracker» vom 11. September 2017 hat sich die Sozialbehörde mit den Erkenntnissen der Veranstaltung befasst und hat die weiteren Schritte mit der Zielsetzung – die Altersversorgung in der Gemeinde Rafz sowie die strategische Weiterentwicklung des APH Peteracker (inkl. Areal und Gutsbetrieb) zu vertiefen und zu konkretisieren – in Angriff genommen.

Der Startanlass hat bestätigt, dass die Ideen und Erwartungen der Altersversorgung in der Gemeinde Rafz und an die Weiterentwicklung des APH (und des Areals) höchst unterschiedlich sind. Es ist davon auszugehen, dass es bis zum Schluss sehr unterschiedliche Meinungen darüber geben wird.

Die Sozialbehörde ist in ihrer Analyse zum Schluss gekommen, dass eine gesamtheitliche Planung erforderlich ist und die weiteren Projektarbeiten im Verlauf der restlichen Legislaturperiode in einem straffen Zeitrahmen erfolgen sollen, damit im 2. Halbjahr 2018 ein Variantenfächer zur Entscheidung vorliegt.

leicon.ch

BERATUNG &
MANAGEMENTProjekte
Entwicklung
OptimierungCoaching
Mediation+41 798 377 773
info@leicon.ch

baur-weine.ch



Qualitätsweine direkt vom Winzer

Peter und Reni Baur, Hegi 26, 8197 Rafz
Tel.Nr. 044 869 21 73Willkommen bei der
Zürcher Kantonalbank
in Rafz und Eglisau.Besuchen Sie uns auf www.zkb.chDie nahe Bank  Zürcher
Kantonalbank

EKOPLAN Hänseler GmbH
Elektrokontrollen & Planung
Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in natursteinhauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch

**Damen & Herren
Salon GRAF**
Gajebärg 28 8197 Rafz
www.coiffeurGRAF.ch Tel: 044 869 08 75
**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF
HEIZUNG · SANITÄR
Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 RafzTel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09**Besser lernen...
... mit Lerntherapie Rafz**

Monika Gysel | Rietgass 13a | 8197 Rafz | 044 520 52 73

www.lerntherapie-rafz.ch

Der Gemeinderat hat dem diesbezüglichen Antrag der Sozialbehörde entsprochen und die Freigabe zum Projekt «Vision Alter/Weiterentwicklung des APH Peteracker» erteilt. Die Sozialbehörde hat die (externe) Projektleitung der Scheidegger Consulting AG übertragen, welche bereits für den Startanlass vom 11. September verantwortlich war.

Mit dem Beizug der Rafzer Bevölkerung soll eine breit abgestützte Meinungsbildung und Akzeptanz erreicht sowie eine fundierte Grundlage für den weiteren politischen Prozess geschaffen werden. Es wurde ein stark partizipativer Projektansatz gewählt, um eine möglichst breite Abstützung zu gewährleisten.

Das Ziel der bewilligten Projektphase (Oktober 2017 bis Juni 2018) ist, für drei unterschiedliche Entwicklungsvarianten des APH Peteracker je ein Grobkonzept zu erstellen, welche der Bevölkerung vorgelegt werden. Bis Ende 2017 liegt der Fokus auf der Analyse und der Ausgestaltung der drei Entwicklungsvarianten, im 2018 wird vor allem an der Erstellung der Grobkonzepte gearbeitet.

Für die Projektentwicklung werden folgende Gremien gebildet:

Lenkungsausschuss

Der Lenkungsausschuss setzt sich aus Mitgliedern des Gemeinderats und der Sozialbehörde sowie einer externen Person zusammen. Der Lenkungsausschuss steuert das Projekt und nimmt die strategische Projektbegleitung wahr.

Projektteam

Das Projektteam setzt sich aus Mitgliedern der Sozialbehörde, der Heimleitung APH Peteracker sowie Anspruchsgruppen in der Gemeinde Rafz zusammen. Das Projektteam setzt das Projekt gemäss den definierten Zielsetzungen um (Inhalt, Zeit, Budget) und zieht auch externe Fachexperten mit ein.

Spiegelgruppe

Die Mitglieder der Spiegelgruppe setzen sich aus allen interessierten Anspruchsgruppen und der Bevölkerung zusammen. Die Spiegelgruppe gibt Feedback zu Fragen und/oder Resultaten des Projektteams und unterstützt bei der Entscheidungsfindung.

«Rat der Weisen»

Es wird ein «Rat der Weisen» der Altersgruppe «Ü70» aus BewohnerInnen des APH Peteracker und aus der Bevölkerung gebildet, der ebenfalls aus seiner Lebensperspektive ein Feedback zu Fragen und/oder Resultaten des Projektteams gibt und bei der Entscheidungsfindung Einfluss nimmt.

Zurzeit läuft die Bildung der genannten Gremien auf Hochtouren, damit die bezeichneten Gremien ihre Arbeit zeitnah aufnehmen können. An dieser Stelle danken wir allen Beteiligten für ihre Bereitschaft mitzuwirken und für das Engagement im Dienste der Allgemeinheit.

Online-Umfrage**(Ab sofort bis spätestens Sonntag, 10. Dezember 2017)**

Im Rahmen der Lancierung des Projekts «Vision Alter/Weiterentwicklung APH Peteracker» wurde für die Rafzer Bevölkerung (alle Alters- und Anspruchsgruppen) eine Online-Umfrage aufgeschaltet. Machen Sie gleich mit!

Mit dem nachstehenden Link www.surveio.com/survey/d/rafz-aph haben Sie die Gelegenheit Ihre Meinung einzubringen und spezifische Fragen zur Altersversorgung in der Gemeinde Rafz zu beantworten. Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

Kurt Altenburger
Präsident Sozialbehörde
Gemeinderat Soziales & Gesundheit

**Alters-
und Pflegeheim
Peteracker****Gewünscht: Ferienbilder-Vorträge**

Ganz nach dem Motto «Können die Menschen nicht mehr in die weite Welt, kommt die weite Welt ins Haus» sucht das Peteracker-Team immer wieder Personen, welche gerne einen max. 30-minütigen Bilder-Vortrag über Ferien und Ausflüge darbringen möchten. Melden Sie sich doch beim Heimleiter, Stephan Kunz, mit möglichen Vorschlägen. Wir vergüten eine pauschale Spesenentschädigung von Fr. 50.- pro Vortrag.

Gefunden: Bilderausstellung von Claude Trefzer

Am 27. Oktober fand die Vernissage der Bilderausstellung von Claude Trefzer in der Cafeteria des Alters- und Pflegeheims Peteracker statt.

Heimbesucher und auswärtige Gäste sind herzlich eingeladen, die Ausstellung zu besuchen. Die Ausstellung ist bis am 22. Dezember täglich bis 20.00 Uhr geöffnet.

**Gerade heute: Freie Zimmer**

Im Moment ist das schöne Ferienzimmer und ein Einzelzimmer mit DU/WC im Alters- und Pflegeheim frei. Bei Interesse melden Sie sich beim Heimleiter, Stephan Kunz.

Gegessen: Mittagsmenu in der Cafeteria und Mahlzeitendienst

Haben Sie gewusst, dass man in der Cafeteria des Peterackers über Mittag ein Tisch für das Mittagessen reservieren kann?

Oder möchten Sie lieber das Mittagsmenu nach Hause geliefert bekommen? Gerne nehmen wir Ihre Bestellung unter Telefon 044 879 16 16 entgegen.

Gesucht: Dipl. Pflegefachperson HF

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine dipl. Pflegefachperson HF, 70%–100%. Weitere Informationen zu dieser interessanten Stelle finden Sie im Internet www.peteracker.ch oder Sie kontaktieren unsere Pflegedienstleiterin, Frau Ellen Binder.

Gewünscht: Frohe Weihnachtszeit

Das ganze Peteracker-Team wünscht Ihnen besinnliche und frohe Festtage.

Gerne sind wir für Sie da. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf: Alters- und Pflegeheim Peteracker, Telefon 0448791616, E-Mail: peteracker@peteracker.ch, www.peteracker.ch



Das Jahresende ...

Die nasse und kühle Jahreszeit ist da und somit auch die Zeit für ein gemütliches Fondue. Das haben auch wir uns gedacht und uns entschlossen für einmal das Jahresabschlussessen draussen mit einem Fondue zu gestalten zusammen mit unseren freiwilligen Helfern und einigen Gästen.



Bei nassem, kaltem Wetter, aber schön im Trockenen liessen wir uns mit langen Gabeln und Schürzen bewaffnen. Vor dem Essen genossen wir eine feine «Bowlé mit grandioser Aussicht auf das Dorf». An drei verschiedenen Fondue-Töpfen durften wir anschliessend nach Herzenslust schlemmen und selbstverständlich war neben dem Brot auch das Glas Weisswein in der Schürze verstaut. Als uns nach dem Erlöschen der Feuer doch kalt wurde, konnten wir in der gemütlichen Besenbeiz an der Wärme noch den Rest des Abends bei einem kleinen, aber feinen Dessert verbringen. Es wurde viel «gspröchlet» und gelacht. Spätabends haben sich die Letzten verabschiedet und nach einem sehr schönen und gemütlichen Abend auf den Heimweg gemacht.

Altes, Liebgewonnenes loslassen ...

Wir mussten/durften zwei langjährige Mitarbeiterinnen in die Pensionierung entsenden. Alle Beteiligten mussten sich

von Altem, Liebgewordenem trennen und durften sich gleichzeitig auf einen neuen Lebensabschnitt freuen.

Brigitte Fehr hat am 1. September 2002 als Mitarbeiterin in der Spitex angefangen. Viele von Ihnen haben sie als ruhige, einfühlsame und zuverlässige Mitarbeiterin kennen gelernt und sehr geschätzt.

Esther Schneider war seit dem 1. August 2008 in der Spitex dabei. Sie war stets eine fröhliche und offene Mitarbeiterin. Oft ist sie noch zu später Stunde bei Ihnen «aufgetaucht» und war behilflich beim ins Bett Gehen.

Beide Mitarbeiterinnen bedanken sich ganz herzlich für das von Ihnen erhaltene Vertrauen.

Für die rund 15- bzw. 9-jährige Mitarbeit von Brigitte Fehr und Esther Schneider bedanken wir uns ganz herzlich. Glücklicherweise sind beide auch immer mal wieder im Dorf anzutreffen und haben hoffentlich Zeit für einen «Schwatz». Beiden wünschen wir jetzt viel Zeit und die nötige Gesundheit, all das zu tun, was in den letzten Jahren zu kurz kam und worauf sie sich noch freuen.

Neues empfangen

Seit dem 1. August unterstützt uns Beatrice Keller-Meier als Pflegehelferin. Sie stellt sich Ihnen gleich selber vor:

«Ich freue mich sehr, dass meine neue Arbeitsstelle im Dorf ist. Ich mag es, mit dem Velo im Dorf unterwegs zu sein und zu den Klienten zu fahren. Ich fühle mich so im Dorf eingebunden. In meiner Freizeit mag ich schwimmen, wandern, Ski fahren und Zeit mit meiner Familie, samt neugeborenem Enkelkind, zu verbringen. Ich freue mich, einige von Ihnen in der kommenden Zeit persönlich kennen zu lernen und für Sie da zu sein.»

Wir wünschen Beatrice Keller weiterhin eine gute Einarbeitungszeit, viel Befriedigung und schöne Momente bei ihren Einsätzen. Es ist schön, dich im Team zu haben und wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

Das Projekt «Vision Alter / Weiterentwicklung APH Peteracker» geht weiter und als Betriebsleitung der Spitex werde ich mich da mit der Sicht der ambulanten Pflege in den «eigenen vier Wänden» einbringen können. Ich freue mich auf eine spannende und herausfordernde Mitarbeit.

Gerne begrüßen wir Sie weiterhin in unserer «Sprechstunde» jeweils von Montag bis Freitag von 16.30 bis 17.00 Uhr bei uns im Büro an der Dorfstrasse 9 (direkt neben dem Gemeindehaus). Wir stehen dann allen Einwohnerinnen und Einwohnern für jegliche Anliegen und Fragen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie.

Susanne Meier, Betriebsleitung

Telefon 0448691234, www.spitex-rafz.ch

Schwimmbad Rafz-Wil

Stand Sanierung

Mit der Installation der Provisorien, dem Rückbau der Beckenfolie und Badewasseraufbereitung sowie den Aushubarbeiten

beim Technikraum erfolgten die Vorbereitungsarbeiten. Anfangs Oktober wurden die Betonschneid- und Spitzarbeiten im Schwimmer- und Kinderplanschbecken in Angriff genommen.

Die Baukommission hat beim Zürcher Kantonalverband für Sport das Gesuch für den Swisslos-Beitrag sowie bei der Stiftung Cerebral eine Anfrage zur Kostenbeteiligung für einen Poollift eingereicht. Der Auftrag für die Elektroarbeiten wurde an EKZ Eltop AG, Eglisau, erteilt. Das Umgebungskonzept von Landschaftsarchitekt Karl Rapp, Wil, konnte verabschiedet werden und gelangt zur Ausschreibung.

Im November wird die neue Elektrozuileitung, der Anbau des Technikraums, der Neubau des WC- / Lagergebäudes beim Kinderplanschbecken und die Montage der Edelstahl-Beckenauskleidung in Angriff genommen.

Nicht zuletzt dank des schönen Herbstwetters verlaufen die Sanierungsarbeiten gemäss Zeitplan. Eine erste heikle Phase steht uns nun bevor, da das Schweißen des Chromstahls nur bei nicht allzu tiefen Temperaturen möglich ist.

Bilder und Informationen zur Sanierung finden Sie auf unserer Homepage www.freibad-rafz-wil.ch.



Tag der offenen Baustelle

Damit Sie sich aus nächster Nähe ein Bild über die Sanierungsarbeiten machen können, ermöglichen wir Ihnen, die Baustelle am Samstag, 10. Februar 2018, von 10.00 bis 12.00 Uhr zu besichtigen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte und wünschen Ihnen bis dahin eine geruhige Zeit.

Schwimmbadkommission Rafz-Wil



Weihnatskrippen aus aller Welt

Öffnungszeiten im Ortsmuseum

Freitag, 1. Dezember	15.00–17.00 Uhr
Samstag, 2. Dezember (Weihnachtsmarkt)	15.00–17.00 Uhr
Sonntag, 3. Dezember	15.00–17.00 Uhr

Im rustikalen, ehemaligen Bauernhaus sind wieder neue Leihgaben zu bestaunen.

Viele Krippen stammen aus der Sammlung von Lydia Flachsmann, Ossingen.

Sie erzählt, wie sie zu ihrem Hobby kam: «Schon als Kind faszinierte mich die Weihnachtsgeschichte. Einmal erhielt ich eine Schokoladenschachtel, bemalt mit einer Krippenszene. Dieses Bild prägte sich mir ein. Später bekam ich von meiner jüngsten Tochter eine in der Schule selbst gefertigte Krippe und damit war mein Krippenvirus geweckt». Lydia Flachsmann sucht Krippen in Brockenhäusern, Dritt-Welt-Läden und auf Internetplattformen. Ihre Sammelleidenschaft ist weitherum bekannt.



Auch Krippen von anderen Leihgebern und -geberinnen bereichern die Ausstellung. Besonders erwähnenswert sind die bekannten handgeschnitzten Hess-Krippenfiguren aus Holz. Ihr schlichter Stil spricht viele Menschen an.

Lassen Sie sich überraschen von der Vielfalt. Herzlich willkommen.

Adventsabend im Ortsmuseum

Dienstag, 5. Dezember, 18.00–20.00 Uhr, mit dem Flötenensemble Rafz

Das Flötenensemble Rafz musiziert. Es spielt weihnachtliche Lieder, abwechselnd mit klangvollen Musikstücken. Wer Lust hat, singt mit. Man kann aber auch nur zuhören und gemütlich dabeisitzen. Es wird Glühwein und Tee serviert.

Das Flötenensemble und die Kommission für Ortsgeschichte laden herzlich ein.

P. S.: Hiermit erscheint der letzte Rafzer Weibel im alten Jahr. Die Kommission für Ortsgeschichte Rafz wünscht allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und viel Glück im 2018.

Heidi Sigrist-Berginz

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

Samstag, 2. Dezember, 9.00–12.00 Uhr

Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Dienstag, 12. Dezember, 10.00 Uhr

Buchstart-Treff «Reim und Spiel» für Kinder von 9 Monaten bis ca. drei Jahren mit ihren Eltern.

Mittwoch, 17. Januar, 14.00 Uhr

S Bibli-Team verzelt Bilderbüchli. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren.

Sonntag, 28. Januar, 14.00–16.00 Uhr

Familien-Spielnachmittag

HELMAR WISCHNIEWSKI
Eidg. dipl. Spenglermeister

Spenglerei / Blitzschutzanlagen
Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz
Telefon 044 869 33 40
E-Mail spenglerei@wischniewski.ch
www.wischniewski.ch

alles rund ums bauen **sa&p**
neubauten
umbauten
bauausführung
schlüsselfertiges bauen (fixpreis)
projektentwicklung
raumplanung

schmidli architekten & partner
qualitätsmanagement seit 1998
www.schmidli.ch - die architekten
www.schmidliprojekte.ch - raumplanung
www.schmidli.immo - die liegenschaften
eMail: schmidli@schmidli.ch

alles rund um immobilien
verkauf - vermittlung
beratung - schätzung

schmidli immo

SCHÖN,
MIT IHNEN ZU
BAUEN.

SCHMIDLI
Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch

Schmidli Bau AG, Tannewäg 26, 8197 Rafz
Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch

Gartenparadies

Laubgehölze, Gefässe, Setzlinge, Stauden, Pfähle, Zimmerpflanzen, Baumscheren, Erde, Dünger, Körbe, Floristik, Gartenzwerge, Obstbäume, Pflanzenschutzmittel, Nadelgehölze, Accessoires, Bambus, Samen, Gartenbonsai, Werkzeuge, Gartenmöbel, Saisonflor, Gartenbücher, Wasserpflanzen, Giesskannen, Beerenpflanzen, Wasserschläuche, Ziergräser, Vlies, Fachberatung, Kunstpflanzen, Schaugarten, Blumenzwiebeln **und vieles mehr...**
Wir freuen uns auf Sie!

Hauenstein Rafz
BAUMSCHULEN · GARTEN-CENTER
Imstlerwäg 2 · CH-8197 Rafz
Tel. +41 (0)44 879 11 60
www.hauenstein-rafz.ch

BOTANICA RESTAURANT
SUISSE GARANTIE

D. Schmidli GmbH Malergeschäft

Für sämtliche Malerarbeiten
seit über 30 Jahren für Sie da.

Märktgass 26, 8197 Rafz · Tel. 044 869 29 90
Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07

Spühler +Co.

Radio TV · Kabelnetz Rafzerfeld

Ihre Multimedia-Profis!

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

EURONICS
best of electronics

Bitte beachten Sie unsere neue Telefonnummer 044 879 77 07 und unsere neue E-Mail-Adresse bibliothek@rafz.ch.

Es gibt jetzt auch ein öffentliches WLAN bei uns. Das tägliche Passwort können Sie an der Ausleihtheke erfragen.

Unterhaltungsliteratur

Belletristik Erwachsene

«Kalte Seele, dunkles Herz», Wendy Walker

Früh an einem Sonntagmorgen im Juli ist Cassandra – Cass – Tanner plötzlich wieder da. Sie steht auf der Türschwelle ihres Elternhauses und sagt immer wieder «Findet Emma!»

Drei Jahre zuvor waren die 15-jährige Cass und ihre zwei Jahre ältere Schwester Emma spurlos aus der Kleinstadt in Connecticut verschwunden. Niemand konnte sich erklären, was passiert war...

«Der Sinn des Todes», Val McDermid

Ein betrunkenen Siebzehnjähriger rast nachts mit einem gestohlenen Auto durch Dundee. Für seine drei Freunde endet die Fahrt tödlich. Der Hooligan überlebt. Überraschend fördert ein Routine-DNA-Test eine Verbindung zu einem zwanzig Jahre zurückliegenden, ungelösten Mordfall zutage.

«Grimms Morde», Tanja Kinkel

Kassel, 1821: Die ehemalige Mätresse des Landesfürsten wird nach Märchenart bestialisch ermordet. Die einzigen Indizien weisen ausgerechnet auf die Gebrüder Grimm. Weil die Polizei nicht in Adelskreisen ermitteln kann, kommen den Grimms Jenny und Annette von Droste-Hülshoff zur Hilfe...

«Die Wurzel alles Guten», Miika Nousiainen

Im Zahnarztstuhl kommt Pekka das Gesicht über ihm so familiär vor. Der Mann könnte glatt mit ihm verwandt sein. Nach einigem Sträuben sieht der Zahnarzt das genauso. Ein ungewöhnliches Brüderpaar macht sich auf die Suche nach seinen Wurzeln...

«Zeit der Schwalben», Nilola Scott

Es ist ein goldener Sommer im England der späten 50er-Jahre: Die 16-jährige Elizabeth ist begeistert von den jungen Leuten, die sie auf dem Anwesen der Freunde ihrer Eltern in Sussex kennenlernt. Sie erlebt unbeschwerte Tage mit Ausflügen, Picknicks und Partys. Und sie verliebt sich prompt...

«Marlenes Geheimnis», Brigitte Riebe

Marlene hat die Vertreibung aus der Heimat nach dem Krieg längst hinter sich gelassen. Eine florierende Schnapsbrennerei, die die Früchte der Region verarbeitet, ist ihr ganzer Stolz. Erst als ihre Nichte Nane kurz nach Evas Beerdigung die Aufzeichnungen der Grossmutter liest, bricht die Vergangenheit ohne Vorwarnung herein. Und ein lang gehütetes Geheimnis kommt zutage.

«Fever», Deon Meyer

Nicolaas Storm erzählt eine grosse Geschichte – darüber, wie er gemeinsam mit seinem Vater einen Platz zum Leben sucht. Ein Fieber hat die Welt verändert: Gangs ziehen plündernd umher, es gibt keinen Strom mehr, wilde Tiere bedrohen die Dörfer. Den vielen Widrigkeiten zum Trotz glaubt Nico an einen Neuanfang und verliebt sich in das wildeste Mädchen, dem er jemals begegnet ist...

«Alte Freunde», John Niven

Zwei alte Schulfreunde. Craig, der charismatische Anführer, zu dem alle aufschauten und der zum Rockstar avancierte. Alan, eher im Abseits und Mitläufer. Dreissig Jahre später haben sich die Vorzeichen radikal geändert. Alan ist erfolgreicher Gourmetkritiker und Bestsellerautor, während sich Craig als Obdachloser auf Londons Strassen rumtreibt. Das Schicksal führt die beiden wieder zusammen...

Sachbuch Jugend Mittelstufe

«Technik in den Alpen – von Seilbahnen, Staudämmen und Schneekanonen», Elfi Fritsche u. a.

«Geheimnisvolle Welt – Rätselhaftes aus Geschichte, Natur und Wissenschaft», Astrid Otte u. a.

«Das hab ich gefaltet – Winterzeit», Dominik Meissner

Nonbooks

Hörbuch Erwachsene

«Angstmörder», Lorenz Strassen

«In ewiger Schuld», Harlan Coben

«Oxen – Das erste Opfer», Jens Henrik Jensen

«Stimmer der Toten», Elisabeth Herrmann

«Hazel Brugger passiert», Hazel Brugger

«Fever», Deon Meyer

«Lichterzauber in Manhattan», Sarah Morgan

«Die Widerspenstige», Iny Lorentz

Hörbuch Kinder

«Süsser die Hufe nie klingen», Suza Kolb

«Rapunzel und der Spuk im Wald», Pippa Young

«Der zauberhafte Wunschbuchladen», Katja Frixte

DVDs

Ich – Einfach unverbesserlich 3

Die kleine Meerjungfrau – Freunde fürs Leben

Paw Patrol – Spukalarm

Die Erfindung der Wahrheit

Ein Kuss von Béatrice – Auf das Leben!

Wonder Woman

Jahrhundertfrauen

Band Aid

Dem Glück so nah

Mehr Neuheiten sehen sie unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz

Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Achtung: Während der Weihnachtsferien vom 25. Dezember 2017 bis am 5. Januar 2018 ist die Bibliothek nur am Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Das Bibliotheks-Team wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Eva Sautter

Schule

Räbeliechtle und Trychlen

Der perfekt organisierte Umzug ging wie immer um 18.45 Uhr los. Pünktlich gingen die Strassenlichter aus und die Vorfreude auf dem Gemeindehausplatz, von wo der Umzug startete, war sehr gross. Doch diesmal war etwas ganz anders! Zu hören waren zuerst laute Glocken. Es waren jene der Trychlergruppe Zürcher Unterland. Sie führten den schönen Lichterzug und gaben den Takt an. Die Kombination Räbeliechtle und Trychlen war gelungen. Der Klang der Trychlen war im ganzen Dorf zu hören und man wusste als Zuschauer immer, wo sich der Umzug befand. Sie gaben dem Umzug auch eine bestimmte Präsenz und Wichtigkeit, was mehr als verdient war. Bereits am Donnerstagnachmittag schnitzten die 3. Klässler mit ihren Lehrern die vielen Räben für die am Umzug mitfahrenden Leiterwagen. Zusammen mit Anja Demuth, Mirjam Mächler und Debbie Wetli, welche den ganzen Räbeliechtle-Umzug einmal mehr sehr gut organisiert haben, und weiteren Helferinnen und Helfern wurden die Leiterwagen geschmückt. Diese Wagen bildeten am Umzug Anfang, Mittelstück und Ende und waren mit den vielen schön geschnitzten Räbeliechtle toll anzusehen. Die Kindergärtler, 1. und 2. Klässler, welche am Umzug mitliefen, schnitzten ihre Räben dann am Freitagmorgen im Kindergarten bzw. in der Schule und so waren an diesem schönen und kühlen Herbstabend alle bereit für den traditionellen Umzug.

Die kleinen Kinder wurden auf dem Gemeindehausplatz von Helferinnen und Helfern in Empfang genommen und zu ihren Klassen gebracht. Ein paar ältere Schüler liefen entweder als Laternenträger, welche die jeweilige Klasse anführten, oder als Anzänder mit. Ihre Aufgabe war es, ausgelöschte Räbeliechtle wieder zum Brennen zu bringen oder auch sonst den kleineren Kindern zu helfen. Hinter den Trychlen marschierten sie dann im Schein ihrer herzigen Räbeliechtle und mit leuchtenden Augen los und versuchten, neben dem Konzentrieren auf das Licht, den Weg und die Zuschauer auch noch die gelernten Räbeliechtle-Lieder zu singen. Der Weg führte durch das ganze Dorf und endete auf dem Pausenplatz des Schulhauses Götzen. Sie wurden erwartet von vielen Eltern und den Musikern der Musikgesellschaft Rafz, welche die Kinder beim letzten Singen der Lieder begleitete und so noch ein wenig Sinnlichkeit zum Schluss brachten. Sobald alle Kinder von ihren Eltern wieder gefunden waren, durften sie sich ein Brötli und Würstli holen. Evelina Els und ihre Jugendlichen sorgten dafür, dass alle satt wurden und genügend Getränke vorhanden waren, sodass nach dem Umzug noch viele auf dem Pausenplatz verweilten und den Abend genossen. Der Umzug war wie jedes Jahr gelungen und sowohl Teilnehmer als auch Zuschauer hatten Freude an diesem traditionellen Fest!

Es bleibt, allen Mitwirkenden zu danken, insbesondere dem Hauswartehepaar Stamm, welches für die Organisation und Durchführung unersetzlich waren, dem Velo-Moto-Club Rafz, welcher die Route sicherte, Denise Kratzer für die schönen Fotos, der Elternmitwirkung Rafz, der Metzgerei Sigrist und Thomi's Bäckerei für die Verpflegung und der Gemeinde Rafz für ihre Kooperation. Ein besonderer Dank gilt der Trychlergruppe Zürcher Unterland, welche am für sie langen Umzug Schwerarbeit geleistet hat und diesen Umzug besonders gemacht hat.

Maja Saputelli

Erwachsenenbildung Schulgemeinden Rafz und Unteres Rafzerfeld

Das neue Kursprogramm 2017/18, 2. Semester erscheint im Januar 2018

Die Erwachsenenbildung der Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld haben wieder ein spannendes Kursprogramm zusammengestellt, welches Anfang Januar 2018 in alle Haushalte verteilt wird. Wie immer erscheint das Heft im gelben Outfit.

Qualifizierte Fachpersonen werden Sie anleiten zu den Themen:

Kochen & Backen, Werken & Gestalten, Sport & Fitness, Gesundheit & Bewegung, Kunst & Kultur und Wissen

Wollten Sie schon immer einmal kreativ sein, eine neue Sportart ausprobieren oder etwas für Ihre Gesundheit tun? Melden Sie sich an, es gibt Vieles zu lernen und Neues zu entdecken. Vielleicht sind Sie noch auf der Suche nach einem etwas anderen Weihnachtsgeschenk? Laden Sie Ihre Liebsten doch mal zu einem Koch- oder Bastelkurs ein oder verschenken Sie einen Kursbesuch mit einem Gutschein.

Möchten Sie selber einen Kurs anbieten oder haben Sie einen Vorschlag zu einem Kurs, dann melden Sie sich bei uns: erwachsenenbildung.admin@schule-rafz.ch

Das laufende Programm finden Sie jeweils auch auf der Homepage der Schule Rafz www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung.

Aktuell hat es noch in folgenden Kursen Plätze frei:

- Männer schwingen das Zepter am Herd, Kursstart: Mittwoch, 24. Januar 2018
- Alles aus einem Topf – Eintöpfe aus aller Welt, Samstag, 27. Januar 2018
- Line Dance für Anfänger, Kursstart: Donnerstag, 11. Januar 2018
- Mondgruss/Chandra Namaskar, Kursstart: Donnerstag, 1. Februar 2018

Das Team der Erwachsenenbildung wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit und freut sich, Sie bald an unseren Kursen begrüssen zu dürfen.

Für die Erwachsenenbildung
Ursula Leutwiler, Ressort Qualität und Schulentwicklung



Reformierte Kirchgemeinde Rafz

Konzertvorschau 2018

Sonntag, 14. Januar 2018 um 17.00 Uhr, «Beatles Reloaded»

Letizia Fiorenza (voc), Maria Rebecca Sautter (voc), David Sautter (git)

Sonntag, 11. Februar 2018 um 17.00 Uhr, Experiencia Flamenca

Feurigrote Cembalo- und Flamenco-Farben mit dem Cembalisten Vital Frey und der Tänzerin Alicia López

Sonntag, 11. März 2018 um 17.00 Uhr Metric Art Ensemble

Orgeljubiläum

(drei von sechs Konzerten zum Orgeljubiläum 2018/2019)

Sonntag, 30. September 2018 um 20.00 Uhr

Lisa Stoll, Alphorn, und Urs Wittwer, Orgel

Sonntag, 28. Oktober 2018 um 17.00 Uhr

Christian Gautschi und Urs Wittwer, Orgel/Orgelpositiv

Sonntag, 25. November 2018 um 17.00 Uhr

Jeannine Piesold, Dudelsack, und Urs Wittwer, Orgel

Gottesdienst- und Konzertdaten

3. Dezember	9.30 Uhr	1. Advent-Familien-Gottesdienst zum Thema «Taufe» mit Pfrn. Britta Schönberger und dem 3. -Klass-Unterricht. Wir feiern die Taufe von Lara Giulia Utzinger. Im Anschluss Chile-Kafi.
10. Dezember	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in der katholischen Kirche Rafz mit Pastoralassistentin Bernadette Peterer, Pfrn. Britta Schönberger und den Singfrauen von Daniela Eaton. Mit anschliessendem Apéro.
14. Dezember	20.00 Uhr	Offenes Adventssingen unter der Leitung von Urs Wittwer. Im Anschluss Apéro im Zentrum Casa.
17. Dezember	18.00 Uhr	Kolibri-Weihnachtsfeier mit den Kolibri-Kindern, den Kolibri-Leiterinnen und Pfrn. Britta Schönberger
	19.00 Uhr	Kolibri-Adventsfenster im Rahmen des Dorfadventskalenders im Zentrum Casa
24. Dezember	16.30 Uhr	Fiire mit de Chliine – Wiehnacht mit de Chliine
	21.00 Uhr	Glühwein und Guetzi offeriert von der Kirchenpflege (im Rahmen des Dorfadventskalenders)

	22.00 Uhr	Christnacht mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Kirchenchor Rafzerfeld
25. Dezember	10.00 Uhr	Weihnachts-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger. Beim Weihnachtsspiel wirken Darsteller aus Rafz mit.
31. Dezember	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger. Wir feiern das Abendmahl.
1. Januar	17.30 Uhr	Neujahrsbesinnung mit Pfrn. Britta Schönberger und Philippe Graf an der Trompete. Im Anschluss Apéro-Anstoss aufs Neujahr.
7. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Heinz Leu
14. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Carlos Greull, Adriana Schneider, Donato Di Cesare, Eva und Otto Kohler
	11.15 Uhr	Jugendkirche JuKi
	17.00 Uhr	Konzert «Beatles Reloaded», Letizia Fiorenza (voc), Maria Rebecca Sautter (voc), David Sautter (git)
21. Januar	10.00 Uhr	Regio-Gottesdienst in der reformierten Kirche Wil (Shuttlebus gemäss ChileZyt Nr. 122017)
23. Januar	19.00 Uhr	Gebetsabend mit Pfrn. Britta Schönberger und Pfr. Christhard Birkner
28. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
	11.15 Uhr	Jugendkirche JuKi

Fiire mit de Chliine

- Ökumenischer Gottesdienst für die Kleinen in Begleitung.
- Sonntag, 3. Dezember, um 16.00 Uhr in der katholischen Kirche Rafz (Adventsfeier mit Zvieri)
 - Sonntag, 24. Dezember, um 16.30 Uhr in der reformierten Kirche Rafz (Wiehnacht mit de Chliine)
 - Freitag, 19. Januar 2018, um 9.30 Uhr in der reformierten Kirche Rafz. Im Anschluss gemeinsam Znüni essen. Dauer ca. 30 Minuten.

Zentrum Casa (Dorfstrasse 9):

Eltern-Kind-Singen

(für alle Kinder von ca. zwei Jahren bis Kindergarten Eintritt mit Begleitperson (Mami, Papi, Gotti, Grosi, ...))
Mittwoch, 6., 13., 20. Dezember, 10., 17., 24., 31. Januar von 10.15 bis 11.00 Uhr

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)
Dienstag, 5., 19. Dezember, 9., 23. Januar 2018 von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)
Donnerstagsgruppe: 16.15–17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)
7., 14., 17. Dezember (Kolibri-Weihnacht), 11., 18., 25. Januar 2018

Garage Sigrist Rafz Wir vermieten auch Busse und Anhänger!
Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

rutschmann albrecht zadik architekten ag

Funktion | Form | Qualität | Kosten | Termine

Scheidwäg 22
PF 187, CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33
Fax 043 433 44 34

info@raz-architekten.ch
www.raz-architekten.ch

20 JAHRE

FELIX SPÜHLER
Maler- und Malerwerkstatt
8197 Rafz

maler-spuehler.ch Gewerbebau im Hard Rafz

Gerda Neukom Fusspflege-Praxis

IHREN FÜSSEN ZULIEBE!

Schöne, gepflegte Füße und Zehennägel schenken Ihnen Wohlbefinden und zeugen von Ihrem ausgeprägten Mode- und Trendbewusstsein. Immer mehr gönnen sich Frauen und Männer Relax für Ihre Füße.

In der Fusspflege-Praxis Gerda Neukom können Sie sich entspannen und relaxen, während Ihre Füße und Nägel professionell gepflegt und «in Höchstform» gebracht werden.

Fusspflege-Praxis Gerda Neukom
dipl. kosm. Fusspflegerin

Landstrasse 36, 8197 Rafz
Dorfstrasse 9, 8455 Rüdlingen

Mobile 079 435 32 92
Mail gerda@gl-sh.ch
Web www.fusspflege-gerda.ch

gerüstet für die Zukunft

Koni Gisler
079 300 57 17
044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

THOMI'S Bäckerei
täglich frisch & handgemacht

Thomas Bürgisser
Märktgass 7
8197 Rafz
info@thomisbaeckerei.ch
Tel. 044 869 04 35

Öffnungszeiten
Mo – Fr 06.00 – 13.00 Uhr
15.00 – 19.00 Uhr
Sa 06.00 – 14.00 Uhr
So 07.00 – 12.00 Uhr

kompetent, zuverlässig und innovativ in die Zukunft

HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN
Telefon 044 869 13 95 • www.duenki.ch

english in the rafzerfeld
Englisch Kurse in Ihrer Nähe

Speak English

www.english-rafzerfeld.ch
044 869 09 62 079 611 83 52

Sonntagsgruppe: 9.30–10.30 Uhr
3., 10., 17. Dezember (Kolibri-Weihnacht), 14., 21., 28. Januar 2018
Die Kolibri-Weihnacht findet am 17. Dezember um 18.00 Uhr (Hauptprobe um 9.30 Uhr) statt.

Colori
(4., 5. und 6. Klässler)
Dienstag, 19. Dezember, 23. Januar 2018 von 18.45 bis 21.00 Uhr

Treff
(Oberstufen-Schüler)
Freitag, 22. Dezember, 26. Januar 2018 von 19 bis 22 Uhr

Basar-Werkstatt
Frauen, jung und alt, treffen sich über die Wintermonate zum Werken. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!
Montag, 11. Dezember, 15., 29. Januar 2018 von 14.00 bis 17.00 Uhr

Gedanken-Werkstatt
Bücher lesen, gemeinsam darüber diskutieren, eigene Meinungen austauschen und interessante Gespräche ergeben sich wie von selbst. Mitmachen jederzeit möglich.
Mittwoch, 6., 20. Dezember 2017 von 16.00 bis 17.30 Uhr
Dieses Angebot wird per Ende Dezember 2017 nicht mehr von der reformierten Kirche, sondern privat angeboten. Nähere Auskünfte erteilt gerne Heidi Eggerschwiler, Telefon 052 681 47 07, heidieg@bluewin.ch.

Reservierungen Räumlichkeiten Zentrum Casa
Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Donnerstag 9.00–11.00 Uhr, E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch

Katholische Pfarrei Glattfelden-Eglisau

Gottesdienste

Sonntag, 3. Dezember	10.00	Eucharistiefeier in Eglisau mit Ministrantenaufnahme, anschliessend Risottoessen
Sonntag, 10. Dezember	10.00	Ökum. Gottesdienst in der kath. Kirche Rafz
Freitag, 15. Dezember	6.00	Rorategottesdienst in Eglisau, anschliessend Frühstück
Sonntag, 17. Dezember	10.00 19.15	Eucharistiefeier in Rafz Friedenslicht-Gottesdienst in Rafz
Dienstag, 19. Dezember	19.00	Versöhnungsfeier für alle in Rafz
Heilig Abend, 24. Dezember	17.00	Familiengottesdienst in Rafz mit Krippenspiel

23.00	Feierliche Christmette in Eglisau
Weihnachten, 25. Dezember 10.00	Weihnachts-Gottesdienst in Glattfelden Es singt der ökum. Kirchenchor
Stephanus, 26. Dezember 10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Silvester, 31. Dezember 10.00	Eucharistiefeier zum Jahresabschluss in Rafz
Neujahr, 1. Januar 16.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Sonntag, 7. Januar 10.00	Sternsinger-Dankesgottesdienst in Eglisau, anschliessend 3-Königstreffen im Pfarreizentrum
Sonntag, 14. Januar 10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Montag, 15. Januar 19.00	Ökum. Abendgebet in der kath. Kirche Rafz
Samstag, 20. Januar 18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 28. Januar 10.00	Eucharistiefeier in Eglisau mit Kerzenweihe und Blasiussegen

Weitere Veranstaltungen

Bibellese
Dienstag, 5. und 12. Dezember, 18.15 Uhr im Pfarreizentrum Eglisau

Einladung zum Adventsfenster des kath. Frauenvereins in Rafz
Montag, 4. Dezember (Achtung, geändertes Datum), ab 18.00 Uhr im KGH Rafz.

Es bietet sich die Gelegenheit, in adventlich geschmücktem Rahmen bei Kaffee, Wein und Gebäck einander zu begegnen, sich zu unterhalten und für einen Moment vom Alltag abzuschalten.

Wir freuen uns, wenn auch Sie sich Zeit nehmen und zu uns hereinschauen.

Fiire mit de Chliine
Sonntag, 3. Dezember, 16.00 Uhr, kath. Kirche Rafz
Heilig Abend, 24. Dezember, 16.30 Uhr, ref. Kirche Rafz

Die Sternsinger sind wieder unterwegs!
Prächtige Gewänder, funkelnde Kronen und ein grosser Stern: Anfangs Januar sind die Sternsinger in unserer Pfarrei wieder unterwegs. Mit dem Kreidezeichen «20*C+M+B+18» bringen sie als die «heiligen drei Könige» den Segen «Christus segne dieses Haus» zu den Menschen.
Wer einen Besuch wünscht, meldet sich bis spätestens 23. Dezember bei Felix Marti (felix.marti@glegra.ch oder 079 612 14 16).

Winter-Filmabend des Frauenvereins
Freitag, 12. Januar, 19.30 Uhr, KGH Rafz

Spass im Schnee
Samstag, 20. Januar
Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage: www.glegra.ch



**Evangelische
Freikirche Rafz**

Weihnachtstraditionen

Im Alten Testament der Bibel – besonders in schlechten Zeiten – wurde den Menschen immer wieder gesagt, dass ein Retter kommen würde. Jahrhundertlang hofften und warteten die Juden, das Volk Gottes, auf einen Retter. Jetzt, wo sie von Rom unterdrückt wurden, erinnerten sich bestimmt einige von ihnen an die vielen Versprechen, dass Gott jemand zur Hilfe schicken würde. Und tatsächlich passierten Ereignisse, die darauf hindeuten, dass an Weihnachten vor mehr als zweitausend Jahren erfüllt worden ist, was sich viele erhofft haben.

Wahrlich, die ersten Berichte von Jesus in der Bibel hinterlassen nicht den Eindruck, als wäre da ein Retter auf die Welt gekommen, wie wir ihn uns heute vorstellen. Gott hat sich dazu entschieden, ihn als Baby auf die Erde zu schicken, das leben und wachsen sollte wie alle anderen Menschen auch.

Ein junges Mädchen namens Maria wurde dazu auserwählt, Jesus auf die Welt zu bringen. Der Engel Gabriel besuchte Maria, um ihr zu erklären, was vor sich ging. Sie war ganz schön verwirrt, da sie noch Jungfrau war. Aber Gabriel versicherte ihr, für Gott sei nichts unmöglich (Lk 1,37). Auch zu Josef musste ein Engel kommen. Als er herausfand, dass Maria schwanger war, wollte er sie nämlich heimlich verlassen. Sowohl Maria als auch Josef taten, was ihnen befohlen wurde.

Für viele Weihnachtstraditionen lieferte die Bibel keine Grundlagen. Lukas berichtet, dass sich Josef und Maria wegen der römischen Volkszählung auf den Weg von Nazareth nach Bethlehem machten. Und Matthäus berichtet, dass Maria und Josef Jesus nach der Geburt in eine Krippe legten. Wir wissen aber nicht, ob sie sich in einem Stall befanden, genauso hätten sie auch in einer Höhle sein können.

Wir wissen, dass Jesus von Hirten und Magiern aus dem Osten besucht wurde. Als die Magier kamen, befand sich Jesus schon in einem Haus. Es ist also eher unwahrscheinlich, dass sie gemeinsam mit den Hirten um die Krippe herum knieten. Es wird nicht gesagt, wie viele Magier kamen, wir erfahren lediglich, dass sie dem Kind drei Geschenke brachten.

Aber trotzdem scheint Gott bestimmte Teile der Welt eindeutig darauf aufmerksam gemacht zu haben, dass etwas Weltbewegendes vor sich ging. Eine Heerschar von Engeln erschien am Himmel, um den Hirten den Weg zur Krippe zu zeigen. Ein Stern wies den Magiern den Weg. Und als seine Eltern Jesus in den Tempel brachten, um ihn Gott vorzustellen, kamen zwei Leute unabhängig voneinander zu ihnen und prophezeiten, was das Kind einmal vollbringen würde (Lk 2,25-38).

Über die Kindheit von Jesus erfahren wir nur sehr wenig. Die spärlichen Hinweise verweisen auf eine aussergewöhnliche Persönlichkeit. Mit zwölf Jahren zog er schon die Aufmerksamkeit der Lehrer im Tempel von Jerusalem auf sich. Und jeder, der ihm zuhörte, war erstaunt von dem, was er gehört hatte (Lk 2,41-52).

Dominique Götsch

Bühne frei für Gott – vom 5. bis 10. Dezember in der Stadthalle Bülach

Life on Stage – das ist eine Kombination aus Kunst, Erlebnisbericht und Predigt. Mit professioneller Musik und Theater werden die wahren Lebensgeschichten von Rebekka, Claudia, Manuela und Vladimir erzählt. Die Geschichten handeln von Menschen, deren Vergangenheit unterschiedlicher nicht sein könnte – und doch erlebten sie alle dasselbe. In grösster Hoffungslosigkeit begegneten sie einem Gott, welcher ihr Leben von Grund auf veränderte.

Durch eine anschliessende Predigt erfahren die Besucher, wie auch sie diesen Gott ganz persönlich erleben und erfahren können.

Mehr als 30 000 Menschen besuchten die Veranstaltungen der bisherigen zwei Life on Stage-Tourneen. Viele von ihnen wurden dadurch motiviert, über Gott und die Bibel nachzudenken und konkrete Schritte auf Gott hin zu machen.

Di, 5. Dezember 2017, 20.00 Uhr, und

Mi, 6. Dezember 2017, 20.00 Uhr

Manuela & Vladimir – Zerbrochenes Familienglück

Do, 7. Dezember 2017, 20.00 Uhr, und

Fr, 8. Dezember 2017, 20.00 Uhr

Rebekka – Wilde Jugend

Sa, 9. Dezember 2017, 20.00 Uhr, und

So, 10. Dezember 2017, 16.30 Uhr

Claudia – Suche nach Heilung

Alle Infos zu Life on Stage unter www.lifeonstage.ch.

Machiel Alings

KIWO 2018 – DIE KINDERWOCHE

Die Kinderwoche findet auch 2018 wieder statt! Vier unvergessliche Tage in und um die EFRA und Rafz.

Jetzt schon einplanen: KIWO 2018 vom 24. bis am 27. April 2018

Aus der Bibel

Aus dem Lobgesang des Zacharias; Lukas 1, 78-79

Gott vergibt uns, weil seine Barmherzigkeit so gross ist. Aus der Höhe kommt das helle Morgenlicht zu uns, der verheissene Retter. Dieses Licht wird allen Menschen leuchten, die in Finsternis und Todesfurcht leben; es wird uns auf den Weg des Friedens führen.

Gottesdienste

Gerne laden wir Sie ein, am Sonntagmorgen ab 10.00 Uhr unseren Gottesdienst im Zentrum Tanneväg beim Bahnhof Rafz zu besuchen!

Weitere Anlässe

Weitere Anlässe und Informationen stehen auf der Homepage der EFRA www.efra.ch. Hier finden Sie alle EFRA-Termine laufend aktualisiert.

Kontakt

Evangelische Freikirche Rafz, EFRA, Tanneväg 28, 8197 Rafz
Pfarrer Dominique Götsch erreichen Sie unter Telefon 044 869 02 74 oder E-Mail: info@efra.ch



Gemeinde für Christus
Evangelischer Brüderverein

Ehre sei Gott im Himmel! Denn er bringt der Welt Frieden und wendet sich den Menschen in Liebe zu. Lukas 2,14

Wir freuen uns auf diese Adventszeit! Es ist eine feierliche Zeit, wo wir darüber staunen, wie sich Gott in Liebe den Menschen zugewendet hat. Er hat seinen Sohn Jesus Christus in diese Welt gesandt. Jesus hat uns Vergebung und Frieden gebracht. Wir laden Sie herzlich ein, mit uns zu feiern. Alle Informationen dazu finden Sie unter www.rafz.gfc.ch. Drei Anlässe möchten wir speziell herausheben:

Musical «Em Jakob sis Wienachtswunder»

Die Kinder der GfC Rafz und Bülach haben sich dieses Jahr zusammengetan und üben fleissig ein Musical ein. Die Aufführung ist am 16. Dezember um 19.00 Uhr in der Efra am Bahnhof. Die Kinder freuen sich auf ein grosses Publikum!

Adventsfenster

Wie schon letztes Jahr gestalten wir auch dieses Jahr wieder ein Adventsfenster. Wir laden Sie herzlich zu einem gemütlichen Zusammensein ein. Kommen Sie am 11. Dezember ab 18.00 Uhr vorbei. Es gibt einen kleinen Apéro und für Interessierte eine Hausführung.

Weihnachtsgottesdienst

Am 25. Dezember um 9.45 Uhr feiern wir unseren Weihnachtsgottesdienst. In feierlichem Rahmen singen wir gemeinsam Weihnachtslieder und hören eine Botschaft. Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein!

Damaris Strässler

SVP

**Schweizerische
Volkspartei Rafz**

Zum Tod von Walter Hänseler

Leider mussten wir am 17. November 2017 Abschied nehmen von unserem treuen Parteikollegen Walter Hänseler.

Seit Jahren ist die Krone in Rafz das Parteilokal der SVP

Rafz. Walter Hänseler war zusammen mit seiner Ehefrau Evi immer ein sehr guter Gastgeber, sei dies anlässlich von offiziellen Versammlungen oder an diversen Anlässen. Falls kurzfristig an einem Ruhetag seines Restaurants eine Sitzung abgehalten werden musste, Walter war für uns immer da.

Wir werden Walter in bester Erinnerung behalten und wünschen der Trauerfamilie viel Kraft, Mut und Zuversicht in dieser sehr schwierigen Zeit.

Gemeindewahlen 2017

Am 23. November 2017 nominierte die SVP Rafz ihre Kandidaten. Es sind momentan sieben Personen, die sich für ein Amt zur Verfügung stellen. In diesem Zusammenhang möchten wir Sie auf das Pressecommuniqué der SVP Rafz hinweisen.

Die Kandidaten werden wir in der nächsten Ausgabe des Rafzer Weibels genauer vorstellen.

SVP Bezirk Bülach, Herbstfest

Am 3. November 2017 fand in Opfikon-Glattbrugg das Herbstfest der SVP Bezirk Bülach mit über 160 Gästen statt. Auch eine kleine Anzahl von Partei- und Behördenmitgliedern aus Rafz nahm an diesem Anlass teil.

Neben den vielen interessanten Gesprächen mit anderen Gästen ist das neben dem vom Bezirksvorstand organisierten Behördenfest eine weitere Möglichkeit, sich mit anderen Behördenvertretern ganz ungezwungen zu unterhalten.

Wichtig ist dabei die Vernetzung unter den einzelnen Behördenmitgliedern der verschiedenen Gemeinden. Es zeigt sich immer mehr, dass viele Gemeinden fast identische Probleme haben, sei dies im Sozial- oder im Schulbereich. Der Austausch unter Kollegen mit den gleichen Problemen ist ein grosser Vorteil gegenüber parteilosen Behördenvertretern. Diesen Vorteil gilt es auch bei Gemeindewahlen zu nutzen.

Neben den parteipolitischen Ansprachen des Kantonal- und Bezirkspräsidenten kamen der Gaumen und auch die Unterhaltung nicht zu kurz.

Ausblick in die Zukunft

Es beginnt die Adventszeit und entsprechend ist auch Weihnachten nicht mehr weit. Die SVP Rafz wünscht Ihnen eine schöne besinnliche Vorweihnachtszeit, schöne Weihnachten und danach einen guten Rutsch ins 2018!

Damian Schelbert

FDP
Die Liberalen

Erneuerungswahl Gemeindebehörden 2018–2022

Seit der letzten spannenden Wahl unserer Gemeindebehörde sind fast vier Jahre vergangen. Am 15. April 2018, 25 Tage nach

dem 1148. Geburtstag von Rafz, wählen wir bisherige wie auch neue Behördenmitglieder.

Die FDP Rafz schlägt Ihnen aus Überzeugung folgende vier Personen zur Wahl vor:

Schulpflege

- Albin Sigrist (auch als Präsident und somit Mitglied des Gemeinderates), bisher
- Stefan Weiss, bisher

Rechnungsprüfungskommission (RPK)

- Kurt Frei-Spielmann, neu

Sozialbehörde

- Hubert (Hubi) Boog, neu

Kandidaten-Porträts

Hubert Boog

- Seit über 15 Jahren ist meine Gesinnung beim Freisinn und als solcher fühle ich mich verpflichtet, auch das soziale Engagement zu leben.
- Sowohl in meinem Job wie auch im Privaten sind mir die Menschen sehr wichtig.
- Durch meine Tätigkeit im Verkauf und in der Beratung ist es mir ein Anliegen, Lösungen zu finden und die Kosten optimal zu verteilen.
- Es ist mir wichtig, das soziale System zu verstehen und den Sozialempfängern zu helfen.
- Ziel muss es sein, nicht nur Sozialleistungen zu vergeben, sondern Wege zu finden, wie Betroffenen aus dem Dilemma rauskommen.



Kurt Frei-Spielmann

- Als Geschäftsleiter und Stiftungsrat eines Industrie-Unternehmens bin ich den Umgang mit Kosten und Investitionen gewohnt.
- Das Beurteilen von Finanzgeschäften und Projekten gehört täglich zu meinen Aufgaben.
- Seit genau 20 Jahren wohne ich zusammen mit meiner Frau und unseren zwei erwachsenen Kindern in Rafz und nehme interessiert am Dorfleben teil.
- Es würde mich freuen, wenn ich die Rechnungsprüfungskommission unterstützen und einen Beitrag zu einem vernünftigen Finanzhaushalt in unserer Gemeinde leisten darf.



Albin Sigrist

- Die Kinder sind unsere Zukunft. Hört man hier und dort, aber: Wieviel darf die Schulbildung unserer Kinder kosten? Die richtige Balance zu finden ist eine Herausforderung. Gepaart mit der stetig steigenden Erwartungshaltung der Gesellschaft und den erweiterten Vorgaben des Kantons.
- Viele Projekte harren der Umsetzung. Als Beispiele dient die Schulraumplanung, das ICT-Konzept (Informatik) oder die neue Strategie bei der Sonderpädago-



gik. Bei den ersten beiden Themen haben Sie als Stimmbürger an der Gemeindeversammlung mitzureden.

- Beim Lehrplan 21 ist der Gestaltungsspielraum begrenzt. Die erfolgreiche Umsetzung hängt auch von unseren Schulleitungen ab.

Stefan Weiss

- In den vergangenen sieben Jahren durfte ich als Personalverantwortlicher unzählige Gespräche mit spannenden Menschen führen. Die Möglichkeit, geeignete Lehrpersonen einzustellen, fasziniert mich.
- Die Auseinandersetzung mit Bildungsfragen und deren Exponenten erweitert den eigenen Horizont.
- Die Schulraumplanung wird in den nächsten Jahren eine Herausforderung sein und hier möchte ich weitere vier Jahre mitarbeiten.
- Kritisch beurteile ich die Anspruchshaltung einer Minderheit an das Schulsystem und möchte – auch unter Berücksichtigung gesunder Gemeindefinanzen – angemessen Gegensteuer geben.



Durch ihren uneigennütigen Einsatz zugunsten unserer baldigen Jubiläumsgemeinde haben unsere Kandidaten eine ehrenvolle Wahl verdient. Weitere Informationen erhalten Sie im nächsten Rafzer Weibel.

Fritz Hauenstein, Präsident



Gemeindewahlen 2018

Für die Neuwahl des Gemeindepräsidenten hat die SP Rafz bekanntlich ihren Gemeinderat Kurt Altenburger (bisher), Sozial- und Gesundheitsvorstand / 2. Vizepräsident nominiert. An der Mitgliederversammlung vom 10. November 2017 wurden weitere Nominierungen für die Gemeindewahlen 2018 beschlossen.

Die heutigen Behördenmitglieder Jürg Sigrist (Gemeindepräsident), Sara Grob (Sozialbehörde), Patrick Büchel (Schulpflege), Hans-Jakob Urech (Rechnungsprüfungskommission) und Flurin Wahl (Präsident Evang.-Ref. Kirchenpflege) verzichten auf eine erneute Kandidatur. An dieser Stelle danken wir den langjährigen Behördenvertretern für ihre engagierte Amtstätigkeit im Dienste der Allgemeinheit.

Für die neue Legislaturperiode 2018–2022 stellen sich – vorbehaltlich der Beschlussfassung über die definitive Wahlliste – folgende Mitglieder der SP Rafz zur Wahl:

Gemeindepräsident

Kurt Altenburger neu

Gemeinderat

Kurt Altenburger bisher

Sozialbehörde

Sandrine Cugny Roth neu

Schulbehörde

Ursula Leutwiler bisher

Rechnungsprüfungskommission

Judith Müller neu

Weitere Nominierungen stehen noch in der Evaluation. Die vollständige Wahlliste der SP Rafz wird an der Mitgliederversammlung vom 14. Dezember 2017 verabschiedet. Wir danken Ihnen schon jetzt für die Wahlunterstützung.

Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2017

Die SP Rafz wird auf die gestellten Anträge des Gemeinderates eintreten und sich entsprechende Stellungnahmen vorbehalten.

Voranschlag 2018 der Politischen Gemeinde Rafz

Die SP Rafz hat den Bericht zum Voranschlag 2018 der Politischen Gemeinde Rafz zur Kenntnis genommen und eingehend analysiert. Unter Berücksichtigung der verschiedenen Einflüsse auf die Kostenentwicklung sowie der anstehenden Investitionsvorhaben teilen wir die Auffassung des Gemeinderats, den bisherigen Steuerfuss von 113% trotz dem prognostizierten Aufwandüberschuss beizubehalten. Wir empfehlen daher der Budgetgemeindeversammlung vom 4. Dezember 2017 den beantragten Voranschlag 2018 zu genehmigen.

Zum Gedenken an Ueli Götsch

Ueli Götsch ist am 5. November 2017 im 93. Lebensjahr verstorben. Ueli Götsch war ein verdientes und langjähriges Parteimitglied. Er hat sich über Jahrzehnte gewerkschaftlich und politisch auf lokaler, kantonaler und nationaler Ebene sehr engagiert, bevor er ab 1971 bis zu seiner Pensionierung beim Schweizer Fernsehen als Leiter der Abteilung Information und als Chefredaktor arbeitete. Er gab ungezählten Menschen Hoffnung und Ermutigung und setzte sich stets auch für die Schwächeren in dieser Welt ein. Wir werden unseren Parteifreund Ueli in bester Erinnerung behalten.

Mitmachen bei der SP

Die SP Rafz lädt Sie ein, das Geschehen in der Gemeinde Rafz mitzugestalten. Daher möchten wir Sie gerne zum Mitmachen in der SP anspornen. Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz registrieren lassen und so die Partei besser kennenlernen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sprafz.ch in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

Agenda

Mo, 4. Dezember 2017 Gemeindeversammlung
Do, 14. Dezember 2017 Mitgliederversammlung SP Rafz
Vorstand SP Rafz

puls8197
POLITISCH
UNABHÄNGIG
LIBERAL
SÄCHREZORBEL

Wechsel im Kernteam von puls8197

Turnusgemäss wechselten auch dieses Jahr wieder zwei Mitglieder im Kernteam. Für die austretenden Daniel Neukom und Stefan Wehrli sind neu Thomas Schmidli und Rolf Neukom im vierköpfigen Team. Sie ergänzen nun Ursi Berger und Thomas Uhlmann, welche in ihr zweites und letztes Amtsjahr starten. Mit dem jährlichen Wechsel von zwei der vier Mitglieder soll sichergestellt werden, dass die Arbeitsbelastung für die einzelnen Personen nicht zu hoch wird und andererseits das Wissen und die Aufgaben jeweils optimal weitergegeben werden können.

Die beiden neuen Kernteammitglieder Thomas Schmidli und Rolf Neukom sind beides «Ur-Rafzer», Gründungsmitglieder von puls8197 und haben vor einiger Zeit gemeinsam eine Amtsperiode in der Rechnungsprüfungskommission verbracht. Thomas Schmidli ist bereits zum zweiten Mal Mitglied im Kernteam. Beruflich ist er in der Geschäftsleitung der Schmidli Architekten und Partner tätig. Rolf Neukom nimmt nach seinem Rücktritt aus dem Gemeinderat zum ersten Mal im Kernteam Einsitz. Er arbeitet als kaufm. Angestellter in Eglisau.

Beide möchten sich für Rafz und die Bürgerinnen und Bürger engagieren und etwas bewegen.

Weihnachtsmarkt 2017

Wie jedes Jahr beteiligt sich puls8197 auch 2017 am Weihnachtsmarkt.

Der Erlös unserer kleinen Raclette-Beiz wird wiederum einer innovativen und/oder gemeinnützigen Organisation aus Rafz zugutekommen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns in unserer Beiz vor der ehemaligen Milchhütte besuchen.

Behördenwahlen 2018

Für die bevorstehenden Behördenwahlen im Frühjahr 2018 steht unsere Arbeitsgruppe Wahlen inmitten der Vorbereitungen. Die Arbeiten laufen auf Hochtouren und es freut uns sehr, dass es von Seiten puls8197 wenige Rücktritte zu verzeichnen gibt.

Aus diesem Grund möchten wir der Bevölkerung der Gemeinde Rafz bereits heute unsere bewährten Behördenmitglieder für eine weitere Amtsperiode zur Wiederwahl empfehlen.

Gemeinderat

- Berger Markus, Gemeinderat seit 2016
- Sigrist Albin, Präsident der Schulpflege und Gemeinderat seit 2010

Rechnungsprüfungskommission RPK

- Schweizer Karl, Mitglied und Präsident seit 2010
- Lienhard Rolf, Mitglied seit 2010

SCHREINEREI THEO FENSTERFABRIK GRAF BODENBELÄGE

SCHREINEREI FENSTERFABRIK BODENBELÄGE

www.theograf.ch

Theo Graf AG
Brüelgass 39 8197 Rafz Email: theo.graf@theograf.ch
Telefon: +41 44 868 10 70 Telefax: +41 44 868 10 80

Hänseler Haustechnik GmbH

Planungsbüro für
Sanitär, Heizung und Lüftung
Franz Hänseler, eidg. dipl.

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
Tel. 044 869 21 25, Fax 044 869 00 06
e-mail: haenselerhaustechnik@bluewin.ch

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

emotion immo
feel at home

- BERATUNG / VERKAUF / VERMIETUNG
- LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG
- FINANZIERUNGSBEGLEITUNG
- MARKTANALYSE
- PROJEKTENTWICKLUNG / -VERMARKTUNG

emotion immo AG | Im Freie 2b | 8197 Rafz
Tel. 043 488 55 33 | www.emotion-immo.ch

Versicherung und Vorsorge/

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

Kommen Sie auf unsere Seite – wir beraten Sie gern.

AXA Winterthur
Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon 043 433 44 88
rafz@axa-winterthur.ch
AXA.ch/rafz



M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- | | |
|---|---------------------------|
| - Baum- und Sträucherschnitt | - Rasen mähen und pflegen |
| - Rosenpflege | - Gartenholzerei |
| - Umänderungen | - Platten legen |
| - Hecken schneiden | - Bepflanzungen |
| - Laub wischen | - Schnee räumen |
| - verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage | |

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung • Hauswartungen • Gartenunterhalt

Sozialbehörde

- Sabine Stühlinger, Mitglied seit 2010

Rücktritte

Frau Christina Borer (Mitglied der Sozialbehörde), Markus Studer (Mitglied der ref. Kirchenpflege) und Felix Spühler (Mitglied Wahlbüro) haben ihren Rücktritt bekanntgegeben. Wir danken Christina, Markus und Felix für ihre wertvolle Arbeit sowie für die eingebrachten Leistungen und Ideen während ihrer Amtszeit.

Wir wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

Neue Kandidaten/ Gesichter aus dem puls8197

Selbstverständlich sind wir bemüht, die Austritte mit neuen Kandidaten zu kompensieren. Erfolgreiche und konkrete Gespräche sind am Laufen. Die Kandidaten werden der nächsten ordentlichen puls8197-Versammlung (leider erst nach Redaktionsschluss des Rafzer Weibel) zur Wahl vorgeschlagen.

Die Publikation erfolgt anschliessend auf unserer Webseite: www.puls8197.ch.

Kernteam puls8197



Turnfahrt nach Zermatt

Rotenboden–Monte Rosa Hütte–Gornergletscher–Bergrestaurant Furi

Nach zwei Tagen und über 1500 Höhenmetern erreichte der Turnverein Rafz am Samstagnachmittag das Bergrestaurant Furi in Zermatt. Die dreitägige Turnfahrt startete am Freitagmorgen um 6.00 Uhr in Rafz. Mit dem Zug ging es nach Zermatt und anschliessend mit der Gornergratbahn hinauf zur Station Rotenboden. Von da aus machten wir uns auf den Weg über Stock und Stein zur Monte Rosa Hütte, in der wir vom Freitag auf den Samstag übernachteten. Vor allem der Schluss-



aufstieg zur Monte-Rosa-Hütte war sehr kräftezehrend. Am Samstag ging es dann mit Steigeisen über den Gornergletscher. Nach 7½ Stunden erreichten wir das Bergrestaurant Furi. Diejenigen, die noch Energie übrig hatten, schwangen am Abend noch das Tanzbein. Am Sonntag ging es am späteren Nachmittag wieder mit dem Zug nach Rafz. Danke an Manuela Sturzenegger für die ganze Organisation.

Ein spezieller Dank an Paul Fryand und Walter Harisberger. Sie begleiteten uns als erfahrene Bergflöhe über den Gletscher.

Schweizermeisterschaften im Einzelgeräteturnen

Seit Langem qualifizierte sich mit Tim Wisotzki wieder einmal ein Rafzer Turner für die Schweizermeisterschaften im Einzelgeräteturnen. Mit sehr guten Leistungen über die ganze Turnsaison hindurch konnte sich Tim Wisotzki für die Schweizermeisterschaften im Einzelgeräteturnen in Wettingen empfehlen. Eine kleine orange Delegation reiste mit nach Wettingen um Tim zu unterstützen. Dank dem grossen Support und einem tollen Wettkampf klassierte sich Tim mit einer Punktzahl von 44.20 auf dem tollen 41. Rang.

Im Namen des ganzen Turnvereins herzliche Gratulation an Tim und die tolle Werbung für den Rafzer Turnsport!



Ausblick Turnsaison 2018

Die Turnfestsaison 2017 ist zu Ende. Doch auch die Saison 2018 muss geplant werden. An der Herbstversammlung stimmte man über die Saison 2018 ab. Folgende Termine sind bereits bekannt:

- 10. Mai: Einkampf- und Staffelleisterschaften
- 26. Mai: Munotcup
- 16.–17. Juni: Verbandsturnfest Seetal
- 30. Juni–1. Juli: Regionaltturnfest Dinhard

Die Startzeiten werden, sobald sie bekannt sind, auf der Homepage www.tvrafz.ch aufgeschaltet.

Gian-Marco Sigrist



Erstmalig Bandenwerbung möglich beim FC Rafzerfeld, oder der Fussballplatz wird zu einem echten Fussballplatz durch Banden

Im Frühjahr begann das Projekt Banden auf dem Sportplatz in Rafz. Zusammen mit der Spenglerei Wischniewski wurden massangefertigte Banden entworfen. Anfang November war es endlich soweit und die ersten acht Banden wurden montiert. Sie sehen nicht nur verdammt gut aus, sondern sind echte Rafzerfelder Wertarbeit.



Rückblick Hin- / Herbstrunde

2. Mannschaft (4. Liga)

Hinter den eigenen Ambitionen zurück, belegt man nach der Vorrunde nur Platz 8 von 11, mit einer Bilanz 3-3-4. Für die Rückrunde darf man gespannt sein.

+30 Senioren

Nach dem bitteren Abstieg aus der Promotion und vielen Abgängen konnte sich das neuformierte Team gegen Ende der Vorrunde stabilisieren. Aktuelle Position: 4 von 9 mit einer Bilanz von 4-0-3.

A+ Junioren

Obwohl jedes Jahr aufs Neue die Besten zu den Männermannschaften wechseln, schaffen es unsere A-Junioren immer wieder in der Promotion zu überzeugen. Diese Herbstrunde beendet man auf einem starken 3. Platz (8-1-2) mit nur 3 Punkten Abstand hinter Platz 1. Man darf gespannt sein, wie der erneute Aderlass im Winter die Frühjahrsrunde in der zweithöchsten Spielklasse beeinflussen wird. Es zeigt aber auch, dass im Rafzfelder eine hervorragende Juniorenarbeit geleistet wird.

B-Junioren

In der 2. Stärkeklasse belegt man einen beachtlichen 4. Platz mit einer Bilanz von 3-4-2.

C-Junioren

Unsere C-Junioren waren in der 1. und 2. Stärkeklasse vertreten. Am Ende sprang Platz 6 (4-0-6) in der ersten und Platz 9 (1-0-8) in der zweiten Stärkeklasse heraus.

D-Junioren

Unsere drei D-Mannschaften waren einmal in der 1. Stärkeklasse und zweimal in der 2. Stärkeklasse vertreten. Während in der 1. Stärkeklasse mit Platz 3 (7-2-1) nur knapp der Aufstieg verpasst wurde, konnten die beiden anderen Mannschaften mit Platz 5 (5-0-4) und Platz 2 (6-2-1) jeweils in der 2. Stärkeklasse überzeugen.

C- und D-Juniorinnen

Beide Mannschaften sammelten in ihrer Premiersaison viel Erfahrung und Lehrgeld. Beide Mannschaften zieren den Schluss mit Bilanzen von 0-1-9 (C) und 0-1-8 (D).

Bei den E-Junioren werden zwar auch Saisons gespielt, aber ohne Tabellen. Hervorzuheben ist dabei eine sehr starke Bilanz bei der Erstvertretung, was den Trainer veranlasst in der Frühjahrsrunde in der Promotion zu starten.



Die Heimrunden in der Saalsporthalle Rafz im Überblick

2. Dezember 2017, 12.00 Uhr / 13.00 Uhr, Heimrunde Junioren E
3. Dezember 2017, 13.35 Uhr / 16.20 Uhr, Heimrunde Herren

Bächtele, 2. Januar 2018

Phantoms-Dome näbed em Gmeindhus

- Glühwii, Fröschli und Punsch ab 13.00 Uhr
- Barbetrieb und American Hot Dog nachem Umzug

Damen – Heimrunde der Bestätigung

Für die Heimrunde in der Saalsporthalle Mitte November 2017 haben wir uns viel vorgenommen:

- Leader-Position bestätigen und verteidigen
- Unseren Heimfans beste Unihockey-Unterhaltung bieten



Vor dem ersten Match stimmte unser Coach die Mannschaft gut auf das Spiel gegen starke Gegnerinnen aus Baden-Birmensdorf ein. Die Gegnerinnen sind als mitunter die stärksten in unserer Gruppen einzuschätzen. Das Spiel hatte somit den Charakter eines Spitzenkampfes. Nah bei der Frau stehen und damit für eine solide Defensive sorgen, lautete die Devise. Wir starteten die Partie fulminant und konnten bereits nach 45 Sekunden das erste Tor schießen. Durch ein weiteres schön herausgespieltes Tor und durch hartnäckiges Nachstochern, nach einem Abpraller der Torfrau, konnten wir die Führung auf 1:3 ausbauen. Leider zogen wir in der Folge eine schwache Phase ein, die die Gegnerinnen schonungslos nutzen und so vier Tore auf ihren Zähler schreiben konnten. In der zweiten Halbzeit zeigte unser erster Block sein Können und schloss eine Pass-Stafette über das ganze Spielfeld erfolgreich ab und erzielte somit den Anschlusstreffer. Fünf Minuten vor Schluss glichen wir den Spielstand auf 5:5 aus. Kurz vor Ende der Partie musste eine Gegnerin auf die Strafbank. In Überzahl gelangen uns keine zwingende Schüsse aufs Tor und so verpassen wir es, unsere erste Partie des Tages zu gewinnen. Wir mussten die Punkte mit den Gegnerinnen aus Baden-Birmensdorf teilen. Eins soll gesagt sein, an unserer Heimrunde haben wir die Punkte nicht gerne geteilt!

Im zweiten Match der Heimrunde traten wir gegen Jump Dübendorf an. Aufgrund der aktuellen Tabellensituation tra-

ten wir die Partie klar als Favorit an. Der Favoritenrolle wurden wir in den ersten 11 Minuten gerecht. Wir nahmen das Spieldiktat in die Hand und konnten 4:0 in Führung gehen. Im zweiten Abschnitt der ersten Halbzeit fielen keine weiteren Treffer, was auch damit zusammenhing, dass wir nachlässig wurden. Die Defensive stand nicht mehr solide, im Abschluss kreierte wir keine Torchancen, sondern wirkten ideenlos. In der Pause wurden wir ermahnt, unsere Verteidigung dringend zu optimieren. Der Appell half leider nichts. Die Gegnerinnen konnten ihr erstes Tor dieser Partie schießen. Das junge Team aus Dübendorf spielte seine Schnelligkeit aus und überrannte uns gleich mehrmals. Glücklicherweise sündigten die Spielerinnen im Abschluss und so mussten wir den Ball kein weiteres Mal aus unserem Tor fischen. Aus unseren Reihen schossen vier Spielerinnen je ein Tor. Die Partie endete mit dem Schlussstand von 8:1. Die Partie haben wir mit diesem Resultat klar gewonnen, der Spielstand widerspiegelt jedoch die Kräfteverhältnisse nicht. Wir hatten Glück, dass unsere Torfrau einige Big-Safes zeigte und unsere unerfahrenen Gegnerinnen ihre schnellen Konter nicht in Tore ummünzen konnten. Hätten wir in der zweiten Partie die Leistung aus dem ersten Spiel abrufen können, sähe das Resultat anders aus. Doch hätte nützt nichts. Wir müssen lernen, dass wir unser Spiel nicht den Gegnerinnen anpassen, sondern stets mit unserem besten Unihockey auftrumpfen.

Das Ziel, an unserer Heimrunde die Leader-Position zu bestätigen, haben wir erreicht.

Im ersten Spiel zeigten wir unseren Fans einen umkämpften Match. Den Fans danken wir herzlichst für ihre Unterstützung und das Mitfiebern.

Junioren C

Nach drei Meisterschaftsrunden sind die Junioren C mit zwei Siegen und vier Niederlagen in der hinteren Tabellenhälfte platziert. In den ersten beiden Spielen konnten wir mit dem Gegner nicht mithalten. An der zweiten Runde hingegen konnte der Gegner sogar dominiert werden und so resultierten zwei Siege. Mit gestärktem Selbstvertrauen sind wir dann am 11. November 2017 an unserer Heimrunde in Rafz zur 3. Runde angetreten.

Unser erstes Spiel war gegen UHC Wyland. Es war ein schnelles und intensives Spiel. Zwar konnte der Gegner den 1. Führungstreffer erzielen, aber dieser hielt nicht für lange und wir konnten ausgleichen. Das Spiel war sehr ausgeglichen und es fielen auf beiden Seiten Tore. Zwei kleine Fehler gegen Ende der ersten Halbzeit ermöglichten dem Gegner mit einem 5:3 in die Pause zu gehen. In der zweiten Halbzeit haben wir die Verteidigung nicht mehr mit der gleichen Konsequenz ausgeführt und dadurch dem Gegner zu viele Freiheiten zugestanden und das Spiel nicht mehr drehen können.

Auch das zweite Spiel verlief nicht so, wie wir uns das gewünscht hatten. Wir haben auch in diesem Spiel dem Gegner zu viel Raum und Freiheiten gelassen und mussten am Ende die zweite Niederlage an diesem Tag einstecken.

Junioren E

Die Junioren E hatten bisher nur eine Spielrunde absolviert und konnten dort ihre ersten Erfahrungen sammeln. Das erste Spiel ging knapp mit 4:3 verloren. Die weiteren Spiele an dieser Runde könnten die Junioren dann mit 7:4 bzw. 4:3 gewinnen.

nen. Wir freuen uns auf die Heimrunde vom 2. Dezember in der Saalsporthalle Schalmacker.

Div. Autoren Phantoms Rafzfelder



Spieltag Oktober 2018

Der Nebel hing noch tief, als die ersten Spieler in der Saalsporthalle in Rafz eintrafen.

Wir hatten unsere Kontrahenten aus der Saison zu einem Plauschturnier nach Rafz eingeladen. Es war das erste Plauschturnier, zu welchem wir nach Rafz eingeladen hatten. Als sich dann gleich 10 Mannschaften anmeldeten, war dies schon eine sehr positive Überraschung, denn mit ganz so vielen hatten wir nicht gerechnet. Es waren rund 100 Personen, wenn man nur Spieler und Coaches zählt.



Ein solcher Plauschspieltag bietet die Möglichkeit, Theorien, die unter dem Jahr entwickelt wurden, auszuprobieren. So hatten wir zum ersten Mal in unserer Geschichte ein U19-Team, welches nur aus Frauen unter 19 Jahren bestand. Dies war ein Novum in der Geschichte des Flag Footballs. Ein Test, um zu sehen, ob diese Altersgruppe mit Frauen sich gegen die U16-Jugendliche behaupten können.

Wir merken immer wieder, dass wir junge Damen verlieren, da sie dem Leistungsniveau der U16-Jugendlichen, die meist auch noch beim Football-Tackling dreimal pro Woche trainieren, nicht standhalten können oder wollen. Die meisten spielen Flag Football zum Spass und nicht zum Kampf.

Nach einem erfolgreichen Verlauf des Tages konnten wir pünktlich um 16.30 Uhr mit dem letzten Spiel starten. Es wurden an diesem Tag 21 Spiele gespielt und gepfiffen. An dieser Stelle möchten wir uns sehr bei Familie Roland Frei bedanken. Nicht nur, dass Roland und Patrick den ganzen Tag gepfiffen haben, sondern auch dass Melanie uns sehr tatkräftig unterstützt hat. Durch sie wurden die geplanten 25 kg Teigwaren professionell verarbeitet und drei leckere Saucen aus der Pfanne gezaubert.

Ausserdem möchte ich mich an dieser Stelle bei allen anderen Helfern bedanken. Ein solcher Anlass wäre ohne die Mitwirkung von euch nicht durchführbar.

Für mich persönlich war es ein sehr schöner und spannender Tag. Ich freue mich schon jetzt auf den nächsten Event. Wenn man so viele gute Leute mit dabei hat, macht es ganz einfach Spass!

Es grüsst

Hubert Boog, Präsident Rafz Bulldogs



Seminar mit Senseis Vladimir und Ilija Jorga in Hägendorf

In einem unserer Dojos, dem Karate-Sportverein Shiro Tora Hägendorf, gastierte Ende November der Gründer des Fudokan-Karates. Fudokan bedeutet «das Haus stabiler Fundamente» und wurde von Higashiyama Sensei Prof. Dr. Ilija Jorga 10. Dan Soke entwickelt. Fudokan ist ein traditioneller Karate-Stil und seit 1980 offiziell anerkannt. Fudokan Karate-Do ist eine Weiterentwicklung aus verschiedenen traditionellen Stilrichtungen und vereint das Wissen der alten Meister mit modernen Erkenntnissen der Biomechanik und der Sportmedizin. Ilija Jorga lehrt und unterrichtet weltweit und ist als einer der grossen Karate Meister bekannt. Am 18. und 19. November lehrte er zusammen mit seinem Bruder in Hägendorf.

Anstehende Termine

- Am 2. Dezember findet der Fudokan Karate-Do Lehrgang mit unserem Sensei Branko Pavlovic 7. Dan in Hägendorf statt.
- Am 9. Dezember finden die Kyu und Dan Prüfungen / Zwischenprüfungen in Biberist statt.

Informationen und weitere Termine finden Sie unter www.karate-wt.ch/News.html.

Haben wir dein Interesse geweckt?

Es ist nie zu spät, mit Karate anzufangen oder wieder einzusteigen. Erwachsene, Jugendliche und Kinder ab sechs Jahren sind herzlich willkommen. Sollten wir dein Interesse geweckt haben, darfst du gerne kostenlos zu einem Probetraining vorbeikommen. Das Schnuppertraining ist unverbindlich und kann wiederholt werden.

Kontakt für Fragen: Mike Graf, Telefon 076 386 40 09, www.shirotora.ch, E-Mail: mike.graf@notec.net



Frauenriege

WINTERFIT Dance

Durch Tanzen Kraft, Stabilität und Koordination stärken

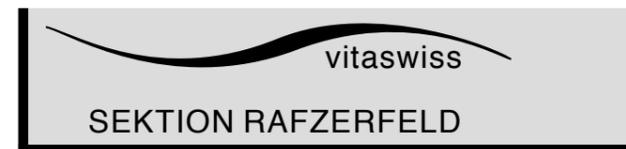
Lust auf Bewegung und Spass mit Gleichgesinnten? Mit Winterfit Dance auf moderne, harmonische, rhythmische Art zu Kraft und Energie kommen. Die Trainingslektionen sind auf Tanz und Musik ausgerichtet. Das Angebot ist optimal für alle, die sich mit Tanzen fit machen möchten.

Der Schweizerische Turnverband hat zusammen mit der SUVA das Winterfit ins Leben gerufen, mit dem Ziel Trainingsprogramme zu schaffen, die sowohl die physischen Aspekte von Kraft, Koordination, Beweglichkeit, aber auch die individuellen Gegebenheiten der Vereine erfüllen.

Die Frauenriege bietet Winterfit Dance jeweils am Montag um 20.15 Uhr in der Saalsporthalle in Rafz für ALLE an. Beginn ist am 8. Januar 2018 bis am 26. März 2018. Kosten: für

Nichtmitglieder Fr. 5.– pro Abend.

Wir würden uns sehr über eine rege Teilnahme freuen. Weitere Infos gerne bei Clara Neukom (Leiterin, Vize-Präsidentin), Telefon 044 869 22 49



Betriebsführung durch die Zweifel Pomy Chips AG in Spreitenbach, Dienstag, 24. Oktober 2017

Wer liebt sie nicht, die knusprigen, knackigen Pommes-Chips von Zweifel. Wir wollten wissen, welchen Weg die Kartoffelknolle hinter sich hat, bevor sie von uns als leckerer Snack geknabbert wird.

Mit Zug und Bus fahren wir via Dietikon ins Shopping-Center Spreitenbach. Dort schwärmen wir aus, wir verpflegen uns, um am Nachmittag für die Führung fit zu sein. Vom vereinbarten Treffpunkt aus wandern wir anschliessend über einen langen Fussgängersteg über die zahlreichen Eisenbahngleise und die vielbefahrene Autobahn. Schon von weitem erspähen wir das orangefarbene Gebäude der Zweifel Pomy Chips AG. Freundlich werden wir in Empfang genommen. Beim Knabbern von Chips und anderen Snacks schauen wir uns einen Einführungsfilm und einige lustige Werbespots.

Über 400 Bauern liefern spezielle Kartoffelsorten nach Spreitenbach, auch aus dem Rafzerfeld. Die Kartoffeln werden



gründlich gewaschen und dabei die mitgegangenen Steine aussortiert. Anschliessend werden sie in einer Trommel geschält und in feine Scheiben geschnitten. Im heissen Sonnenblumenöl werden die Chips knusprig gebacken. Noch warm kommen sie zur Gewürzstation, wo sie ihr unverwechselbares Aroma erhalten. Sofort werden die leckeren Chips in die bunten Säcke abgefüllt und diese dann in grosse orange Boxen abgepackt.

Ausgestattet mit weissen Schutzmänteln und Haarnetzli sehen wir, wie die Kartoffeln ins Wasserbad geschüttet werden. Wir verfolgen diese Fabrikationsstrasse, unser Guide erklärt uns auf humorvolle Weise jeden Arbeitsschritt, beantwortet unsere Fragen und weist uns immer wieder auf imposante Zahlen hin. Über eine Stunde sind wir in der Fabrikation unterwegs, «unsere» Kartoffeln haben diesen Weg bereits hinter sich, dauert doch der Herstellungsprozess von der Knolle bis zum Chips nur gerade 30 Minuten. Nach einer kur-

zen Stärkung – natürlich mit Chips und Biberli – machen wir uns via Killwangen-Spreitenbach wieder auf die Heimreise.

Nun freuen wir uns auf die letzte Aktivität dieses Jahres: Wir fahren am Freitag, 8. Dezember 2017, ins Elsass und besuchen die Weihnachtsmärkte in Riquewihr und Kaysersberg und lassen uns auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit einstimmen.

Für das kommende Jahr sind wieder einige interessante Wanderungen und Ausflüge geplant. Wären Sie auch gerne mit dabei? Melden Sie sich unverbindlich bei Sylvia Sigrist, Rafz, Telefon 044 869 06 01, sylvia.sigrist@gmx.ch, wir schicken Ihnen gerne unser Jahresprogramm.

Gymnastik

Jeden Mittwoch in der Turnhalle Götzen, Rafz und zwar:

- Von 19.00 bis 20.00 Uhr unsere bewährte Vitaswiss-Gymnastik und
- Von 20.00 bis 21.00 Uhr die etwas sportlichere Variante

Sie sind jederzeit herzlich willkommen und zum Schnuppern eingeladen. Vitaswiss-Gymnastik ist Qualitop anerkannt.

Wir wünschen allen von Herzen eine besinnliche Adventszeit und frohe Festtage.

Sylvia Sigrist



Spitzenränge

Andelfingen, 1. Rang

Unsere A-Gruppe gewann in Andelfingen. Das Kunststück gelang sogar mit einem Stgw-57 / 02-Schützen, der einen Standardgewehrscützen ersetzte. Die Gruppe verwies in der Gruppenrangliste SG Bäretswil und SG Uster auf die Plätze 2 und 3. Mit 372 Punkten hatten sie einen Vorsprung von 4 Punkten auf die Verfolger.

Rechsteiner Toni 77 Punkte, Sigrist Hansueli 76, Schneider Patrick 74, Graf Stephanie 74, Schneider Günter 71 Punkte.

Flaach, 1. Rang

Auch in Flaach gewann unsere A-Gruppe den Wettkampf. Die Gruppe verwies in der Rangliste den SV Hochfelden und den SV Ramschwag auf die Plätze 2 und 3. Mit 566 Punkten hatten sie einen Vorsprung von 8 Punkten auf die ersten Verfolger.

Sigrist Hansueli 116, Schneider Patrick 116, Graf Stephanie 112, Rechsteiner Anton 112, Rubin Jan 110 Punkte.

Herdern-Lanzenneunforn 3. Rang

Unsere D-Gruppe erkämpfte sich den 3. Schlussrang hinter SG Lanterwil-Fritschen und SG Hemmerswil mit rund 8 Punkten Rückstand auf den Sieger. Haldemann Kaspar 92, Tenz Roland 91, Lienhard Walter 91, Tschachtli Andres 91 Punkte.

Stäfa, 2. Rang

Die A-Gruppe, «verstärkt» mit Walter Lienhard, welcher mit seinem Stgw. 57-03 ein Super-Resultat von 95 Punkten erzielte,



Rafzer an der Fudokan Karate Weltmeisterschaft in Cluj-Napoca (Rumänien)

Erstmalig seit der Gründung des Karate Sportvereins Shiro Tora Rafz haben es zwei Karatekas in das Kader der Schweiz und an die Weltmeisterschaft in Rumänien geschafft. Nach intensiver Vorbereitung, auch an einigen Wochenenden, traten die Athleten und ihre Betreuer die Reise nach Rumänien an. Nach der Registrierung am 2. November traten Leon Rollmann und Mateo Graf in der Disziplin Einzel Kata am 3. November den Wettkampf an. Einer starken und überzähligen Konkurrenz aus der ganzen Welt galt es sich zu stellen. Für die erste Teilnahme in diesem Format konnten wir folgende Erfolge feiern:

- Mateo schaffte es in die zweite Runde (Platzierung in der Mitte aller Teilnehmer derselben Kategorie)
- Leon schaffte es in die vierte Runde und verpasste knapp eine Medaille.



An einem Wettkampf in dem Format können wir auf die erbrachte Leistung unserer Karatekas stolz sein.

Weitere Informationen finden Sie unter www.worldfudokan2017.ro.



Unsere Gasthäuser...



Restaurant Krone

Familie W. Hänssler *Telefon 044 869 13 35*
Bodenständige, kreative Küche.
Mittwoch bis Sonntag ab 8.30 Uhr durchgehend geöffnet.
Montag und Dienstag geschlossen

Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Wolfgang Wagner & Team *Telefon 044 869 03 03*
Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben
schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Pflug Die Schnitzelbeiz

Wolfgang Wagner & Team *Telefon 044 869 03 03*
www.schnitzeessen.ch
Jeden Dienstag ist Schnitzeltag zum Sonderpreis.
Musiker-Stübli bis 12 Personen, Puure-Stube bis 25 Personen
Keller-Bar bis 35 Sitzplätze, neuer moderner Saal bis 120 Personen
Montag Ruhetag



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques *Telefon 044 869 06 37*
Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten,
Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
Mittwoch geschlossen



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach *Telefon 044 869 10 10*
Restaurant mit Bar und Fumoir
Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 80 Personen
Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 8.00–17.00 Uhr
Sonntag geschlossen (für spezielle Anlässe geöffnet)



Gasthaus Sternen

Sandy Bak, Ihr neuer Gastgeber *Telefon 044 869 40 00*
Hotel mit 10 Zimmern
Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und
Gartenrestaurant,
Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet



J. Jan

...hier kehrt man gerne ein

platzierte sich wiederum auf dem Podest. Manz Wilhelm 98, Lienhard Walter 95, Schurter Ruedi 94, Heydecker Daniel 94, Rechsteiner Toni 92 Punkte.

Einzelsieg und Maximum

Wiederum ein Maximum-Resultat gelang Patrick Schneider in Langnau am Albis. Er gewann so die Einzelkonkurrenz.

Gauverbandschiessen Rüdlingen, 1. Rang

124 Teilnehmer nahmen am diesjährigen Gauverbandschiessen, welches diesmal in Rüdlingen stattfand, teil. Im Vereinswettkampf gewann die SG Rafz mit 95.276 Punkten vor Wasterkingen mit 92.165, Wil mit 90.558 und Rüdlingen mit 90.554 Punkten. Für die Rafzer traten 35 Schützinnen und Schützen an.

Bezirksschiessen Glattfelden, 3. Rang

356 Teilnehmer nahmen am diesjährigen Bezirksschiessen in Glattfelden teil.

Im Vereinswettkampf gewann Embrach-Lufingen mit 97.183 Punkten vor Höri mit 96.590 und Rafz mit 94.821 Punkten. Aufgefallen sind bei den Rafzern zwei Schützen mit 98 Punkten, Rechsteiner Toni und Schneider Patrick.

Freundschaftsschiessen in Embrach

Einmal mehr gewann der SV Embrach-Lufingen Ende Oktober das traditionelle Freundschaftsschiessen vor den Rafzern. 41 Schützinnen und Schützen (davon 17 Rafzer) bestritten den Wettkampf bei milden Temperaturen und guten Verhältnissen.

Beste Rafzer waren Lienhard Walter 140, Haldemann Kaspar 138, Meier Beni 136 im Feld D. Neukom Roman 142, Mares Claudio 141 und Rechsteiner Anton 140 Pkt. im Feld A.

Ostschweizer Mannschaftsmeisterschaft

Auch nach der vierten und letzten Runde konnten sich die Rafzer im Mittelfeld der 2. Liga/Gruppe 2 behaupten. Von den insgesamt 8 Mannschaften, welche in der gleichen Gruppe angetreten sind, belegt nun Rafz den guten 4. Schlussrang. Nur gerade 4 Punkte fehlten für den 3. Rang aber mit einem guten Polster von 22 Punkten auf den 5. Platzierten Marthalen. Somit ist der Ligaerhalt geschafft und Rafz ist fürs 2018 weiterhin in der 2. Liga in diesem Ostschweizer-Wettkampf dabei.

48. Bächtelischiessen 2018

Bereits zum 48. Mal wird das traditionelle Gruppenschiessen durchgeführt. So werden wieder rund 1200 Schützinnen und Schützen aus der ganzen Deutschschweiz erwartet. Bei diesem Wettkampf ist es immer noch keinem Schützen gelungen, das Maximum zu erzielen, da man ja auch auf die spezielle Wildsau-Scheibe schiessen muss. Wir sind gespannt, ob es diesmal jemandem gelingt. Auch die Rafzer sind natürlich wieder herzlich eingeladen, an diesem Anlass teilzunehmen.

Wichtige Termine

- Bächtelischiessen 2. Dezember 2017, 9.00–16.00 Uhr
- 9. Dezember 2017, 9.00–16.00 Uhr
- 2. Januar 2018, 9.00–16.00 Uhr
- 136. Generalversammlung 9. März 2018

Markus Heydecker



Musikgesellschaft

Kommende Auftritte

Musikalisch umrahmt die Musikgesellschaft das Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung am Freitag, 1. Dezember, um 18.30 Uhr.

Am Samstag, 2. Dezember, spielt die Musikgesellschaft um 15.00 Uhr den Bewohnern des Altersheims ein Ständchen. Anschliessend, so ab 17.00 Uhr, werden wir dann die Besucher des Rafzer Weihnachtsmärts mit weihnächtlichen Klängen unterhalten.

Am Mittwoch, 20. Dezember, spielt die Musikgesellschaft ab 19.30 Uhr wieder weihnächtliche Lieder auf dem Gnal.

Der Aktuar, T. Bühler



Männerchor Frohsinn

Zum ersten Mal führte der Männerchor am 20./21. Oktober eine Metzgete durch. Das schön geschmückte Foyer der Saal-sporthalle erwies sich als idealer Ort für die Durchführung. Das Küchenteam, Erika und Peter Hauri und Peter Tanner, bot eine reichhaltige Speisekarte an, die von den zahlreichen Gästen sehr gelobt wurde. Der Service durch die Frauenriege klappte tadellos. Die Ländlerkapelle Cholfirst sorgte für die musikalische Unterhaltung. Am Freitag besuchte uns der Männerchor Hemmental und erfreute die Gäste mit einigen Liedern, natürlich sangen auch wir vom Männerchor Frohsinn verschiedene Lieder. Der gute Erfolg der Metzgete gibt einen erfreulichen Zustupf in die Vereinskasse und wir werden sie nächstes Jahr wieder durchführen.

Ruedi Baur, Aktuar



Trachtengruppe Rafzerfeld

Festumzug am Unspunnenfest 2017

Dank der Initiative junger Leute aus dem Rafzerfeld und Umgebung nahm eine schöne Gruppe am grossen Festumzug teil. Es wurde der Weg vom Korn von der Ernte bis hin zum Mehl gezeigt und auch, dass aus dem Stroh noch Hüte hergestellt wurden. Mit viel Liebe wurden die Handwagen geschmückt, die Trachten angepasst und es war einfach schön, dass das

Rafzerfeld so frisch und fröhlich präsentiert wurde. Es hat allen Teilnehmern sichtlich Freude gemacht!



Volkstänzen für Anfänger

Aus der Gruppe, die am Unspunnenfest dabei war, entstand die Idee, mit einer Volkstanzgruppe für Anfänger zu starten. Die Proben finden jeweils am Dienstagabend in Glattfelden statt.

Wer Interesse hat, meldet sich bei Reto Schenkel, Telefon 043 433 0686, oder bei Thomas Koch, Telefon 079 340 7690.

Trachtengruppe Rafzerfeld, Vreni Koch

Chindertanzgruppe Rafzerfäld

TAG DER JUGEND am Unspunnenfest in Interlaken – wir waren dabei!

Am 26. August war die Eröffnung des Unspunnenfestes, das neun Tage dauerte! Dieser Tag war für die Kinder und Jugendlichen der verschiedenen Verbände reserviert. Es gab ein tolles Angebot. Draussen im Park beim Kursaal und auch auf dem Festgelände gab es viel zu sehen. Doch für uns war das Highlight natürlich das Tanzfest mit über 700 Kindern aus der ganzen Schweiz! In den schönen Sälen im Kursaal durften wir zu super Live-Musik tanzen und Spass haben. Es war ein tolles Erlebnis! Leider ist das nächste Unspunnenfest erst in zwölf Jahren!



Bestimmt gibt es aber wieder andere Gelegenheiten, um unsere Tänze zu zeigen. Hätte Ihr Kind auch Freude daran?

Wer? Kinder ab 4 Jahren

Wo? Aula Schulhaus Landbühl in Wil

Wann? Jeden Dienstag von 18.30 bis 19.30 Uhr

Leitung? Vreni Koch, Wilerstrasse 14, 8193 Eglisau, Telefon 044 867 01 16, vrenikoch@shlink.ch
Rosa Wittweiler, alte Landstrasse 19, 8193 Eglisau, Telefon 044 867 40 23
Ruth Keller, Fuchshofstrasse 8, 8194 Hüntwangen, Telefon 044 869 27 03

Die Kinder brauchen keine eigene Tracht, sie werden von uns zur Verfügung gestellt.

Alle Infos finden Sie auch auf unserer Homepage www.chindertanze.jimdo.com.

Chindertanzgruppe Rafzerfäld, Vreni Koch



Blätterfall, Blätterfall, Gelbe Blätter überall Raschel, raschel, es wird kalt ...

Unsere neue Mitarbeiterin Mandy Schulz

Ich heisse Mandy Schulz, bin 31 Jahre alt und seit 5 Jahren in Embach wohnhaft. Meine Ausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin habe ich im Jahr 2011 erfolgreich in Deutschland abgeschlossen. Danach zog es mich in die Schweiz, wo ich bis Ende August 2017 in einer anderen Kinderkrippe tätig war. Seit Februar dieses Jahres bin ich nun selbst Mutter eines Sohnes und habe eine neue Herausforderung gesucht. Diese habe ich seit dem 1. Oktober im Kinderhort Rägeboge gefunden und es macht mir grossen Spass mit den Kindern und dem Team zu arbeiten. Zu meinen Hobbys gehören an erster Stelle meine kleine Familie, spazieren, lesen und schwimmen.



Neuer Zivildienstleistender Vince Ruppli

Nach meiner Fachmaturität in der Fachrichtung Naturwissenschaften leiste ich meinen Zivildienst hier im Kinderhort. Nach meiner Zivildienstzeit möchte ich den Weg eines Kindergärtners oder Primarschullehrers einschlagen. In meiner Freizeit beschäftige ich mich mit Musik: Ich spiele Gitarre und singe im Ehemaligenchor der Kantonsschule Schaffhausen, mit welchem wir musikalische Projekte und Konzerte durchführen. Meine zweite Leidenschaft gehört dem Volleyball. Ich trainiere seit zwei Jahren bei den Junioren und Herren des VBC Schaffhausen.



NEU – Mittagstisch – NEU

Im Kinderhort gibt es neu einen Mittagstisch für alle Kinder vom Kindergarten bis zur Oberstufe. Ab Schulbeginn 2017 von

Montag bis Freitag, 12.00 bis 13.00 / 14.00 Uhr – je nach Schulbeginn. Eine Anmeldung ist jederzeit möglich. Beschränkte Platzanzahl.

Wir freuen uns auf eine grosse hungrige Kinderschar. Auskunft unter www.kinderhort-rafz.ch oder per Telefon unter 043 433 57 47.

Kinderhort Rägeboge, Landstrasse 21, 8197 Rafz
Erreichbar sind wir unter www.kinderhort-rafz.ch, Telefon 043 433 57 47 oder via E-Mail (info@kinderhort-rafz.ch)

Andrea Stamm



Lotto am Donnerstag, 16. November 2017

Der zweite Lottonachmittag in diesem Jahr war gut besucht. 21 Frauen wollten das Glück herausfordern. Zusammen mit 4 Vorstandsmitgliedern wurde mit Spannung Lotto gespielt und dabei auch viel gelacht. Die Preise, der Kaffee und der Kuchen spendete der Frauenverein. Am Ende des Nachmittags fand das Schinkensandwich wie immer reissenden Absatz.



Advents-Nachmittag für Frauen am Donnerstag, 7. Dezember 2017, 14.00 Uhr, im Rest. Frohsinn

Wir stimmen uns ein auf Weihnachten und verbringen zusammen einen gemütlichen Nachmittag. Unter anderem können wir Ihnen den Film vom Rafzer Herbstfest 2016 zeigen. Verpassen Sie diese Gelegenheit nicht. Wir freuen uns auf Sie.

Mittwoch, 31. Januar 2018, 19.00 Uhr Generalversammlung mit Unterhaltung und Tombola im Zentrum Casa

Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Dürfen wir Sie wieder um Gaben für die Tombola und Kuchen bitten? Wir nehmen gerne beides am Mittwoch zwischen 15.00 und 16.00 Uhr im Zentrum Casa entgegen. Sie können die Spenden auch vorher einem Vorstandsmitglied bringen. Wir danken allen Spenderinnen schon heute ganz herzlich.

Wenn Sie den Mitgliederbeitrag von Fr. 15.- bar oder per E-Banking zahlen, helfen Sie uns, Spesen zu sparen. Unsere Bankverbindung: Zürcher Kantonalbank, IBAN Nr. CH04 0070 0114 1000 7093 8, Frauenverein Rafz.

Unsere nächsten Veranstaltungen

Dienstag, 5. Dezember 2017 Frauezmorge /-Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Donnerstag, 7. Dezember 2017 Advents-Nachmittag für Frauen im Rest. Frohsinn, 14.00 Uhr

Sonntag, 17. Dezember 2017 Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren in der Saal-sporthalle Schmalenacker
Dienstag, 9. Januar 2018 Frauezmorge /-Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Donnerstag, 19. Januar 2018 Lotto im Gemeindehausaal, 14.00 Uhr
Mittwoch, 31. Januar 2018 Generalversammlung mit Unterhaltung und Tombola im Zentrum Casa, 19.00 Uhr
Dienstag, 6. Februar 2018 Frauezmorge /-Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Dienstag, 6. März 2018 Frauezmorge /-Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa

Der gesamte Vorstand wünscht allen Frauen eine ruhige und besinnliche Adventszeit und dann frohe Festtage.

Trudi Hottinger



Pro Senectute Kanton Zürich und der Kinderhort Rägeboge Rafz suchen per sofort interessierte Seniorinnen und Senioren für die Mithilfe im Kinderhort

Für Einsätze am Montag, Dienstag und Donnerstag von 12.00 bis 14.00 Uhr suchen wir dringend Unterstützung. Hilfe an anderen Tagen und zu anderen Zeiten ist aber auch willkommen.

Die Begegnung der Generationen steht im Mittelpunkt. Lebenserfahrung und die Zeit, welche Sie als Freiwillige den Kindern geben, machen gegenseitig Freude und sind als Unterstützung im Kinderhort für alle Beteiligten eine Bereicherung. Es werden keine pädagogischen Fachkenntnisse vorausgesetzt. Sie haben Humor, Geduld und Freude am Kontakt mit Kindern und handeln im Hortalltag konsequent.

Nähere Informationen zu dieser erfüllenden und abwechslungsreichen Aufgabe sowie die Rahmenbedingungen erhalten Sie bei: Pro Senectute Kanton Zürich, Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal, Frau Elsa Zaugg, Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach, Telefon 058 451 53 00, Mail elsa.zaugg@pszh.ch.

Vortrag «Im Wandel der Zeit. Das kleine Zürich wird zur Weltstadt.»

Am Montag, 6. November, organisierte die Ortsvertretung Pro Senectute Rafz und das KBB, Kultur – Bildung – Besinnliches, diesen Nachmittag im Zentrum Casa. Frau Kienast nahm uns mit auf eine interessante Reise ins christliche Mittelalter bis heute.

Herzlichen Dank allen Interessierten, es war ein schöner November-Nachmittag.

*Pro Senectute Kanton Zürich, Ortsvertretung Rafz
Astrid Lanz, Gabriela de Dardel*

Metzgerei & 
sigrist
Lebensmittel

Märktgass 19 · 8197 Rafz · Telefon 044 869 01 18
Rafz · Wilchingen · Rüdlingen

maxi Das maximale Frische-Angebot

 **Home & Garden Services**

-  Gartenbau
-  Gartenunterhalt
-  Bepflanzungen
-  Natursteinmauern
-  Pflästerungen
-  Poolbau

Wir machen Ihren Garten zur Oase!

Dorfstrasse 12, 8197 Rafz
Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch

steffen.immo
macht sauber.

• **Reinigungen** • **Hauswartungen** • **Gartenunterhalt**

Tanneväg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo


Marlinsport
SCHWIMMSCHULE

Schwimmkurse für Baby, Kinder und Erwachsene
in
Oberglatt, Rafz, Hüntwangen und Humlikon

www.marlinsport.ch
info@marlinsport.ch
076 / 568 44 10 (meist TB)

aQuality.ch


Der Ort für Fitness und Entspannung

- **Massage-Praxis**
Klassische Massage, Triggerpunkt, Kopfweh- und Migränetherapie,
Man. Lymphdrainage, Lipo-Massage
- **Fitraum**
Pilates, Rückbildung nach Pilates, TRX, Bodyforming,
Fitmix, Spinning

Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch

**WINZELER
HOLZBAU**

Zimmerei Holzbau
Treppenbau
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
Chilegass 8
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



Der neue Tiguan



Service | Waschanlage | Tankstelle

Ihr  **Partner im Rafzerfeld**


Wesag Auto AG

Badener-Landstrasse 23 | 8197 Rafz | Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch

 **Nutzfahrzeuge Service**

 **Pistolclub Rafzerfeld**

Bächteli-Schiessen

Wir Rafzerfelder Pistolenschützen freuen uns, wieder zum traditionellen Bächteli-Schiessen 2018 einzuladen. Wir schießen am Dienstag, dem Bächtelitag, 2.01.2018, und am Samstag, dem Dreikönigstag, 6.01.2018, jeweils von 9.30 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr auf 50 m in den zwei Kategorien Ordonnanzpistole und Randfeuerpistole (Kleinkaliber).

Die Alterskategorien: Junioren U17 (2008 bis 2002); Junioren U21 (2001 bis 1998); Elite (1997 bis 1973); Senioren (1959 bis 1972); Veteranen (1949 bis 1958) und Seniorveteranen (1948 und älter).

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, jedoch weisen wir darauf hin, dass eventuell die Lizenzkarte der Sportschützinnen und -schützen kontrolliert werden kann. Natürlich ist die Schützenstube bewirtschaftet.

Schützenhaus, 8197 Rafz, Erggelerwäg, Pistolenstand im LuPi-Keller

Pistolclub Rafz, E-Mail: pc.rafzerfeld@gmx.ch

 **claro-Laden Rafz**

Faire Weihnachtseinkäufe im claro Laden

Wir haben eine breite und bunte Auswahl für ganz verschiedene Ansprüche und Wünsche bereit:

Schokoladespezialitäten, Esspakete ganz nach Wunsch zusammengestellt, Schals, Ketten, Taschen, Körbe, Papeterieware, Karten, Glaswaren, Kerzen, Weihnachtsschmuck etc.

Hinter vielen Produkten steht eine Geschichte über Herkunft, Material und die Menschen, die das Produkt hergestellt haben.

So zum Beispiel die Krippenfiguren aus Palästina: Diese sind handgeschnitzt und werden in einem Familienbetrieb hergestellt. Generationen vererben das Handwerk seit Jahrhunderten an ihre Kinder weiter. Die schwierige politische Lage im Land erschwert den Vertrieb und Verkauf des Kunsthandwerks.

Die Figuren werden aus Olivenholz gefertigt, welches sehr hart ist und aus 50- bis 100-jährigen Bäumen stammt. Das Holz wird vor der Verarbeitung in Scheiben zersägt und an der Sonne getrocknet. Die Farbe des Holzes ist abhängig vom Alter der Bäume. Alle Figuren sind Unikate, weshalb sie sich in den Holzzeichnungen unterscheiden.



Faire Geschenke machen nicht nur den Beschenkten Freude, auch den Menschen, welche die Produkte hergestellt haben.

2. Dezember Weihnachtsmarkt: 15.00–20.00 Uhr

20. Dezember claro-Adventsfenster, geöffnet: 19.00–21.00 Uhr

Mit weihnächtlichen Grüßen aus dem claro-Laden

Maja Hophan und Regina Schweizer

 **Natur- und Vogelschutzverein Rafzerfeld**

Mitteilungen

Website des NVV Rafzerfeld:

www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzerfeld

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kursen, Sonntagstreffen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat

Jeweils am ersten Sonntag im Monat, und das bei jeder Witterung, treffen wir uns um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz des Oberstufenschulhauses in Wil. Auf einem gemütlichen Rundgang von ca. zwei Stunden sieht und erfährt man viel über Tiere und Pflanzen, nicht nur im Rafzerfeld. Denn je nach Thema und Witterung, werden wir auch mal einen Abstecher in interessante Gebiete ausserhalb des Rafzerfeldes machen. Es ist keine Anmeldung nötig; vergessen Sie den Feldstecher nicht!

Hier mit folgenden Daten und den provisorischen Zielen:

3. Dezember 2017 Rhinsberg, Tössegg
7. Januar 2018 Vögel im Rafzerfeld
4. Februar 2018 Klingnauer Stausee

Samstag, 17. Februar 2018 – Pflegeinsatz von 8.00 bis 12.00 Uhr

Treffpunkt: Alter Wingert in Rafz.

Bitte Gartengeräte und Handschuhe mitbringen. Nach Abschluss der Arbeiten wird eine Wurst vom Grill offeriert.

 **Bächtele-Komitee**

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir gehen mit grossen Schritten in Richtung 2018 und somit auch Richtung Bächtele.

An der letzten Bächtele haben wir aufgrund der vielen Anmeldungen von Fasnachtswagen und Guggen die Umzugsroute für den Kinderumzug geändert. An dieser Route wollen wir gerne festhalten und deshalb geben wir euch gerne vorab wieder ein paar Infos:

Nummernausgabe

Zwischen 13.00 und 13.50 Uhr an der Märktgass 27 (Physiotherapie Pfund).

Start Kinderumzug

14.02 Uhr ab Märktgass 27.

Umzugsroute

Entlang der Märktgass bis zum Volg, biegt rechts ab bis weiter zum Chileparkplatz.

Verpflegung

Gratis Imbiss und Getränk für alle maskierten Kinder auf dem Chileparkplatz gegen Abgabe eines Bons. Für alle übrigen Besucher gibt es gegen einen kleinen Unkostenbeitrag auch Verpflegungsmöglichkeiten.

Maskenprämierung

Nach Umzugsende und Auswertung durch die Jury gibt es für alle maskierten Kinder eine Überraschung.

Strassensperrung

Während des Umzuges werden Märktgass, Dorfstrasse und Chilegass (Abschnitt Dorfstrasse bis Ifang) zeitweise für den Verkehr gesperrt. Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis!

Guggenspektakel

Nach dem Umzug und am Abend werden die Guggen an verschiedenen Orten spielen. Höhepunkt ist sicherlich das Monsterkonzert, welches um ca. 16.30 Uhr beim Kirchenparkplatz stattfindet.

Abendliches Maskentreiben

Die Nummernausgabe für die «Grossen» findet im 1. Stock des Gemeindehauses statt. Neu jedoch von 19.00 bis 20.00 Uhr. Um 24.00 Uhr wird die Prämierung der besten Einzelmasks und Gruppen vor dem Gemeindehaus verlesen.

Wir würden uns freuen, Sie ebenfalls an der Bächtele 2018 begrüßen zu dürfen und hoffen auf einen gelungenen Start in das neue Jahr. Gerne nehmen wir auch weiterhin Fragen, Anregungen, Wünsche, Berichte, Kritiken etc. unter baekora@gmx.ch entgegen.

Für das BäKoRa
Susanna Bächli

Weg ins Tessin. Mit dem Bus der Guggenmusik Chrottepösche ging es nach Airolo, wo wir Velos fassten und nach Biasca radelten. Mit immer gutem Essen liessen wir am Sonntag die Reise mit einem Boggia-Kurs langsam ausklingen.

Nun sind wir schon seit Anfang Oktober mit der Umsetzung unseres neuen Mottos am Wagen beschäftigt, welchen



wir standardgemäss an der Bächtele dem Publikum präsentieren werden. Doch bevor es soweit ist, kochen wir am Rafzer Wiehnachtsmärt ab 15.00 Uhr unseren legendären Glühwein. Diesen gibt es neben der beliebten Gulaschsuppe und anderem auch am darauffolgenden Sonntag, 4. Dezember, ab 11.00 Uhr am Chlaussunntig in der Forsthütte Rafz. Für die Kinder kommt am Nachmittag der Samichlaus mit Schmutzli und Wagen vorbei. Wir freuen uns auf euren Besuch!

Der Umzugsplan steht bereits in den Endzügen. Alle Termine und Neuigkeiten findet ihr wie immer auf unserer Homepage www.wagenrapperafz.ch oder auf Facebook. Wir würden uns riesig freuen, euch wiederum an unseren Anlässen und Umzügen begrüßen zu dürfen.

Diverses aus dem Dorf



CHRISTBAUM-VERKAUF Dieses Jahr mit Überraschungsgeschenk!

Vom 10. bis 23. Dezember
Montag–Freitag 13.30 bis 18.00 Uhr
Samstag und Sonntag 10.00 bis 18.00 Uhr
24. Dezember 8.00 bis 12.00 Uhr

Wir bieten Ihnen kompetente und freundliche Beratung. Verschiedene Christbaumarten auch zum selber Schneiden bis und mit Sonntag, 17. Dezember, immer bis 16.30 Uhr. Gratis Glühwein oder andere warme Getränke. Weitere Infos unter: www.weihnachtsbaum-kaufen.ch
Familie Armin Baur, Eichrüti 2, Rafz, Telefon 044 869 19 44

Rafzer Dorfadventskalender 2017

Auch 2017 genießt unser Dorf das Privileg von einem vollständigen Dorfadventskalender mit 24 «Türchen». Ein herzliches Dankeschön an alle, die ihre Fenster liebevoll und mit viel Hingabe dekorieren werden. Viele werden ihr Fenster «eröffnen» und einen kleinen Umtrunk und ggf. eine kleine Knabberei spendieren.

Die Rafzer Bevölkerung ist herzlich eingeladen, die Fenster zu besichtigen und es ist ausdrücklich erwünscht, dass die Eröffnungen zahlreich besucht werden. Nutzen Sie doch beim

Adventskalender in diesem Jahr die Chance, neue Menschen aus dem Dorf kennenzulernen oder altbekannte Gesichter wiederzusehen. Scheuen Sie sich nicht davor, einfach bei jemandem aufzutauchen, denn genau das ist die Idee dieser Adventsfenster: Gemütlich beisammen sein, Menschen zusammenbringen, neue Kontakte knüpfen und Geselligkeit bei einem Glas (Glüh-)Wein zu leben.

Christian Gautschi

Datum	Name	Adresse	Eröffnung
1. Dezember	Christine Stalder & Robert Erdin	Bollebärg 24	Ab 18.00 Uhr im Bollebärggade
2. Dezember	Gret Spielmann	Märktgass 54	Ohne Eröffnung
3. Dezember	Yvonne & Armin Meier-Kreienbühl	Bahnhofstrasse 3	Ohne Eröffnung
4. Dezember	Katholischer Frauenverein	Katholische Kirche Badener-Landstr. 12	18.00–21.00 Uhr
5. Dezember	Kommission für Ortsgeschichte	Ortsmuseum Oberdorf 2	18.00–20.00 Uhr Glühwein und Tee Flötenensemble Rafz
6. Dezember	Ivonne & Max Schwarz	Landstrasse 27	Ohne Eröffnung
7. Dezember	Das Brocki	Storche 3	18.30–21.00 Uhr Kaffee/Tee, Kuchen
8. Dezember	Hans Dünki	Rietgass 28 Im Lamastall bei den Tieren	Ab 18.00 Uhr mit Suppe, Getränken und Diversem. Kinder herzlich willkommen!
9. Dezember	Helen De	Baumschuelwäg 3	19.00–20.00 Uhr Guetzli und Glühwein
10. Dezember	Kader & Daniel Keller	Tannewäg 33	17.00–19.00 Uhr
11. Dezember	Gemeinde für Christus	Chrischonawäg 7	Ab 18.00 Uhr Kaffee und Weihnachtsgebäck
12. Dezember	Ruth & Beni Liggenstorfer	Brüelgass 2	Ab 19.00 Uhr Stubete
13. Dezember	Yolanda Schär-Graf	Sonnefäld 19B	18.00–19.00 Uhr
14. Dezember	Chinderchrippe Flügelpilz	Dorfstrasse 11 Im Flügelpilz-Schopf	Ab 17.00 Uhr Punsch, Glühwein, Suppe, Würstli und Weihnachtsgebäck
15. Dezember	Alma & Heinz Baur	Dorfstrasse 3A	Ohne Eröffnung
16. Dezember	Marianne Bader	Chilewise 18	17.30–18.30 Uhr
17. Dezember	Ref. Kirchgemeinde Kolibri-Weihnacht	Zentrum Casa Dorfstr. 9	19.00–20.00 Uhr
18. Dezember	Kinderhort Rägeboge	Landstrasse 21	Ohne Eröffnung
19. Dezember	Anja Schweizer	Gschänkhüsli Im Boden	18.00–20.00 Uhr
20. Dezember	Claro-Laden	Märktgass 3	19.00–21.00 Uhr Glühmoscht mit Gebäck
21. Dezember	Christian Gautschi & Marlise & Stefan Baur	Landstrasse 29	18.30–21.00 Uhr Glühwein/Tee
22. Dezember	Ursi & Jürg Leutwiler	Schrännhalde 9	Ab 18.00 Uhr
23. Dezember	Silvia & Stefan Wehrli	Chrischonawäg 14	Ab 19.00 Uhr
24. Dezember	Ref. Kirchgemeinde Christnachtfeier	Reformierte Kirche Chilegass 2a	21.00 Uhr Glühwein und Guetzli, 22.00 Uhr Christnacht



Bä Brö Ra Bächtele-Brögge

Die Saison 2017/2018 hat schon seit Anfang Oktober wieder Fahrt aufgenommen. Unser Motto ist schon länger klar und der Wagen ist bereits schon im Aufbau, damit wir ihn rechtzeitig zur Bächtele am 2. Januar präsentieren können.

In der Sommerpause fand wie jedes Jahr Ende Juni Anfang Juli die Wagengruppenreise statt. Diesmal führte uns der

Werner Baur  **Gartenbau
Gartenpflege**

8197 Rafz / ZH · Tel. 044 869 21 30

MÖCKLI RAFZ
Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

Vertretung von: Rasenmäher Gartenhäcksler
 Bodenhacken Motorsensen
 Motorkettensägen Hochdruckreiniger

 NEW THINKING.
HYUNDAI NEW POSSIBILITIES. 



Service & Reparaturen aller Marken

044 869 14 78
garagevaterlaus.ch 

 **anita TRÜB**
ZERTIFIZIERTE
LEBENSBERATUNG HF
COACHING

IMSTLERWÄG 24
CH - 8197 RAFZ

info@anita-trueb.ch
www.anita-trueb.ch

**BERATUNG BEI
DEPRESSION,
BURNOUT, STRESS,
WORK-LIFE-BALANCE,
EHE- UND ERZIEHUNGSFRAGEN**

Massagestudio
Käthy Meister Baur
Dipl. Masseurin Landstr.6
8197 Rafz
Tel: 044 869 21 30
Nat: 079 281 61 52

Teil / Ganzkörpermassagen,
Hotstone-Massagen,
Sportmassagen.

Kopfschmerz- und
Migränetherapie,
Sanfte Wirbeltherapie nach Dorn,
Schripfbehandlungen / Massagen.

Geschenkgutscheine.

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Kern Baur AG



24 h Pikettdienst!

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübri 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

TSL

**TREUHAND
STEUERN
LIEGENSCHAFTSVERWALTUNG**

A & M Consulting GmbH, Bahnhofstr. 88, 8197 Rafz
044 879 19 00, a-m.ch 

Fotograf in Rafz

«Jeder kann knipsen. Auch ein Automat. Aber nicht jeder kann beobachten. Fotografieren ist nur insofern Kunst, als sich seiner die Kunst des Beobachtens bedient. Beobachten ist ein elementar dichterischer Vorgang. Auch die Wirklichkeit muss geformt werden, will man sie zum Sprechen bringen.»
(Friedrich Dürrenmatt)

Als professioneller Fotograf mit Studium an der F+F Schule für Kunst und Mediendesign ist es mir ein wichtig, Ihnen nur Fotos zu geben, an welchen Sie zeitlebens Freude haben werden. In der heutigen Bilderflut geht leider immer mehr vergessen, wie schön es sein kann, professionelle Aufnahmen von Kindern, Haustieren, Gärten, Wohnräumen oder Familien zu haben. Es gibt so viele Sachen, die man für immer auf Fotografien festhalten und auch an Ihre Liebsten verschenken kann.

Mit meiner langjährigen Erfahrung kann ich auf Ihre Wünsche eingehen und fotografiere, was Sie für immer festhalten möchten.

So vielseitig Ihre Vorstellungen auch sind, ich bringe sie alle auf ein Foto. Interesse geweckt? Dann kontaktieren Sie mich: Stefan Baur, Landstrasse 29, 8197 Rafz, Telefon 079 702 70 70, E-Mail: stefanbaur79@bluewin.ch.

Stefan Baur

Sänger / Gesangslehrer bietet Gesangsstunden in Rafz

Seit Jahren arbeite ich als Sänger am Opernhaus, ich singe Lieder, Konzerte und Opern. Nebenbei unterrichte ich gerne. Ich biete Gesangsunterricht in Rafz für Anfänger und Fortgeschrittene. Der Unterricht wird individuell Ihren persönlichen Bedürfnissen entsprechend aufgebaut: Atemtechnik, Haltung und Stimmbildung sind die wichtigsten Bestandteile.

Ihr könnt mich erreichen per Natel 078 670 40 31 oder per E-Mail: veenhuizen@gmail.com.

Arjen Veenhuizen

Klavierunterricht in Rafz

Seit meiner Kindheit bin ich von der Musik und den Tasteninstrumenten begeistert und ich möchte diese Begeisterung gerne weitergeben. Der Instrumentalunterricht eignet sich für Menschen jeden Alters und jeder Begabung. Mein jüngster Schüler ist 5 Jahre alt, meine bisher älteste Schülerin war über 70 Jahre alt. Das wichtigste ist die Freude an der Musik und die liegt uns allen im Herzen.

Ich bin diplomierter Instrumentalpädagoge auf den Instrumenten Orgel, Klavier und Cembalo mit Master-Abschlüssen an der Zürcher Hochschule der Künste und seit gut zehn Jahren unterrichte ich in Rafz Klavier und in Oerlikon Orgel und Cembalo. Mir ist als junger Musiklehrer im Unterricht wichtig, die Begeisterung an der Musik und den Instrumenten weiterzugeben, die SchülerInnen musikalisch zu fördern und weiterzubringen.

Mein Unterricht ist zeitgemäss und stellt die Freude an der Musik ins Zentrum. Er berücksichtigt nebst der klassischen Ausbildung auch andere Musikstile, die Liedbegleitung sowie die Improvisation.

Der Instrumentalunterricht bringt den Menschen nicht nur geistig, sondern auch auf der emotionalen Ebene weiter. Zahlreiche Studien beweisen, dass die Gehirnarbeit durch ihn gefördert wird. Zudem kann das Instrument den benötigten Ausgleich zum Stress des Alltags – egal ob Schule oder Job – bieten.

Wollten Sie oder Ihr Kind schon immer eines dieser Instrumente lernen? Dann nehmen Sie jetzt die Chance wahr und melden Sie sich oder Ihr Kind zu einer kostenlosen und unverbindlichen Probelektion an! Besuchen Sie für einen ersten Einblick meine Homepage www.christiangautschi.ch oder melden Sie sich direkt bei mir: Telefon 079 638 54 91 oder E-Mail christiangautschi@gmail.com. Die Preise richten sich nach den Ansätzen des SMPV für den Kanton Zürich.

Christian Gautschi

Konzert mit dem Blockflöten-Ensemble Flötestra und dem WyländerProvisorium

Sonntag, 14. Januar 2018, 16.00 Uhr, im Saal des Restaurants «goldenes Kreuz» Rafz mit anschliessendem Apéro.

Dienstagnachmittag: Chäfertreff im Zentrum Casa



Im Chäfertreff treffen sich Väter, Mütter oder andere Kinderbetreuungspersonen mit Babys und Kleinkindern am Dienstagnachmittag zum gemeinsam Spielen, Basteln, Herumtollen und Zvieri Essen. In gemütlichem Rahmen ermöglicht die Krabbelgruppe Begegnungen, unkomplizierte Kontaktpflege und Austausch von Erfahrungen.

Ablauf: Wir treffen uns jeweils um 15.00 Uhr und richten gemeinsam die Spielecken ein. Danach ist spielen, plaudern und krabbeln angesagt. Um 16.00 Uhr nehmen wir gemeinsam das Zvieri ein, welches das Leiterteam zubereitet. Danach kann nochmals ausgiebig gespielt werden bis zum gemeinsamen Aufräumen um ca. 16.40 Uhr.

Bist du «gwundrig» geworden und möchtest auch dabei sein? Komm vorbei, schau rein und mach mit. Wir freuen uns! Das Chäfertreff-Team.

Daten:	Dienstag, 5. Dezember 2017, Grittibänz-Backen
	Dienstag, 19. Dezember 2017
	Dienstag, 9. Januar 2018
	Dienstag, 23. Januar 2018
Zeit:	15.00–17.00 Uhr
Ort:	Casa, Dorfstrasse 9, Rafz, oberhalb Gemeindebibliothek
Mitbringen:	Finken oder ABS-Socken
Kontaktpersonen:	Annie Brodmann, Telefon 076 345 07 72 Katrin Stoll, Telefon 043 422 55 57

Ramona Sigrist

Chäfertreffhelfer / innen gesucht!

Hast du am Dienstagnachmittag Zeit und möchtest den Chäfertreff aktiv mitgestalten? Wir suchen laufend neue Chäfertreffhelfer / innen.

Im Zweierteam leitest du ca. fünf- bis sechsmal pro Jahr den Chäfertreff. Dazu gehören das Vorbereiten der Räumlich-

keiten, das Zubereiten des Zvieris und am Schluss das Aufräumen. Ausserdem findet zweimal pro Jahr eine Sitzung statt. Der Einsatz als Chäfertreffhelfer/in wird von der reformierten Kirche mit einem kleinen Entgelt entschädigt.

Möchtest du beim Chäfertreff-Team dabei sein oder hast du noch Fragen? Wir freuen uns auf deinen Anruf: Annie Brodmann, Telefon 076 345 0772, oder Katrin Stoll, Telefon 043 422 55 57.

Ihre Gesundheit ist unser Anliegen – Gesundheitspraxis-Rafz

Seit dem 1. Juni 2017 arbeiten Sonja Pfund und Isabelle Marti unter dem neuen Praxisnamen «Gesundheitspraxis Rafz» zusammen.

Sonja Pfund(links) wie bis anhin als Physiotherapeutin, wo sie Beschwerden wie Schmerzen, Bewegungseinschränkungen und Funktionsstörungen, Muskelschwächen, Hal-



tungsprobleme usw. behandelt. Nach Verletzungen, Unfällen oder Operationen ist die Physiotherapie ein wichtiger Bestandteil, um das Wiedererlangen von Selbstständigkeit zu Erlangen. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Behandlung/Betreuung von Sportlern.

Zur Praxis gehört auch die physiotherapeutische Betreuung des Alters- und Pflegeheims Peteracker in Rafz.

Isabelle Marti ist gelernte Pflegefachfrau HF und hat sich in der Klassischen Massage, Sportmassage und sanfte Wirbelregulation nach Dorn und Breuss weitergebildet. Die Naturheilkunde sowie das menschliche Hormonsystem beschäftigen sie seit mehreren Jahren. In ihrer Beratung evaluiert sie zusammen mit dem Klienten den Grund für die Beschwerden und Erkrankung. Mit Hilfe der Naturheilkunde, Vitalstoffmedizin (Vitamine und Mineralien etc.), natürliche Hormonregulation oder Leber-Darm-Sanierung wird dem Körper geholfen, seine Selbstheilungskräfte wieder neu zu aktivieren und Gesundheit zu erlangen.

Mehr erfahren Sie auf unserer neuen Homepage www.gesundheitspraxis-rafz.ch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie persönlich und kompetent.

Glückspilze Dezembertage in der Massan Massage-Praxis

Rubellose

Zum Jahresabschluss machen wir aus unseren Kunden Glückspilze. Im Dezember verteilen wir Rubellose. Täglich gibt es tolle Preise zu gewinnen, wie z.B. Massage-Gutscheine, Über-

raschungs-Pakete oder kleine Geschenke. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dezember-Aktion

Hot-Stone Massage, 75 Minuten: Fr. 110.– statt 125.–

Neu bei uns – Mechanische Lymphdrainage

Die mechanische Lymphdrainage mit Adagyo aktiviert das Lymphsystem. Durch diese Gleitwellenmassage werden Wasseransammlungen auf angenehme Weise bekämpft und der Fettstoffwechsel und die Zirkulation angeregt. Hilft, Ihren Körper effektiv zu entschlacken.

Einsatzbereiche:

- Verbesserung des Lymph- und Blutkreislaufs
- Ausscheidung von überschüssigen Flüssigkeiten, Fetten und Abfallstoffen, die sich im Körper angesammelt haben.

Fitraum

Beckenboden-Training

Donnerstag, 9.30 Uhr, 6x ab 18. Januar 2018

Spinning

Dienstag, 19.45 Uhr, Donnerstag, 20.00 Uhr, Freitag, 13.30 Uhr

Täglich finden in unserem Fitraum Group-Fitness-Kurse statt. Fassen Sie sich einen guten Vorsatz und besuchen Sie ab dem neuen Jahr einen Fitnesskurs. Wir haben eine grosse Auswahl.

Weitere Informationen finden Sie auf www.massan.ch.

Schwimmschule Brigitte Schori:

qualitopzertifiziert Kursangebot ab 8. Januar 2018 im Lehrschwimmbad Rafz

Neue Kinderschwimmkurse ab 8. Januar 2018:

Montag

13 Lektionen	Krebs/Sepferd	16.00–16.30 Uhr	Fr. 234.–
13 Lektionen	Frosch/Pinguin	16.00–16.40 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Pinguin/Tintenf.	16.40–17.20 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Krokodil	16.40–17.20 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Fortg. ab Eisbär	16.40–17.20 Uhr	Fr. 260.–

Dienstag

13 Lektionen	Krebs/Seepferd	16.00–16.30 Uhr	Fr. 234.–
13 Lektionen	Frosch/Pinguin	16.35–17.15 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Krokodil/Eisbär	16.35–17.15 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Fortg. ab Eisbär	16.40–17.20 Uhr	Fr. 260.–

Samstag

13 Lektionen	Elki	9.15–9.45 Uhr	Fr. 286.–
13 Lektionen	Krebs/Seepferd	9.15–9.45 Uhr	Fr. 234.–
13 Lektionen	Frosch/Pinguin	9.10–9.50 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Elki	9.50–10.20 Uhr	Fr. 286.–
13 Lektionen	Krebs/Seepferd	9.50–10.20 Uhr	Fr. 234.–
13 Lektionen	Tintenfisch	9.50–10.30 Uhr	Fr. 260.–
13 Lektionen	Kro/Eisbär/Wal	10.20–11.00 Uhr	Fr. 260.–

Die Kurszeiten sind Richtzeiten und können sich je nach An-/Abmeldungen um +/- 30 Minuten verschieben.

Profitieren: Familienrabatt Fr. 20.– für das 2. Kind

Neues Kursangebot für Erwachsene: Aquafit und Kraulkurse ab 11. Sept. 2017

Montag

Kurs 1	12.00–12.50 Uhr Aquafit
Kurs 2	17.25–18.15 Uhr Aquajog/fit
Kurs 3	18.20–19.10 Uhr Aquafit
Kurs 4	19.15–20.05 Uhr Aqua Dance
Kurs 5	20.10–21.00 Uhr Aquapower/fit

Dienstag

Kurs 11	11.50–12.30 Uhr Kraul Anfänger und Auffrischer
Kurs 6	12.30–13.20 Uhr Aquafit
Kurs 12	17.15–18.00 Uhr Kraulkurs Anfänger/fortg

Mittwoch

Kurs 7	11.50–12.40 Uhr Aquapowerfit
Kurs 8	12.45–13.30 Uhr Aquajog/Dance

Donnerstag

Kurs 9	20.10–21.00 Uhr Aquafit Ilona
Kurs 13	20.00–20.45 Uhr Kraulkurs Theres Anf/fortg1/2

Samstag

Kurs 14	7.30–8.15 Uhr Technik und Ausdauer alle Lagen Fortg.
---------	--

Kurs 10 8.20–9.10 Uhr Aquafit

Kurs 15 10.20–11.00 Uhr Kraul Anfänger und Auffrischer Aquafit for2: Relaxt der Geburt entgegen: Geeignet Mo, 17.25 Uhr, Do, 20.10 Uhr, und Sa, 8.20 Uhr. Weitere Kurszeiten nach Absprache.

Kontakt: Brigitt Schori, Telefon 052 620 43 67, E-Mail: kontakt@aquafit-schwimmschule.ch

Kochen mit Herz

Wir laden euch, liebe Flüchtlinge, Rafzerfelder Familien und Zugezogene, herzlich zu unserem ersten gemeinsamen «Kochen mit ♥»-Abend am 2. Dezember 2017 ein!

Bei einem bunten, selbst mitgebrachten Buffet mit Musik und Unterhaltung, bieten wir spannende Gespräche und ein herzliches Kennenlernen.

Der Treffpunkt ist um 17.00 Uhr vor dem Gemeindehaus Rafz. Nach einem Besuch auf dem Weihnachtsmarkt kehren wir im Zentrum Casa ein. Der offizielle Beginn unserer Veranstaltung ist 18.00 Uhr.

Weitere Informationen und Anmeldungen unter: kochenmitherz@hotmail.com

Wir freuen uns auf eure Anmeldungen!

Menschen mit ♥

Mütter- / Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen: 1. und 3. Montag des Monats
13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung
14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung

Nächste Daten: 4./18. Dezember
15. Januar
5./19. Februar

Ort: Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz
Badener-Landstrasse 12, Rafz
Hausbesuche: nach Absprache möglich

Bitte bringen Sie das Gesundheitsheft und eine Unterlage für das Wickelkissen mit.

Sie erreichen uns täglich von Montag bis Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr unter Telefon 043 259 95 55.

Denise Solenthaler, Mütter- und Väterberaterin

Familienbörse Rafz – Secondhandbörse für ALLE

Skisportartikel und Wintermode für jedermann

Zahlreiche schöne und trendige Skijacken und -hosen warten auf Abnehmer. Wer noch das passende Accessoire für den Winter sucht, wird bei uns sicher fündig. Ob für den Schlittenplausch noch den passenden Schlitten oder die Schneeballschlacht die wärmende Mütze und die Handschuhe, es hat viele schöne und praktische Gegenstände für rund um den Winter. Skihelme und Rückenpanzer dürfen dabei auch nicht fehlen.



Puzzles, Spiele, Bücher und DVDs

Wer für die kalten Wintertage spannende Unterhaltung sucht, ist bei uns richtig. Neben Spielen, Puzzles, Puppen, Bücher etc. finden Sie auch Kinderkassetten und CDs sowie Kinder-DVDs.

Festmode und Sportbekleidung

Ebenfalls im Angebot haben wir festliche Mode (Kleider und Schuhe) für Damen und Kinder für den Jahreswechsel oder für andere festliche Aktivitäten. Oder noch eine Reithose oder Hallenschuhe gesucht? Für zahlreiche Freizeitaktivitäten führen wir Kleider und Schuhe.

Sitze für Auto und Tisch

Für die sichere Fahrt im Auto führen wir von der Babyschale bis zum Kindersitz eine grosse Auswahl. Ebenso haben wir Sitze für an den Esstisch im Sortiment.

Gschänkli-Egge

Noch eine Geschenkidee für Weihnachten gesucht? In unserem «Gschänk-Chäschtli» finden Sie schöne, selbstgemachte Weihnachtsüberraschungen für gross und klein. Dazu suchen zahlreiche Weihnachtsgeschichtsbücher grosse und kleine Leser.

Geöffnete Samstage

Jeweils am 1. Samstag im Monat ist die Börse offen. Speziell für all diejenigen, welche unter der Woche arbeiten oder zur

Schule gehen. Von 9.00 bis 11.00 Uhr können Sie in Ruhe durchstöbern, anprobieren und einkaufen. Am 2. Dezember haben wir geöffnet. Es warten viele Geschenkideen auf die Kinder. Zahlreiche Playmobil-Sets, Lego (von Duplo bis Technics) sowie viele Spiele. Für die Jüngsten liegen Traktoren und Anhänger von Bruder bereit, eine Puppenwiege sowie Puppen. Zu jedem Einkauf gibt es eine Überraschung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.familienboerse-rafz.ch.

Öffnungszeiten

Dienstag 9.00–11.00 Uhr
 Donnerstag 9.00–11.00 Uhr 14.00–17.00 Uhr
 1. Samstag im Monat 9.00–11.00 Uhr (2. Dezember)
 (während der Schulferien bleibt die Börse geschlossen)
 Weihnachtsferien: 25. Dezember 2017 bis 14. Januar 2018

Familienbörse-Rafz, Brüelgass 8, Rafz, Telefon 044 777 72 42, www.familienboerse-rafz.ch

Das Brocki

Herzlich willkommen im Das Brocki. Das kleine, feine und persönliche Brocki gibt es seit August 2017 im Storche 3 in Rafz.

Aktuell finden Sie neben den herkömmlichen Artikeln viele Gegenstände zur Weihnachtsdekoration. Darunter befinden sich Kugeln, Engel, Samichläuse, Laternen, Adventskalender, Krippen, Kerzenständer, Kerzen, Christbaumständer, Elche und vieles mehr.

Ich lege sehr hohen Wert auf gut erhaltene und funktionstüchtige Gegenstände. Mein Sortiment beinhaltet Haushaltswaren, Glas, Porzellan, Kleinmöbel, Dekoartikel, Elektrogeräte, Lampen, Spielsachen, Handtaschen, Schuhe, Markendamenkleider, Tisch- und Bettwäsche, Vorhänge, Bilder; einfach alles, was so ein Brocki eben hat und das Herz begehrt.

In der kleinen, integrierten Werkstatt im Brocki verleihe ich interessanten Kleinmöbeln wieder einen neuen Anstrich mit Kreidefarbe im Shabby Chic Stil und erwecke sie zu einem neuen Leben. Diese Kleinmöbel verkaufe ich jeweils am Weihnachtsmarkt in Rafz oder direkt im Brocki.

Kommen Sie doch einfach einmal vorbei und stöbern Sie herum.

Meine regulären Öffnungszeiten sind:

Mittwoch 9.00–11.45 Uhr
 Donnerstag 9.00–11.45 Uhr und 14.00–17.45 Uhr

Zusätzlich ist Das Brocki an den folgenden Daten offen:

- Samstag, 2. Dezember 2017, während des Weihnachtsmarkts von 15.00 bis 20.00 Uhr
- Donnerstag, 7. Dezember 2017, Adventsfenster geöffnet von 18.30 bis 21.00 Uhr

Mehr Infos finden Sie auf meiner Homepage www.dasbrocki.ch.

Über Ihren Besuch freue ich mich sehr.

Susanne Sigrüst Fraefel



SCHLUMPF&KREMPEL

Brockenhaus / Flohmarkt / Brocante

Im Schopf Hegi 14 haben wir ein Brockenhaus / Flohmarkt / Brocante eingerichtet.

Stöbern lohnt sich

Wir bieten Antikes, Aufgemöbeltes, Gebrauchtes und Originelles, wie zum Beispiel ein alter Kühlschrank, Marke Odag 1946, ein Marktwagen ca. 1880 oder ein altes, bunt bemaltes Küchenbuffet. Auch für Ross und Reiter findet sich was.

Edles, Kitschiges, Alltägliches, wie Schuhe, Kleider, Geschirr, eine Bügelpresse, Spitzen, Lampen, Bilder, Gartenbänke, div. Stühle, Tische, Schreibmaschine, Spiegel, Kommoden und vieles mehr.



Öffnungszeiten

Immer am ersten Samstag im Monat von 10.00 bis 16.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter 079 430 93 45. Katharina Schlumpf, Im Schopf Hegi 14, Rafz

Impressionen

Unter www.schlumpfundkrempele.ch oder auf Facebook

Tapas-Bar

Dank Wirtepatent darf ich Ihnen Kaffee, Wein, Bier etc. und Häppchen anbieten.

Aktuell

- Spezielle, grosse Kerzenständer: Kerzengrösse Durchmesser 6 cm, Höhe 50 cm
- Eulensammlung: Kleine und Grosse in verschiedenen Materialien
- Diverse Damen-Anzüge (Business), Grösse 36/38

Eröffnung eines Bücher-Stammtisches in Rafz

«Hurra, ja wir lesen immer noch!» Wir von der ehemaligen «Gedanken-Werkstatt» der reformierten Kirche Rafz sind unabhängig und selbständig geworden! Und ab Januar 2018 haben wir einen eigenen, offiziellen Stammtisch! Dort, im «Zollstübli» des Rest. zum goldenen Kreuz, Landstrasse 15, in Rafz, treffen wir uns weiterhin 14-täglich, jeweils regelmässig am Mittwoch von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr (Pause während der Sommer-Schulferien).

Natürlich muss dies gebührend gefeiert werden. Mehr dazu erfahren Sie im «Rafzer Weibel» vom Februar 2018.

Und was machen wir jetzt dort? Vorschläge für ein bestimmtes Taschenbuch kommen aus der Runde, gelesen darin

wird kapitelweise und individuell zuhause, um sich nachher gemeinsam mit dem Lesestoff auseinanderzusetzen. Je nach Lektüre entstehen verschiedene Meinungen, welche wiederum Anlass zur Vertiefung eines ganz bestimmten Themas werden können. Interessant ist es allemal und je mehr Leseratten mitmachen umso abwechslungsreicher gestaltet sich unser Stammtisch!

Wir sind kein Literaturclub, setzen uns weder mit Nietzsche, Kafka oder Goethe auseinander, bevorzugen aber trotzdem querbeet etwas anspruchsvollen Lesestoff. Wir haben weder Statuten noch verlangen wir Stammtischgeld, denn bei uns ist «was nüt choschtet, öppis wert!»

Was uns jetzt noch fehlt sind Sie! Sie, die lese- und diskussionsfreudige Person! Sie, die immer in unserer Runde sitzt, mitdiskutiert, mitlacht und offen ist auch für andere Ansichten als die eigene.

Nähere Auskünfte durch: Heidi Eggerschwiler, Gassenacker 1, 8197 Rafz, Telefon 052 681 47 07

Öffentliches Kerzenziehen

Kerzen aus Bienenwachs ziehen und gestalten durch Schnitztechniken.

Montag, 4. Dezember	von 13.30 bis 18.00 Uhr
Dienstag, 5. Dezember	von 13.30 bis 18.00 Uhr
Mittwoch, 6. Dezember	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag, 7. Dezember	von 13.30 bis 18.00 Uhr
Freitag, 8. Dezember	von 13.30 bis 18.00 Uhr
Samstag, 9. Dezember	von 13.30 bis 18.00 Uhr

Im Militäresssaal Schmalenacker mit weihnächtlichem Kafistübli.

Diverses Region

Webstube Wil

Mit der Dezemberausgabe ist das Jahr 2017 bald zu Ende. Für die Adventszeit und den kommenden Jahreswechsel wünschen wir viel Glück und Gesundheit und einen guten Rutsch. Für die Webstube wird es ein ungewisses Jahr werden mit all den Veränderungen.

2 schöne Tage, trotz etwas Regen am Samstagabend ist der Chilbirückblick. Interessant war die Ausstellung der Chlöppelfrauen. Danke, es war eine gute Zusammenarbeit. Viele Gespräche, sogar mit Anleitung die Chlöppel selber in die Hand zu nehmen. Das war sehr beliebt bei den Besuchern. Jede handwerkliche Arbeit hat interessante Abläufe. Es braucht dazu etwas Geduld und Zeit. Fotos zur Chilbi können der Homepage entnommen werden.

Weitere Daten für das Jahr 2018:

22. Januar 2018 Generalversammlung Webstube

14. April 2018 Tag der offenen Tür

www.webstube-wil.ch

Klär Nussbaum

Berichte aus den kjz und biz der Bezirke Bülach und Dielsdorf

Kinder brauchen Orientierung

«Liebe mich am meisten, wenn ich es am wenigsten verdiene. Denn dann brauche ich es am dringendsten». Dieser Satz, auf eine graue Mauer gespritzt, drückt ein elementares Lebensbedürfnis aus: Wer nicht geliebt wird, für den ist das Leben unerträglich. Besonders Kinder brauchen Bezugspersonen, die sie gern haben und die auch dann zu ihnen stehen, wenn sie sich nicht «brav» benommen haben.

Im Erziehungsalltag herrscht nicht immer Friede, Freude, Eierkuchen. Eltern müssen handeln, wenn Kinder Regeln nicht einhalten oder sich respektlos benehmen. Strafen, wie Zimmerarrest, Liebesentzug oder eine Ohrfeige, mögen in überbordenden Situationen rasch Wirkung zeigen. Aber Kinder und Eltern zahlen dafür einen hohen Preis. Das Kind fühlt sich erniedrigt und verletzt, ist voller Wut, Hass und Rachegeanken. Dieses fatale Gemisch von Gefühlen führt nicht zu den positiven Eigenschaften, wie Selbstsicherheit, Hilfsbereitschaft oder Eigenverantwortung, die Eltern sich für ihre Kinder wünschen.

Heftige Gefühle fordern das Kind heraus. Es muss lernen, damit umzugehen und seine Handlungen zu steuern. Die Eltern können ihm helfen zu merken, was es eigentlich will und braucht. Sie können es unterstützen, Worte und Handlungsweisen zu finden, um seine Bedürfnisse besser auszudrücken als mit frechen Antworten, Um-sich-Schlagen oder Heulen und Weglaufen.

Eltern ist vielfach nicht bewusst, wie mächtig ihre Wirkung als Vorbild ist. Kinder lernen am Vorbild ihrer Eltern, mit eigenen Emotionen und den Mitmenschen umzugehen. Wenn Eltern es schaffen, einen ehrlichen und respektvollen Umgang vorzuleben, in der Partnerschaft genauso wie beim Anstehen an der Kasse im Supermarkt, dann lernt das Kind ein Modell kennen, wie es mit eigenen Wünschen und unterschiedlichen Bedürfnissen umgehen kann.

Kinder brauchen zur Orientierung positive Vorbilder, aber auch Grenzen. Die Herausforderung für Eltern ist, Grenzen respektvoll zu ziehen. Das heisst, Regeln nicht im Streit auf Biegen und Brechen durchzusetzen, sondern später, wenn sich alle etwas beruhigt haben, die Situation zu besprechen und die Gefühle zu klären.

Eltern können ihre Kinder nicht vor Fehlern bewahren. Fehler gehören zum Leben und sie sind wichtige Lernfelder. Am meisten hilft Kindern, aber auch Erwachsenen, wenn sie bei Fehlern nicht gedemütigt und blossgestellt werden, sondern ermutigt werden, den Fehler zu korrigieren und erfolgreicher zu handeln. Deshalb brauchen Kinder und Erwachsene am meisten Zuwendung, wenn sie es «am wenigsten verdienen».

Martin Gessler, Eltern- und Erwachsenenbildner, Geschäftsstelle Elternbildung, Amt für Jugend und Berufsberatung, Telefon 043 259 79 30, E-Mail: ebzh@ajb.zh.ch

Kurse für Väter und Mütter

Die Geschäftsstelle Elternbildung stellt Elternbildungsangebote in regionalen Programmen zusammen. Sie können kostenlos unter ebzh@ajb.zh.ch bestellt werden und helfen Eltern, das richtige Angebot zu finden. www.elternbildung.zh.ch/elternbildungsprogramm

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
Fax 044 862 64 32 Sonnefäld 20 8197 Rafz
Natel 079 427 89 72
info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Schweizer

Alles aus einer Hand

- Planung
- Beratung
- Ausführung
- Installationen
- Elektroarbeiten
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
Tannenweg 13 | 8197 Rafz
044 869 02 88 | elektro-s.ch

Ihr Spezialist für den anspruchsvollen Küchen- und Innenausbau

SCHREINEREI NEUKOM

Schreinerei H. Neukom
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
Fax 044 869 22 11
www.schreinerei-neukom.ch
info@schreinerei-neukom.ch



Weinbaugenossenschaft
8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle, fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
Dorstrasse 3b
8197 Rafz
Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
Riesling x Sylvaner
diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Montag von 11.00-11.45 Uhr oder Nach telefonischer Voranmeldung

STEFANBAURFOTOGRAFIE.CH

einfach scharf



Portrait, Architektur, Kunst, Gestaltung, Druck, u.v.m.

Stefan Baur, Landstrasse 29, 8197 Rafz, 0797027070



Toni Lung
LUNG LAND
Immobilien Rafz

LUNG LAND
REAL ESTATE

Verkauf & Vermietung
043 433 55 36
079 298 46 56
info@lungland.ch
www.lungland.ch

Top in Qualität und Preis

BüschOptik

Ihr Partner rund ums Sehen

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
Schwimmbrillen · Optische Instrumente
Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Hauffäld 7f
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 54

Öffnungszeiten:
Nach telefonischer Vereinbarung
Dienstag geschlossen

Coiffeur Hair
Damen und Herren



M. Baldinu - Fehr
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20

Bildungsdirektion Kanton Zürich, Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, Telefon 043 259 95 00, www.ajb.zh.ch, Alimente, Berufs- und Laufbahnberatung, Soziale Arbeit und Mandate, Elternbildung, Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Gemeinwesenarbeit, Regionalstelle Schulsozialarbeit

Volkshochschule Zürich – Region Bülach

Kursprogramm Dezember 2017 bis Februar 2018

Kunst und Kultur

Metropole Moskau: Von der Gründung bis heute
Prof. Dr. Paul Meinrad Strässle, Universität Zürich
25. Jan., 1. und 8. Feb. 2018 (Do), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 87.–

Mensch und Gesundheit – Aktivkurse

Yoga am Morgen
Tanja Schmid, Yogalehrerin
5. Jan.–2. Feb. 18 (Fr, 5×), 7.00–8.00 Uhr, Fr. 125.–

Mensch und Gesundheit – Referate

Wie gute Ernährung funktioniert – Die neusten Fakten und Tipps
Klaus Nowoczin, Gesundheitsexperte
16. Jan. 2018 (Di), 19.00–20.30 Uhr, Fr. 31.–

Natur, Umwelt und Technik

Künstliche Intelligenz
Dr. Marcel Blattner, Disruptive Technologies HWZ
22./29. Jan. 2018 (Mo), 19.30–21.00 Uhr, Fr. 58.–
Flugsicherung Skyguide
8. Feb. 2018 (Do), 15.00–ca. 17.30 Uhr, Fr. 45.–

Kommunikation und Persönlichkeit

Gedächtnistraining
Annelies Roncari/Alexandra Weidmann, Gedächtnistrainerinnen SVGT
23. Jan./30. Jan./6. Feb. 18 (Di), 18.30–20.30 Uhr, Fr. 135.–

Gut ist gut genug – weg vom Perfektionismus hin zu einem gelassenen Leben

Norina Bräm, dipl. Paar- und Familienberaterin FSB
24./31. Jan. 2018 (Mi), 18.30–21.00 Uhr, Fr. 90.–

Formen und Gestalten

Weihnächtliches Filzen: Filigranes Winterlicht
Lisebeth Peter, Filzerin und Erwachsenenbildnerin
4. Dez. 2017 (Mo), 19.00–22.00 Uhr, Fr. 65.–

Weitere Informationen zu unseren Kursen erhalten Sie unter:
Telefon 044 500 29 51 oder www.volkshochschule-buelach.ch

JUBEL-ÄUM! – CLUB LAMBO feiert 10 Jahre Schneebar

Dieses Jubiläum – oder besser Jubel-äum – wollen wir gebührend mit einem zweitägigen Silvesterfest mit euch feiern.

Mit der zehnten Ausgabe der traditionellen Schneebar haben wir uns zum Ziel gesetzt, ein Skirennen in Wil zu organisieren. Die damit verbundenen Herausforderungen sind für uns Antriebs genug, einen unvergesslichen Anlass auf die Beine zu stellen.

Am Rebbergweg in Wil werden am Silvesterwochenende 2017 verschiedene Highlights stattfinden: Den Auftakt macht die spannende Startnummernvergabe am Samstagabend und die anschließende Silvester Warm-up Party. Dabei haben wir mit den PatRox eine erstklassige, lokale Live-Band auf der Bühne.

Der Sonntag wird der sportliche und feierliche Höhepunkt: Am Nachmittag das grosse Skirennen und am Abend das Jubel-äum anlässlich der zehnten LAMBO Schneebar. Zusätzlich arbeiten wir mit dem Finnenkerzen-Team zusammen, welche während des Rennens in Pistennähe die Starthüüsli-Bar betreiben und am Abend die Finnenkerzen im Rebberg erleuchten lassen.

Weitere Infos und die Möglichkeit zur Anmeldung für das Skirennen findet ihr unter: www.lambo.ch.

Bis bald am Silvesterwochenende 30. & 31. Dezember 2017 in Wil ZH, wir freuen uns auf euch!

Liebe Grüsse, euer Club LAMBO

Trychlergruppe Zürcher Unterland

Ich habe das Gefühl, dass ich erst vor kurzem ein paar Zeilen von uns Trychlern und zum Jahresende in diesem Blatt geschrieben habe. Es ist jedoch schon so, langsam geht das Jahr zu Ende. Ein strenges und erfolgreiches Jahr mit vielen Anlässen und Veranstaltungen an denen wir unsere Glocken schwingen und unsere Peitschen knallen durften.

Zwei wichtige Eckdaten im 2017 waren sicher das Eidgenössische Scheller und Trychlertreffen in Märstetten TG mit über 150 Gruppen und natürlich unser Dorffest in Wasterkingen mit eigener Trychlerbeiz.

Immer wieder sahen wir fröhliche Gesichter und viele Leute die Freude hatten, wenn sie uns sahen und natürlich hörten.

An dieser Stelle möchte ich es nicht unterlassen einmal den Hauptakteuren ein riesiges «Danke vielmal» auszusprechen. Viele von unseren Trychlern sind noch bei einem anderen oder sogar bei mehreren Vereinen dabei und Geld verdienen können sie auch beim Trychlen nicht. Somit sind die meisten von uns auch noch berufstätig und opfern viel von ihrer Freizeit für die Trychlerei und ihre Vereine. Leider haben sich in der letzten Zeit ein paar pensionierte Trychler vom aktiven Mitmachen zurückgezogen und das merken wir bei Anlässen, die unter Tags oder in den früheren Abendstunden stattfinden. So ist unsere Trychlergruppe manchmal eher ein Grüppli als eine Gruppe. Unseren älteren Mitgliedern sei es jedoch gegönnt, wenn sie nach vielen aktiven Stunden in die Reihen der Zuschauer wechseln.

So mache ich gleich einen Aufruf an rüstige Rentner und Frührentner «mach doch bei der Trychlergruppe mit» auch ihr seid eingeladen, bei uns mitzumachen. In unserer Gruppe haben wir Mitte Zwanziger bis Mitte Siebziger und alle haben jeweils einen riesen Spass zusammen. Wenn sich jemand angesprochen fühlt und bei uns Trychlern mitmachen möchte, dann zögere nicht und sprich einen unserer Trychler an oder melde dich bei einem unserer Vorstandsmitglieder. Eigene

Glocken ist nicht ein Muss. Wir haben einige Glocken, die der Gruppe gehören, oder Trychler, die zwei Paare haben. Natürlich sind auch Geisselchlepfen, auch ohne Vorahnung, gerne gesehene Interessenten.

Infos und Kontakt: www.trychlergruppe-zuercherunterland.ch

Liebe Frauen, wir sind ein Männerverein, sagt das euren Männern. In unserer Gruppe ist nur das männliche Geschlecht als aktive Chlepfen oder Trychler zugelassen. Frauen haben jedoch immer einen Platz als Ehrendamen, sei es bei einem Umzug oder einem anderen grossen Anlass. So sehen das unsere Richtlinien vor.

Wir möchte es nicht unterlassen allen Freunden, Gemeinden, Vereinen und Firmen ein grosses «DANKESCHÖN» für ihr Interesse an der Trychlergruppe auszusprechen.

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und natürlich einen guten Rutsch ins 2018.

Trychlergruppe Zürcherunterland
Markus Frutig

Agenda

2. Dezember	Chlausmarkt Schaffhausen (Unterstadt)
3. Dezember	Adventsmarkt Hüntwangen
10. Dezember	Chlausauszug Dielsdorf
22. Dezember	Wil ZH
30. Dezember	Wasterkingen
31. Dezember	Skirennen Schneebar Wil ZH
2. Januar	Bächtele Bülach (Altstadt)

Aktuelles vom Pflüger-Team Rafzerfeld

Kurz und intensiv sollte die diesjährige Pflügersaison mit lediglich einem Regionalpflügen und der anschliessenden Schweizer Meisterschaft werden.

Der erste Wettkampf, das Thurgauer Kantonale, ging am Sonntag, 6. August, bei mässigem Wetter über die Bühne. Die Bedingungen in Tänikon (TG) waren nicht einfach, da es die letzten Tage vor dem Pflügen und auch in der vorangehenden Nacht ordentlich geregnet hatte. Die Pflüger kämpften mit dem nassen, teils klebrigen Boden. Am Ende des Tages konnten die meisten mit ihrer Arbeit zufrieden sein, da sie ihr Möglichstes gegeben hatten. Das Pflüger-Team Rafzerfeld konnte sogar die beiden ersten Podestplätze mit Marco Angst und Peter Ulrich besetzen. Gratulation!

Knapp 1½ Wochen später stand der erste Saisonhöhepunkt, die Schweizer Meisterschaft, auf dem Programm. Diese fand bei besten Bedingungen in Diessenhofen (TG) auf dem Gelände der Staatsdomäne St. Katharinental statt. Für Marco Angst hiess das Motto «Titelverteidigung». Er konnte sich ab

Beginn des Wettkampfes an der Spitze platzieren und gab den Sieg nicht mehr aus der Hand. Die Titelverteidigung ist glücklich und das Pflüger-Team konnte daneben noch einen weiteren Podestplatz durch Peter Ulrich (3. Rang) feiern. Ebenfalls einen tollen Wettkampf lieferte der Rafzer Jan Rubin, der sein bisher bestes Resultat an einer SM mit dem 6. Rang feiern durfte.

Mit diesem Sieg hat sich Marco Angst für die Weltmeisterschaft vom 1. und 2. September im nächsten Jahr in Hohenheim (Baden-Württemberg/Deutschland) qualifiziert. Ein herzliches Dankeschön an alle Fans und Helfer, welche uns



v.l. Peter Ulrich (3.), Marco Angst (1.), Beat Sprenger (2.)

an der Schweizer Meisterschaft unterstützt haben.

An der Europameisterschaft, die ebenfalls von der Schweiz in Diessenhofen organisiert wurde, durfte ebenfalls ein Vereinsmitglied, Peter Ulrich, teilnehmen. Er hatte sich diese Qualifikation im letzten Jahr an der SM in Neunkirch mit dem 3. Rang erkämpft. Tag 1 mit dem Graslandpflügen beendete er mit Rang 9, am zweiten Tag mit dem Stoppelfeldpflügen verbesserte er sich gar auf Rang 8. In der Gesamtrangliste erreichte er den schönen 9. Rang. Herzlichen Glückwunsch!

Zu Ehren seines 2. Schweizer Meistertitels wurde für Marco Angst am Sonntag, 3. September, durch die Gemeinde Wil ein Empfang inkl. Apéro organisiert. Vielen Dank an die zahlreichen Vereine und an die Bevölkerung, welche daran teilgenommen haben und an die Gemeinde für die Durchführung.

Das Vereinsjahr ist mit diesen beiden Wettkämpfen noch nicht zu Ende. Marco Angst und Stefan Spring (beide Pflüger-Team Rafzerfeld) werden die Schweiz an der Weltmeisterschaft vom kommenden Dezember in Kenia vertreten. Die beiden Traktoren und Pflüge wurden am Montag nach der Schweizer Meisterschaft in einen Container verladen. Der Container wurde mit dem Lastwagen nach Basel gebracht und mittlerweile befindet sich dieser auf dem Schiff in Richtung Mombasa. Dort sollte er hoffentlich unbeschadet anfangs Oktober eintreffen und dann auf dem Landweg an sein Bestimmungsziel bei Nakuru gebracht werden. Wir sind gespannt, welche Bedingungen die beiden Pflüger in Kenia auf einer Meereshöhe von rund 1860 m vorfinden werden und wie sie mit diesen Bedingungen klar kommen. Wir drücken gerne die Daumen für unsere Wettkämpfer und werden gerne in der März-Information über das Erlebte berichten.

Vorstand Pflüger-Team Rafzerfeld
Nadine Lee



Winterhilfe Bezirk Bülach – Herbstsammlung 2017

In diesen Wochen findet wiederum die Herbstsammlung der Winterhilfe auch im Bezirk Bülach statt. Das traditionsreiche Inlandhilfswerk setzt sich dafür ein, Not zu lindern bei Menschen und Familien, die in bescheidenen Verhältnissen leben oder durch unvorhergesehene Ereignisse in eine Notsituation geraten sind. Mit gezielten Unterstützungsleistungen hilft die Winterhilfe ausgewiesene vorübergehende Notlagen zu überbrücken. Diese umfassen Sachhilfen, wie Betten, Kleider, Lebensmittelgutscheine sowie finanzielle Beiträge. Die Winterhilfe springt dort ein, wo die öffentliche Sozialhilfe keine Leistungen erbringen oder wo durch eine gezielte Hilfe eine Sozialhilfeabhängigkeit vermieden werden kann. Hilfe zur Selbsthilfe steht im Zentrum der Arbeit und der Zielsetzungen der Winterhilfe.

Warum «Winterhilfe»?

Der Name «Winterhilfe» stammt aus der Gründerzeit des konfessionell und politisch neutralen Hilfswerks während der Weltwirtschaftskrise in den 1930er-Jahren. Ziel war die Versorgung armutsbetroffener Menschen mit Kleidern und Grundnahrungsmitteln während der Winterzeit. Heute steht der Name Winterhilfe für ein Schweizer Inlandhilfswerk, welches sich das ganze Jahr armutsgefährdeter oder -betroffener Menschen und Familien annimmt.

Hilfe aus der Region – für die Region

Schon eine kleine Hilfe bewirkt viel. Die Spenden, die im Bezirk Bülach gesammelt werden, kommen Menschen und Familien in unserer Region zu Gute. Das Hilfswerk Winterhilfe ist ZEWO-zertifiziert und arbeitet unter Einhaltung der Richtlinien für gemeinnützige, sammelnde Institutionen.

Winterhilfe Bezirk Bülach, Postkonto 80-8736-9, IBAN CH06 0900 0000 8000 8736 9, www.winterhilfe.ch/zuerich

Was stand eigentlich ...

... vor 41 Jahren

Aus dem Rafzer Weibel 6/1976:

«Nun kommt schon bald wieder der Winter und so hätten wir wieder eine Bitte an die Landwirte. Wenn Sie Wiesen und Felder haben mit vielen Mäusen, so stellen Sie doch ein paar Stangen auf, 2 bis 3 Meter hoch, oben drauf ein kräftiges Querholz, ca. 20 cm lang. Sie werden sehen, dass die Bussarde und Turmfalken die Mäuse fangen. Zur Not genügen auch ein paar alte Heizen.»

Es hat für Sie im Archiv gestöbert
Christian Gautschi

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Januar 2018

Dr. A. Sutter 8. Dezember bis und mit 11. Dezember
1. Januar bis und mit 8. Januar

Dr. B. Zurgilgen 16. November bis und mit 28. November
23. Dezember bis und mit 31. Dezember
Vertretungen wie gewohnt gegenseitig

Mittwoch: Praxis Dr. Sutter geschlossen
Donnerstag: Praxis Dr. Zurgilgen geschlossen
Samstag: Praxis Dr. Zurgilgen geschlossen
Praxis Dr. Sutter: 1. Samstag im Monat offen (evtl. 2. Samstag bei Ferien)

Telefonnummern: Notfallzentrale 044 360 4444
Dr. A. Sutter 044 886 8000
Dr. B. Zurgilgen 044 869 14 11

Veranstaltungskalender Dezember 2017 Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Freitag, 1. Dezember – Sonntag, 3. Dezember jeweils 15.00–17.00 Uhr	Weihnachtskrippen aus aller Welt	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Freitag, 1. Dezember 18.30 Uhr	Einschalten Weihnachtsbeleuchtung & Glühweinapéro	beim Restaurant Pflug	Gewerbeverein Rafzerfeld
Samstag, 2. Dezember 8.30–16.00 Uhr	Bächtelschiessen 300m	Schützenhaus Erggelerwäg, Rafz	Schützengesellschaft Rafz
Samstag, 2. Dezember 9.00–12.00 Uhr	Bücher(z)morge mit Kaffee und Zopf während der Ausleihe	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Samstag, 2. Dezember 9.00–15.00 Uhr	Heimrunde E-Junioren	Saalsporthalle Schalmeneracker	UHC Phantoms Rafzerfeld
Samstag, 2. Dezember 15.00–20.00 Uhr	Rafzer Weihnachtsmärkte	Märktgass	Gewerbeverein Rafzerfeld
Samstag, 2. Dezember 15.30 Uhr	Adventsständli der Musikgesellschaft Rafz	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Sonntag, 3. Dezember 9.00–18.00 Uhr	Heimrunde Herren	Saalsporthalle Schalmeneracker	UHC Phantoms Rafzerfeld

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sonntag, 3. Dezember 16.00 Uhr	Fiire mit de Chliine, Adventsfeier	Katholische Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde / Katholische Kirche Glattfelden–Eglisau–Rafz
Montag, 4. Dezember 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung	Saal Zentrum Tannewäg	Gemeinderat Rafz
Dienstag, 5. Dezember 8.00–10.00 Uhr	Frauezmorge	Zentrum Casa	Frauenverein Rafz
Dienstag, 5. Dezember 15.00–17.00 Uhr	Chäfertreff	Zentrum Casa	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde
Dienstag, 5. Dezember 18.00–20.00 Uhr	Adventsabend mit dem Flötensensemble Rafz	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Mittwoch, 6. Dezember 15.00 Uhr	Samichlaus	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Mittwoch, 6. Dezember 15.00–17.00 Uhr	Seniorenachmittag	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Donnerstag, 7. Dezember 14.00 Uhr	Advents-Nachmittag für Frauen	Restaurant Frohsinn	Frauenverein Rafz
Samstag, 9. Dezember 8.30–16.00 Uhr	Bächtelischiesse 300m	Schützenhaus Erggelerwäg, Rafz	Schützengesellschaft Rafz
Sonntag, 10. Dezember 11.00–17.00 Uhr	Chlaussonntag	Forsthütte Grundforen	Chlausgruppe Rafz / Wagengruppe Rafz
Dienstag, 12. Dezember 10.00 Uhr	Buchstart-Treff «Reim und Spiel» für Eltern mit ihren Kindern von 9 Monaten bis 3 Jahren	Gemeindebibliothek Rafz	Gemeindebibliothek Rafz
Mittwoch, 13. Dezember 15.00 Uhr	Adventssingen Flötengruppe Rafz	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Donnerstag, 14. Dezember 9.00–11.30 Uhr	Frauen Advent-Zmorge	Bistro Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Donnerstag, 14. Dezember 14.30 Uhr	Bildervortrag Südafrika mit Matthias Schlatter	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Samstag, 16. Dezember 10.00–14.00 Uhr	Christbaumverkauf	Innenhof Werkgebäude Tannewäg 6 und Forsthütte Grundforen	Forst- und Werkbetrieb Rafz
Sonntag, 17. Dezember 12.00–16.00 Uhr	Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren	Saalsporthalle Schalmacker	Frauenverein Rafz
Sonntag, 17. Dezember 18.00 Uhr	Kolibri-Weihnachten	Evangelisch-Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde Rafz
Montag, 18. Dezember	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 18. Dezember und Dienstag, 19. Dezember 15.00–17.00 Uhr	Christbaumverkauf	Innenhof Werkgebäude Tannewäg 6	Forst- und Werkbetrieb Rafz
Dienstag, 19. Dezember 15.00–17.00 Uhr	Chäfertreff	Zentrum Casa	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde
Mittwoch, 20. Dezember 19.30 Uhr	Weihnachtsmusik	Gnal	Musikgesellschaft Rafz
Donnerstag, 21. Dezember 15.45 Uhr	Festlicher Gottesdienst mit anschliessendem Apéro	Alters- und Pflegeheim Peteracker	Alters- und Pflegeheim Peteracker
Donnerstag, 21. Dezember 8.00–10.00 Uhr	Sonderabfallsammlung Wasterkingen	Restaurant Traube Wasterkingen	Gemeinde Wasterkingen
Sonntag, 24. Dezember 16.30 Uhr	Wiehnacht mit de Chliine	Evangelisch-Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchengemeinde / Katholische Kirche Glattfelden–Eglisau–Rafz
Sonntag, 24. Dezember 17.00 Uhr	Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel	Katholische Kirche Rafz	Katholische Kirche Glattfelden–Eglisau–Rafz
Sonntag, 24. Dezember 19.00–21.00 Uhr	Offene Weihnachtsfeier mit Nachtessen	Zentrum Tannewäg	EFRA Evangelische Freikirche Rafz
Montag, 25. Dezember bis Freitag, 5. Januar 2018	Weihnachtsferien		Schule Rafz

Redaktionsschluss: 12. Januar 2018

Nächste Ausgabe: 1. Februar 2018

Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz

www.rafcz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz

Administration: Sibylle Hauser-Bollinger

Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinflall